I

F

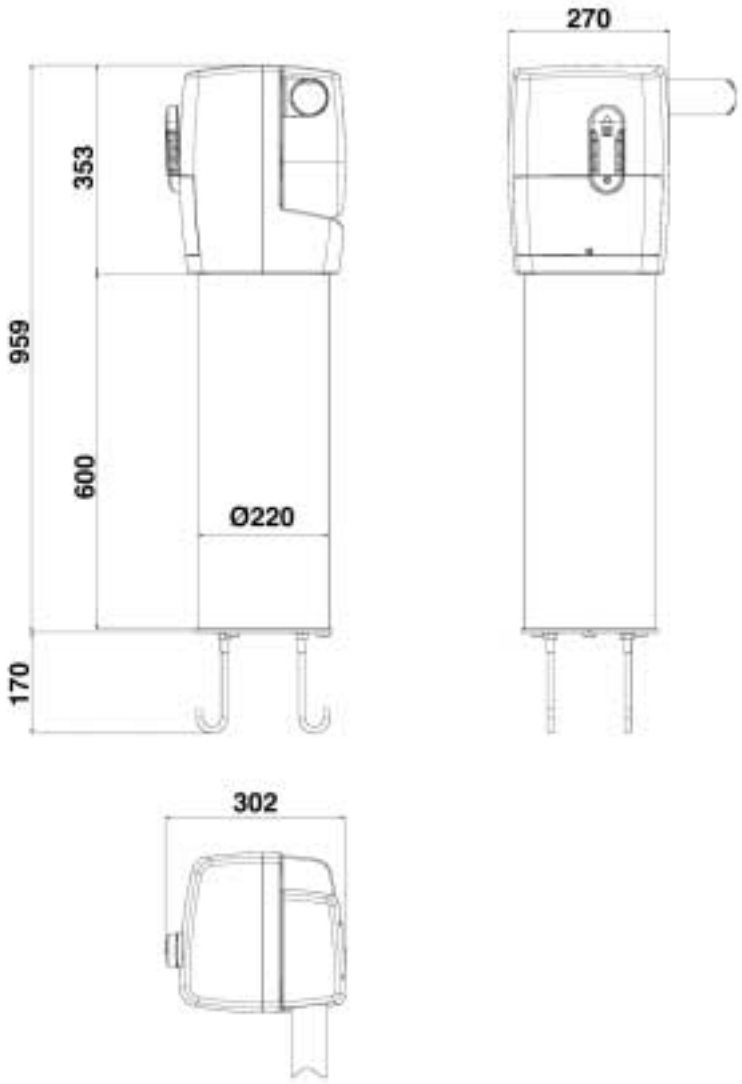
GB

D

ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION
OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND INSTALLATION

Barriera irreversibile per controllo traffico veicolare - Barrière irréversible pour le contrôle du trafic véhiculaire
Irreversible barrier for vehicular traffic control - Selbsthemmende Schranke zur Verkehrssteuerung

Mod. ***PRESIDENT*** CE



Misure in mm/inch - Mesures en mm/inch - Measurements in mm/inch - Abmessungen in mm/inch

PATENTED

I

F

GB

D

I INDICE

Caratteristiche Tecniche pag.3
Montaggio PRESIDENT pag.4
Sblocco d'emergenza, Manutenzione pag.4
Connessioni elettriche e memorizzazione tempi ....pag.5 - 6
Funzionamento Accessori di Comando e Sicurezza ....pag.6 - 7
Accessori ....pag.7 - 8 - 9
Dichiarazione di Conformità....pag.34
Esploso....pag.36

GB INDEX

Technical data pag.19
Assembling PRESIDENT....pag.20
Emergency release, Maintenance pag.20
Electric connections, Timer setting....pag.21 - 22
Functionning of safety accessories and devices ....pag.22 - 23
Accessories....pag.23 - 24 - 25
Declaration of compliance pag.34
Exploded view....pag.36

F INDEX

Caractéristiques techniques pag.11
Montage de la PRESIDENT pag.12
Déblocage d'urgence, entretien pag.12
Branchements électriques, memorisation des temps ....pag.13 - 14
Fonctionnement des accessoires de commande et de sécurité....pag. 14 - 15
Accessoires ....pag.15 - 16 - 17
Déclaration de conformité....pag.34
Vue éclatée....pag.36

D INHALT

Technische eingenschaften....pag.27
Montage PRESIDENT pag.28
Notfallfreigabe, Wartung pag.29
Elektoanschlüsse, Speichern der Zeiten ....pag.30 - 31
Betriebsweise des Steuerungszubehörs und Elektrische Sicherheitsvorrichtungenpag.30-31
Zubehör ....pag.31- 32 - 33
Übereinstimmnugserklärung....pag.34
Explosionszeichnungen....pag.36

I FUNZIONI DISPONIBILI DEL QUADRO ELETTRONICO PARK INCORPORATO

Funzionamento automatico
Funzionamento passo-passo
Funzionamento modalità park (con scheda EXPANDER - optional)
Esclusione chiusura automatica
Autotest del microprocessore su ingressi sicurezze
Led di segnalazione stato della scheda
Velocità lenta in accostamento
Accensione luce di cortesia (con scheda EXPANDER - optional)
Led segnalazione stato batteria
Gestione Semafori (con scheda EXPANDER - optional)

GB AVAILABLE FUNCTIONS OF THE BUILT-IN PARK ELECTRONIC CONTROL BOARD

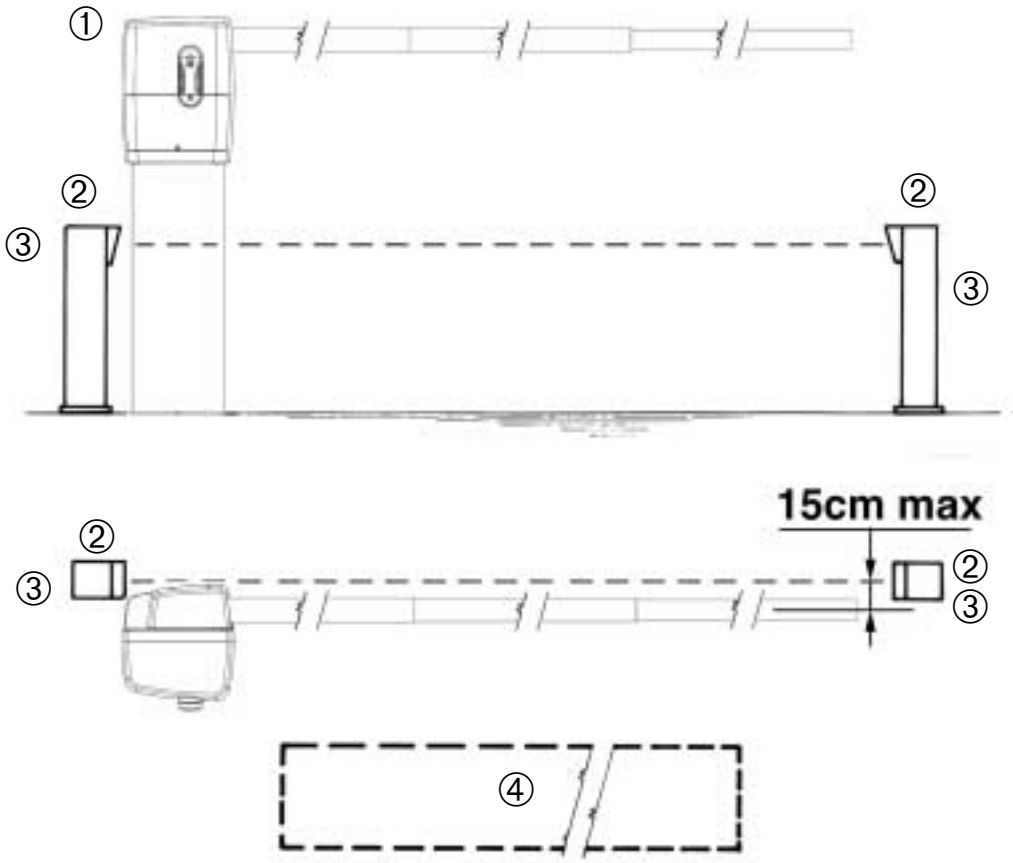
Automatic control
Step by step control
Operation in PARK modality (with EXPANDER card - optional)
Exclusion of the total automatic close function
Microprocessor autotest on the security entries
Led or display to segnalise the board state
Slow speed in approach
Control for 1 relay card to turn on lamps (with EXPANDER card - optional)
Led to segnalise operations with Battery
Traffic lights control (with EXPANDER card - optional)

F FONCTIONS DISPONIBLES DU COFFRET ELECTRONIQUE PARK INCORPORE

Fonctionnement automatique
Fonctionnement pas-à-pas
Fonctionnement modalité park (avec carte EXPANDER - optionelle)
Exclusion fermeture automatique
Auto-test du microprocesseur sur les entrées de sécurité
Led d'état de la carte
Vitesse lente à l'approche
Carte pour l'allumage d'un éclairage de zone (avec carte EXPANDER - optionelle)
Led de signalisation de l'etat de la batterie
Commande de feux de circulation (avec carte EXPANDER - optionelle)

D VERFÜGBARE FUNKTIONEN DES EINGEBAUTEN ELEKTRONISCHEN STEUERTAFEL PARK

Automatischer Betrieb
Schrittweiser Betrieb
Park Betrieb (mit EXPANDER carte - wahlweise freigestellt)
Ausschluß der automatioschen Schließung
Autotest des Mikroprozessors für Sicherheitseintritte
Leuchtdiode oder Bildschirmanzeige des Zustandes der Karte
Niedrige Geschwindigkeit beim Endstellung
Karte zur Betätigung der Hoflichter (mit EXPANDER carte - wahlweise freigestellt)
Licht zu den segnalise Betrieben mit Batterie
Ampelsteuerung (mit EXPANDER carte - wahlweise freigestellt)



① Barriera PRESIDENT
② Fotocellule
③ Colonnina porta fotocellula
④ Sensore magnetico
- Selettore a chiave
- Antenna radio

CARATTERISTICHE TECNICHE PRESIDENT

Operatore irreversibile utilizzato per movimentare un'asta lunga 3 mt.
Viene fornito completo di piastra da cementare, centralina elettronica di comando, molle di bilanciamento, encoder per rilevamento ostacoli e asta telescopica lunga 3mt.
N.B. È obbligatorio uniformare le caratteristiche dell'impianto alle norme e leggi vigenti.

Componenti da installare secondo la norma EN12453

TIPO DI COMANDO	USO DELLA CHIUSURA		
	Persone esperte (fuori da area pubblica*)	Persone esperte (area pubblica)	Uso illimitato
a uomo presente	A	B	
a impulsi in vista (es. sensore)	C	C	C e D
a impulsi non in vista (es. telecomando)	C	C e D	C e D
automatico	C e D	C e D	C e D

* esempio tipico sono le chiusure che non accedono alla pubblica via.
A: Pulsante di comando a uomo presente (cioè ad azione mantenuta), come cod. ACG2020
B: Selettore a chiave a uomo presente, come cod. ACG1010
C: Rispetto prova d'impatto (encoder incorporato).
D: Rilevamento presenza (Encoder incorporato).

CARATTERISTICHE TECNICHE		PRESIDENT
Lunghezza max.asta	m	3
Tempo di apertura	s	3
Coppia sull'albero porta asta	Nm	100
Alimentazione e frequenza		**230V~ 50Hz**
Potenza	W	230
Assorbimento	A	1
n° di cicli	n°	∞ - 3s/2s
Alimentazione e frequenza		**220V~ 60Hz**
Potenza	W	220
Assorbimento	A	1
n° di cicli	n°	∞ - 3s/2s
Alimentazione e frequenza		**120V~ 60Hz**
Potenza	W	120
Assorbimento	A	1
n° di cicli	n°	∞ - 3s/2s
Peso max	Kg	40
Temperatura di lavoro	°C	-10 ÷ +55
Grado di protezione	IP	44

ITALIANO

MONTAGGIO DELLA PRESIDENT

ASSEMBLAGGIO PIASTRA DA CEMENTARE

- Avvitare le 4 barre ripiegate alla piastra da cementare utilizzando le rondelle ed i dadi in dotazione con una chiave esagonale n°19 come da Fig. 1-2.

ATTENZIONE : Posizionare la piastra da cementare facendo attenzione che sia perfettamente in piano e che il segno a punta sia rivolto nella direzione esatta dove si vuole che scenda l'asta.

- Una volta cementata la piastra, **avvitate le 3 barre filettate lunghe serrandole con forza con una pinza** come da Fig. 3-4-5-6**.**

ASSEMBLAGGIO COLONNA DI SUPPORTO OPERATORE

- Dopo aver avvitato le barre ed aver tirato i cavi elettrici per i collegamenti, inserite il tubo CCA1289 ed appoggiategli sopra la piastra di supporto dell'operatore CCA1281.Tirate i cavi eletrici fin sopra la piastra di supporto dell'operatore come da Fig.7-8-9.
- Avvitate la piastra di supporto con le rondelle ed i dadi in dotazione con una chiave esagonale n°17 come da Fig.10-11-12.

FISSAGGIO OPERATORE SU COLONNA

- Appoggiate l'operatore sopra la piastra di supporto e fissatelo stringendo con una chiave a brugola n°6 le 4 viti a testa svasata in dotazione come da Fig.13-14-15.

RIMOZIONE MOZZO PORTA ASTA DA OPERATORE

- Rimuovete con una chiave a brugola n°5 il cappellotto coprimozzo (Fig16).
- Rimuovete la piastra di sicurezza svitando le 4 viti con una chiave esagonale n°10 (Fig. 17-18).
- Svitate le due viti che fermano il mozzo con una chiave a brugola n°8 e rimuovetelo dall'operatore (Fig 19-20).

ASSEMBLAGGIO ASTA TELESCOPICA

- Procedere ora all'assemblaggio dell'asta telescopica inserendo i tre tubi uno dentro all'altro fino a far combaciare i fori (Fig.21-22).
- Bloccate i tre tubi tra di loro usando le viti autofilettanti in dotazione ed inserite il tappo sul tubo con il diametro più piccolo (Fig.23).

ASSEMBLAGGIO ASTA NEL MOZZO PORTA ASTA

- Infilate l'asta dalla parte col diametro maggiore nel mozzo (Fig.24).

ATTENZIONE : Ruotate l'asta nel mozzo in modo che le viti siano perpendicolari alla piastra del mozzo (Fig.25)

- Bloccate l'asta nel mozzo strigendo le due viti con una chiave esagonale n°10 (Fig.26).

INSERIMENTO MOZZO CON ASTA SU OPERATORE

- **Montate il mozzo con l'asta in posizione verticale sull'albero dell'operatore** e bloccatelo stringendo le 2 viti in dotazione con una chiave a brugola n°8 (Fig.27-28).

COLLEGAMENTI ELETTRICI

- Aprire il pannello laterale con una chiave a brugola n°4 per accedere al quadro elettronico (Fig.29-30-31-32-33).
- Inserire la mano all'interno dell'operatore per estrarre i cavi elettrici precedentemente appoggiati sopra alla piastra di supporto dell'operatore.
- Eseguire il cablaggio come da schemi A, B, C o D.
- Applicare tensione di rete e verificare che i led DL2, DL3 e DL4 siano accesi. In caso contrario verificare il corretto collegamento di fotocellule, pulsante di stop e sicurezza sblocco a chiave.
- Premere il pulsantino PROG.=> la sbarra apre
- Premere di nuovo il pulsantino PROG. => la sbarra chiude. A fine chiusura viene eseguita una piccola inversione per la facilitazione sblocco.

REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELL'ASTA

- Se l'asta non risulta perfettamente orizzontale potete posizionare una livella sull'asta e, dopo avere allentato le due viti del mozzo, alzare o abbassare l'asta a volontà. Una volta determinata la posizione voluta serrate le due viti di regolazione (Fig. 35).
- Applicare la piastra di sicurezza sul mozzo e bloccarla con le 4 viti in dotazione (Fig. 36-37-38).
- Rimontare il cappellotto copri mozzo (Fig.39-40).
- A montaggio ultimato le viti di serraggio dei profili delle aste devono essere visibili come da figura 41.

ATTENZIONE : NON AZIONARE ELETTRICAMENTE L'OPERATORE SE L'ASTA NON È STATA ANCORA MONTATA.

ATTENZIONE : NON APPLICARE ALL'ASTA PESI ADDIZIONALI NON FACENTI PARTE DEL PRODOTTO QUALI CARTELLI, LUCI, RASTRELLIERE, COSTE, ECC.

ATTENZIONE : NON UTILIZZARE PALETTI PER IL SOSTEGNO DELL'ASTA MONTATI SULL'ASTA O A TERRA.

SBLOCCO DI EMERGENZA

Da effettuare dopo aver tolto l'alimentazione elettrica al motore.

In caso di mancanza di corrente, per poter aprire manualmente la sbarra è necessario sbloccare l'operatore.

Per far ciò, mentre si preme con una mano l'asta verso il basso, si utilizza la chiave RIB in dotazione e la si gira manualmente in senso antiorario per 4 volte (Fig.42).

In questo modo l'asta della barriera è indipendente dall'operatore, ma non dalle molle di bilanciamento, e la si può muovere manualmente.

Una volta tornata la corrente si abbassa l'asta e si gira la chiave in senso orario fino al fermo.

ATTENZIONE: Se si riblocca l'asta a sbarra alzata il primo comando sarà comunque di apertura e non si vedrà il movimento della barriera. Al secondo comando la sbarra chiuderà.

MANUTENZIONE

Da effettuare solamente da parte di personale specializzato dopo aver tolto l'alimentazione elettrica al motore.

Ogni 100.000 cicli verificare che le due viti di fermo di regolazione del mozzo porta asta siano fermamente bloccate.

Ogni 400.000 cicli verificare il corretto bilanciamento delle molle (Vedi apposita procedura qui di seguito)

Ogni 500.000 cicli sostituire il gruppo motoriduttore primario CMO1330.

ATTENZIONE

La non sostituzione del gruppo primario CMO1330 al termine dei cicli indicati comporta la cancellazione immediata della garanzia.

Applicare cartelli o altri tipi di peso sull'asta in dotazione comporta una riduzione della vita dell'operatore e la cancellazione immediata della garanzia.

Applicare aste diverse dal modello RIB comporta la cancellazione immediata della garanzia.

VERIFICA CORRETTO BILANCIAMENTO MOLLE

DA EFFETTUARE OGNI 400.000 CICLI

Se ad asta chiusa si sblocca l'operatore (per facilitare lo sblocco premere l'asta verso il basso), togliendo la mano l'asta deve salire di circa 45° (la prima vite di tenuta dell'asta telescopica deve essere a circa 140÷170cm dal pavimento).

Se l'asta rimane al di sotto dei 45° (o la prima vite di tenuta dell'asta telescopica è al di sotto dei 140 cm) bisogna regolare le molle (Fig.43).

REGOLAZIONE DELLE MOLLE

QUANDO LA BARRIERA É NUOVA, LE MOLLE NON SI DEVONO REGOLARE.
LE MOLLE NECESSITANO DI CONTROLLO ED EVENTUALE REGOLAZIONE OGNI 400.000 CICLI.

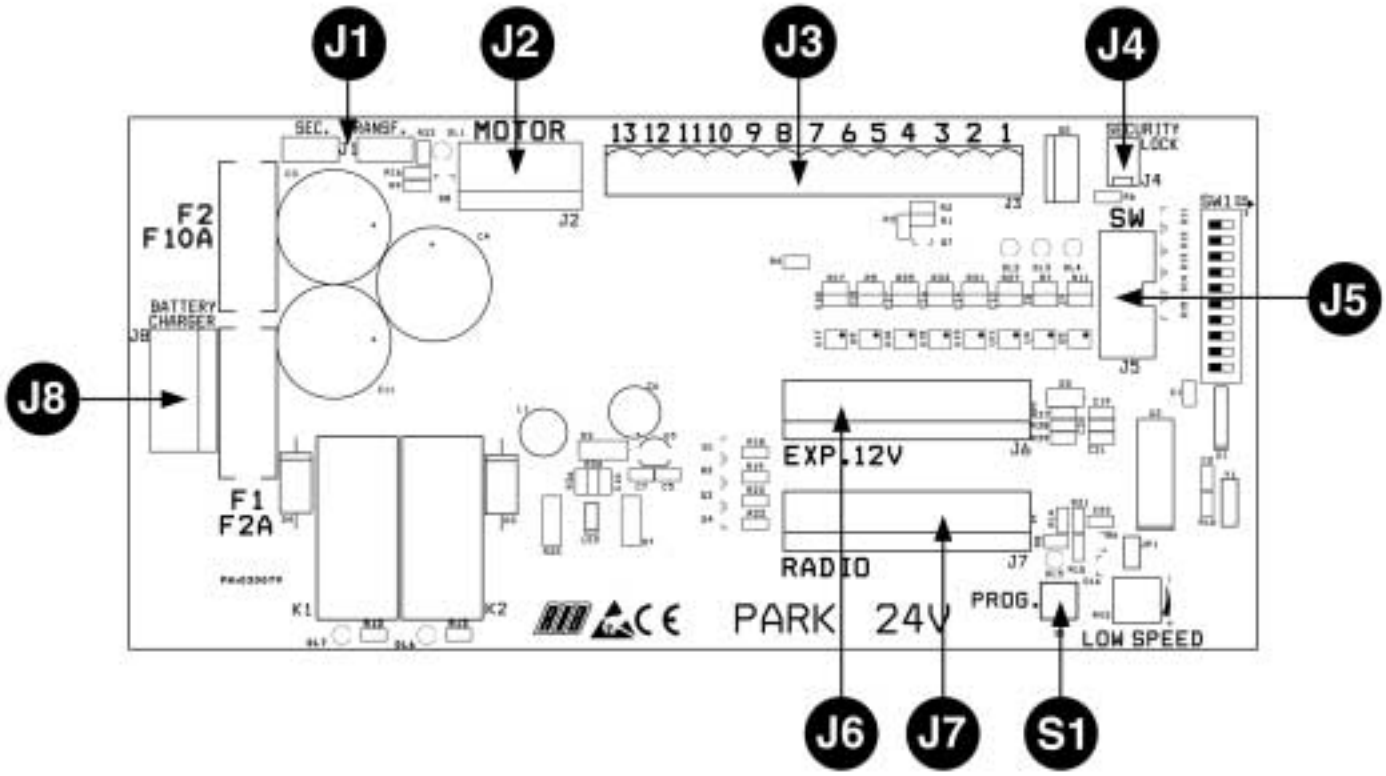
- Abbassare manualmente l'asta fino alla posizione orizzontale.
- Ribloccare l'operatore.
- Spostare DIP1 su ON sul quadro PARK per azionare l'asta ad uomo presente e farla salire elettricamente fermandola prima che tocchi il fermo meccanico di apertura.
- Rimuovere il coperchio copri-mozzo (Fig.35) e la piastra di sicurezza (Fig.36).
- Allentare le viti di regolazione delle molle (Fig.44 *) e precaricarle abbassando l'asta manualmente di circa 5° (Fig.45).

ATTENZIONE : NON ALLENTARE LE MOLLE AD OPERATORE SBLOCCATO ED ASTA ABBASSATA !

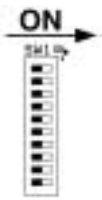
- Bloccare le viti di regolazione delle molle.
- Allentare le viti di regolazione dell'asta.
- Mettere l'asta in posizione verticale e bloccare le viti di regolazione dell'asta.
- Premere il pulsante e chiudere l'asta fermandola poco prima che tocchi il fermo meccanico.
- Verificare il corretto bilanciamento (come indicato nel paragrafo precedente) e nel caso ripetere l'operazione.
- Spostare DIP1 in OFF.
- Se l'asta azionata elettricamente non risulta perfettamente orizzontale una volta chiusa, regolare nuovamente l'asta con una livella.
- Rimontare la piastra di sicurezza ed il coperchio copri-mozzo.

(*) - Nel caso siano occultate, rendere visibili le viti di regolazione delle molle allentando le viti di regolazione dell'asta, muovendo l'asta fino a renderle visibili (ed accessibili) e ribloccando le viti di regolazione dell'asta.

ITALIANO



S2 - MICROINTERRUTTORI PER IL SETTAGGIO DELLA CENTRALINA



DIP 1 - Controllo senso di rotazione del motore (ON)
DIP 2 - Programmazione tempi (ON)
DIP 3 - Tempo di attesa prima della chiusura automatica (ON) (max 5 min.)
DIP 4 - Ricevitore radio passo passo (OFF) - automatico (ON)
DIP 5 - Comando impulso singolo (K BUTT)
passo passo (OFF) - automatico (ON)
DIP 6 - Funzionamento normale (OFF) – Funzionamento Park (ON)
DIP 7 - Esclusione encoder come sicurezza (OFF - encoder attivato / ON - disattivato)
DIP 8 - Controllo in modalità Park della funzione del tasto APERTURA 2 .
ON - il tasto APERTURA 2 è sempre abilitato,
OFF - il tasto APERTURA 2 è abilitato solo se non c'è presenza mezzo su INPARK.
DIP 9 - Funzionamento dopo black-out **CON batterie.**
ON - La sbarra apre e rimane ferma in apertura con esclusione di tutti i comandi. Al ritorno dell'alimentazione di rete la sbarra chiude ripristinando tutti i comandi
OFF - La sbarra esegue il normale funzionamento fino a batteria scarica
DIP 10 - Funzionamento dopo black-out **SENZA batterie.**
ON - La sbarra chiude
OFF - La sbarra rimane ferma nel punto in cui è avvenuto il black-out

S1

PROG. Pulsante per la programmazione.

MORSETTIERA J1

SEC.TRANSF. Collegamento per secondario trasformatore (eseguito in fabbrica)

CONNETTORE J2

MOTOR Collegamento MOTORE ed ENCODER (eseguito in fabbrica)

MORSETTIERA J3

1 Collegamento filo centrale antenna radio
2 Collegamento schermatura cavo antenna radio
3 Comune dei contatti
4 Contatto fotocellule (NC)
5 Contatto pulsante stop (NC)
6 Contatto pulsante di apertura 1 (NA)
7 Contatto pulsante di chiusura (NA)
8 Contatto impulso singolo (NA)
9 Positivo per alimentazione accessori (+24Vdc)
10 Negativo per alimentazione accessori (-24Vdc)
11 Collegamento led stato batteria (12Vdc)
12 Collegamento segnalatore sonoro (12Vdc max 200mA)
13 Negativo per alimentazione lampeggiatore 24Vdc 20W (9+ / 13-)

MORSETTIERA J4

SECURITY LOCK Connettore per collegamento sicurezza sblocco manuale (collegato in fabbrica - NON RIMUOVERE !)

MORSETTIERA J5

SW Connettore dedicato alla programmazione in fabbrica.
NON TOCCATE IL JUMPER CHE SI TROVA NELLA POSIZIONE INDICATA IN FIGURA !

MORSETTIERA J6

EXP. 12V Connettore per scheda EXPANDER (vrs. 12/24V cod. ACG5471)

CONNETTORE J7

RADIO Connettore per radio ricevitore con alimentazione a 24Vdc

CONNETTORE J8

BATTERY CHARGER Connettore per scheda di ricarica batteria (cod ACG4661)

CONNETTORE J9

L1 - N Alimentazione 230 Vac 50/60 Hz (esterna alla scheda)

SEGNALAZIONI LED

DL1 - (Rosso) - Controllo funzionamento Encoder
DL2 - (Rosso) - Contatto di stop (NC)
DL3 - (Rosso) - Contatto fotocellule (NC)
DL4 - (Rosso) - Sicurezza sblocco manuale (NC)
DL5 - (Rosso) - Programmazione attivata
DL6 - (Verde) - Sbarra in apertura
DL7 - (Rosso) - Sbarra in chiusura

ITALIANO

TARATURA RALLENTAMENTO DEL MOTORE (DIP 1)

Questo controllo ha il compito di agevolare l'installatore durante la messa in opera dell'impianto, o per eventuali controlli successivi.

1 - Mettere Dip1 su ON => Il led DL5 inizia a lampeggiare.
2 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG. (ora il movimento è eseguito ad uomo presente, apre-stop-chiude-stop-apre-ecc.) => IL LED ROSSO DL7 si accende e la sbarra si chiude.
3 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG => I LED VERDE DL6 si accende e la sbarra apre.
4 - Eseguire la taratura della velocità di rallentamento => posizionare il trimmer LOW SPEED al minimo, quindi premere il pulsantino e mantenerlo premuto => dopo 1 secondo di funzionamento viene attivato il rallentamento.

ATTENZIONE: Verificare che il motore abbia abbastanza forza da movimentare l'asta sia in apertura che in chiusura. In caso contrario aumentare il valore settato sul trimmer fino al raggiungimento della condizione ottimale di funzionamento.

ATTENZIONE: In zone soggette a temperature pareticolarmente rigide, ruotare il trimmer 5° in senso orario in più rispetto al valore normale.

5 - Al termine del controllo rimettere DIP1 in posizione OFF => Il led DL5 si spegne segnalando l'uscita dal controllo.

N.B.: Durante questo controllo l'ENCODER e le fotocellule non sono attivi.

PROGRAMMAZIONE TEMPI (DIP 2)

QUESTA PROCEDURA VIENE NORMALMENTE ESEGUITA IN FABBRICA, MA DEVE ESSERE RIPETUTA NEL CASO SI DESIDERI IMPOSTARE UN TEMPO DI CHIUSURA AUTOMATICA.

1 - A sbarra totalmente chiusa (molto importante ai fini di un corretto apprendimento della corsa)
2 - Mettete il microinterruttore Dip 2 su ON => Il led DL5 emettera dei lampeggi brevi
3 - Premete il pulsante PROG. => la sbarra apre.
4 - Raggiunto il fermo meccanico di apertura, l'ENCODER ferma il motore (con memorizzazione delle letture dell'encoder e del tempo) e si attiva il conteggio del tempo d'attesa prima della chiusura automatica (max 5 minuti).
5 - Premete il pulsante PROG. => Si ferma il conteggio del tempo d'attesa prima della chiusura automatica e la sbarra chiude. Nello stesso istante il led DL5 smette di lampeggiare segnalando l'uscita dalla procedura di apprendimento.

Da questo momento le sicurezze o altri comandi del cancello funzioneranno normalmente (inversioni, stop, allarmi, ecc....).

6 - La chiusura della sbarra verrà eseguita in modalita veloce e in prossimità della totale chiusura in modalita rallentata.
7 - Finito il conteggio dell'ENCODER la sbarra si ferma.

A FINE PROGRAMMAZIONE RIMETTERE IL DIP 2 SU OFF.

DURANTE LA PROGRAMMAZIONE LE SICUREZZE SONO ATTIVE ED IL LORO INTERVENTO FERMA LA PROGRAMMAZIONE (IL LED DL5 DA LAMPEGGIANTE RIMANE ACCESO FISSO). PER RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE POSIZIONARE IL DIP 2 SU OFF), CHIUDERE LA SBARRA TRAMITE LA PROCEDURA "CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE" E RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE SOPRA DESCRITTA.

FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI COMANDO

PULSANTE DI APERTURA 1 (morsetti 3-6) con funzione orologio

A sbarra ferma il pulsante comanda il moto di apertura. Se viene azionato durante la chiusura fa riaprire la sbarra.

In modalità di funzionamento Park (dip 6 on) abilita l'apertura della sbarra per entrare nel parcheggio.

FUNZIONE OROLOGIO

Questa funzione è utile nelle ore di punta, quando il traffico veicolare risulta rallentato (es. entrata/uscita operai, emergenze in zone residenziali o parcheggi e, temporaneamente, per traslochi).

MODALITÁ DI APPLICAZIONE

Collegando un interruttore e/o un orologio di tipo giornaliero/settimanale (al posto o in parallelo al pulsante di apertura N.A. "morsetti 3-6"), e possibile aprire e mantenere aperta l'automazione finché l'interruttore viene premuto o l'orologio rimane attivo.

Ad automazione aperta vengono inibite tutte le funzioni di comando.

Se la chiusura automatica è attiva, rilasciando l'interruttore, o allo scadere dell'ora impostata, si avra la chiusura immediata dell'automazione, altrimenti sarà necessario dare un comando.

PULSANTE DI CHIUSURA (morsetti 3-7)

A sbarra aperta comanda il moto di chiusura.

PULSANTE DI COMANDO PASSO-PASSO (morsetti 3-8)

DIP5 - OFF => Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre-ecc.

DIP5 - ON => Esegue l'apertura a sbarra chiusa. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato con sbarra aperta, la chiude. Se azionato durante il movimento di chiusura la fa riaprire.

TELECOMANDO

DIP4 - OFF => Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre-ecc.

DIP4 - ON => Esegue l'apertura a sbarra chiusa. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato con sbarra aperta, la chiude. Se azionato durante il movimento di chiusura la fa riaprire.

CHIUSURA AUTOMATICA

I tempi di pausa prima di avere la chiusura automatica della sbarra vengono registrati durante la programmazione dei tempi.

Il tempo di pausa massimo e di 5 minuti.

Il tempo di pausa è attivabile o disattivabile tramite DIP3 (ON - attivo).

FACILITAZIONE SBLOCCO

A chiusura avvenuta verrà eseguita una manovra di inversione per un tempo fisso di 0,006s per facilitare lo sblocco manuale (in questa fase l'ENCODER non e abilitato).

FUNZIONAMENTO CON BLACK OUT

SE VENGONO COLLEGATE 2 BATTERIE DA 12V in serie alla scheda di ricarica posizionata in centralina, tramite il dip 9 si possono avere le seguenti opzioni:

Con DIP 9 - OFF, con mancanza della tensione di rete la sbarra apre e chiude normalmente, la spia di stato batteria si accende segnalando il funzionamento con batteria. Il funzionamento della sbarra viene garantito fino ad un livello di carica di circa 20V, dopo di che subentra una segnalazione data dalla scheda di ricarica alla centralina che blocca la sbarra e fa lampeggiare la spia stato batteria.

Al ritorno della tensione di rete la scheda di ricarica inizia a caricare la batteria ed il led stato batteria si spegne.

É sufficiente premere il telecomando (o il pulsante di apertura 1 o 2 o il pulsante passo passo) per aprire la sbarra.

A sbarra aperta dare un comando di chiusura o attendere il tempo di pausa prima della chiusura automatica => la sbarra parte in chiusura.

All'arrivo in chiusura vengono ristabilite le funzionalità normali.

Con DIP 9 - ON => Con mancanza della tensione di rete la sbarra apre automaticamente, il led stato batteria si accende e tutti i comandi vengono inibiti. Al ritorno della tensione di rete la sbarra richiude immediatamente ripristinando la funzionalità dei comandi e delle sicurezzae.

SE NON VIENE COLLEGATA ALCUNA BATTERIA, tramite il DIP 10 si possono avere le seguenti opzioni:

Con DIP 10 - OFF => Con mancanza della tensione di rete la sbarra rimane ferma o se in movimento si ferma.

Al ritorno della tensione di rete è sufficiente premere il telecomando, i pulsanti di APERTURA 1 o 2 o il pulsante passo passo per aprire la sbarra.

A sbarra aperta date un comando di chiusura o attendete il tempo di pausa prima della chiusura automatica => La sbarra parte in chiusura => All'arrivo in chiusura vengono ristabilite le funzionalità normali. Durante il riallineamento le sicurezze sono attive.

Con DIP 10 - ON => Al ritorno della tensione di rete la sbarra chiude se aperta, non chiude solo nel caso in cui sia attiva la funzione orologio (vedi pulsante di APERTURA 1).

FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI SICUREZZA

SECURITY LOCK

Per un corretto funzionamento del sistema il led DL4 deve essere sempre acceso per segnalare che lo sblocco manuale non è stato attivato. Se il led DL4 risulta spento nessuna movimentazione della sbarra è consentita perché è stata sbloccata manualmente con l'apposita chiave.

ENCODER

Ha il compito di agire come sicurezza e di definizione della corsa, sia in apertura che in chiusura con inversione del moto.
E' possibile escludere Il funzionamento dell'ENCODER solo come sicurezza tramite il DIP 7 (OFF).
In caso di mancato funzionamento dell'ENCODER (non alimentato, fili staccati o difettoso) la movimentazione della sbarra non viene eseguita.
Se dopo un primo intervento dell'ENCODER in apertura o chiusura se ne ha un secondo, ovviamente nel senso contrario, la sbarra si ferma e quindi inverte per 1 secondo. La suoneria (buzzer optional) sarà attivata per segnalare lo stato di allarme per 5 minuti ed il lampeggiatore sarà attivo per un minuto.
Durante o dopo i 5 minuti di allarme sonoro (buzzer optional), è possibile ristabilire il funzionamento della sbarra premendo un qualsiasi pulsante di comando.

FOTOCELLULA (morsetti 3-4)

Con sbarra abbassata, se un'ostacolo è interposto al raggio delle fotocellule e viene comandata l'apertura, la sbarra apre (durante l'apertura le fotocellule non interverranno).
Le fotocellule interverranno solo in fase di chiusura (con ripristino del moto inverso dopo un secondo anche se le stesse restano impegnate).

PULSANTE DI STOP (morsetti 3-5)

Durante qualunque operazione il pulsante di STOP esegue il fermo della sbarra.
Se premuto a sbarra aperta totalmente si esclude temporaneamente la chiusura automatica (se selezionata tramite DIP3). É quindi necessario dare un nuovo comando per farla richiudere.
Al ciclo successivo la funzione chiusura automatica viene riattivata (se selezionata tramite DIP3).

LAMPEGGIATORE (morsetti 9 positivo / 13 negativo)

N.B.: Questo quadro elettronico può alimentare SOLO LAMPEGGIATORI CON CIRCUITO LAMPEGGIANTE e lampada da 24V 20W.

Il lampeggiatore è attivo durante la movimentazione della sbarra, o per segnalare lo stato di allarme da impatto per 1 minuto.
Usare un lampeggiatore (ACG7061) dotato di lampada da 24V 20W massimo.

BUZZER (Opzionale - morsetti 3 positivo / 12 negativo)

Durante l'apertura e la chiusura il buzzer darà un segnale sonoro intermittente.
In caso di intervento delle sicurezze (allarme) questo segnale sonoro aumenta la frequenza dell'intermittenza.
Corrente fornita per il funzionamento del buzzer 200 mA a 12Vdc

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Range di temperatura	0 ± 55°C
- Umidita	< 95% senza condensazione
- Tensione di alimentazione	230V~ ±10%
- Frequenza	50/60 Hz
- Alimentazione batteria	20-24,5Vdc
- Potenza Trasformatore	130VA - V primario 230 Vac - V Secondario 18Vac
- Assorbimento massimo scheda a vuoto	100mA
- Microinterruzioni di rete	100ms
- Carico massimo lampeggiatore	24Vdc 20W
- Corrente disponibile per fotocellule e accessori	1A ±15%
- Corrente disponibile su connettore radio	200mA

- Tutti gli ingressi devono essere utilizzati come contatti puliti perchè l'alimentazione è generata internamente (tensione sicura) alla scheda ed è disposta in modo da garantire il rispetto di isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.
- Eventuali circuiti esterni collegati alle uscite della centralina o della Scheda Expander devono essere eseguiti per garantire l'isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.
- Tutti gli ingressi vengono gestiti da un circuito integrato programmato che esegue un autocontrollo ad ogni avvio di marcia.

SICUREZZE ELETTRICHE

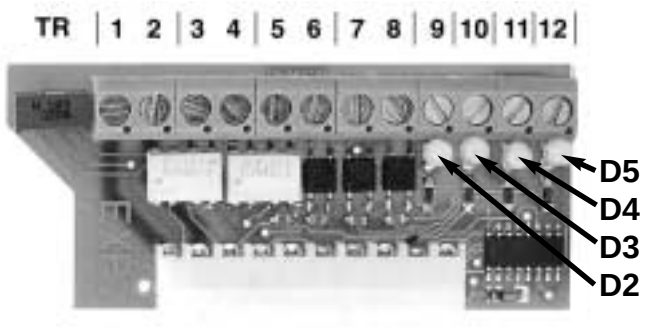
Nella PRESIDENT il motore e l'encoder sono già collegati al quadro elettronico di comando incorporato.
Sono da collegare solamente i fili di una pulsantiera e, naturalmente, della tensione di alimentazione.
Per i collegamenti ed i dati tecnici degli accessori attenersi ai relativi libretti di istruzione.

OPTIONALS

Per i collegamenti ed i dati tecnici degli accessori attenersi ai relativi libretti di istruzione.

FUNZIONI AGGIUNTIVE CON SCHEDA *EXPANDER 24V* (ACG5471)

!!



INNESTARE LA SCHEDA EXPANDER 24V IN ASSENZA DI CORRENTE !!

LEGENDA
TR => Trimmer di regolazione tempo luce di cortesia
1-2 => Alimentazione 24Vdc per fotocellule, fotocoste, ecc….
3-4 => Contatto semaforo **USCITA 1**
5-6 => Contatto semaforo **USCITA 2**
7-8 => Contatto luce di cortesia
9 => Contatto **APERTURA 2** (NO)
10 => Contatto IN PARK (NO)
11 => Comando OK CLOSE (NO)
12 => Comune

SEGNALAZIONI LED SCHEDA *EXPANDER 24V*

D2 segnalazione contatto comando APERTURA 2
D3 segnalazione contatto IN PARK
D4 segnalazione contatto OK CLOSEsegnalazione contatto IN PARK
D5 Presenza tensione

N.B.: Per un corretto funzionamento il LED D5 deve essere sempre acceso.

ATTENZIONE: LA SCHEDA PARK TRAMITE IL DIP 6 ABILITA O MENO ALCUNI COMANDI DELLA SCHEDA EXPANDER, PERTANTO PRESTARE ATTENZIONE:

SE DIP 6 OFF FUNZIONALITA' NORMALE

I COMANDI APERTURA 2, OK CLOSE E IN PARK NON SONO ATTIVI, MENTRE LA GESTIONE SEMAFORO E LA LUCE DI CORTESIA SONO DISPONIBILI.

GESTIONE SEMAFORO CON FUNZIONAMENTO NORMALE CON EXPANDER - SCHEDA B - (DRAWING B)

	USCITA 1 (NO) ROSSO IN	USCITA 2 (NO) VERDE IN
PRESIDENT CHIUSA	SPENTO	SPENTO
PRESIDENT APRE CON APERTURA 1	ACCESO	SPENTO
PRESIDENT APERTA	SPENTO	ACCESO
PRESIDENT IN CHIUSURA	ACCESO	SPENTO

SE DIP 6 ON FUNZIONALITA' PARK

TUTTI I COMANDI E LE USCITE SONO ABILITATE.

GESTIONE SEMAFORO CON FUNZIONAMENTO PARK CON EXPANDER - SCHEDA C - (DRAWING C)

	USCITA 1 (NO)		USCITA 2 (NO)	
	ROSSO IN	VERDE IN	ROSSO OUT	VERDE OUT
PRESIDENT CHIUSA	SPENTO	SPENTO	SPENTO	SPENTO
PRES. APRE CON APERTURA 1	SPENTO	ACCESO	ACCESO	SPENTO
PRESIDENT APERTA	SPENTO	ACCESO	ACCESO	SPENTO
PRESIDENT IN CHIUSURA	SPENTO	ACCESO	ACCESO	SPENTO
PRESIDENT CHIUSA	SPENTO	SPENTO	SPENTO	SPENTO
PRES. APRE CON APERTURA 2	ACCESO	SPENTO	SPENTO	ACCESO
PRESIDENT APERTA	ACCESO	SPENTO	SPENTO	ACCESO
PRESIDENT CHIUDE	ACCESO	SPENTO	SPENTO	ACCESO

ITALIANO

- SCHEDA D - (DRAWING D)

	USCITA 1 (NC) ROSSO IN	USCITA 1 (NO) VERDE IN	USCITA 2 (NC) ROSSO OUT	USCITA 2 (NO) VERDE OUT
PRESIDENT CHIUSA	ACCESO	SPENTO	ACCESO	SPENTO
PRES. APRE CON APERTURA 1	SPENTO	ACCESO	ACCESO	SPENTO
PRESIDENT APERTA	SPENTO	ACCESO	ACCESO	SPENTO
PRESIDENT IN CHIUSURA	SPENTO	ACCESO	ACCESO	SPENTO
PRESIDENT CHIUSA	ACCESO	SPENTO	ACCESO	SPENTO
PRES. APRE CON APERTURA 2	ACCESO	SPENTO	SPENTO	ACCESO
PRESIDENT APERTA	ACCESO	SPENTO	SPENTO	ACCESO
PRESIDENT IN CHIUSURA	ACCESO	SPENTO	SPENTO	ACCESO

MODO DI FUNZIONAMENTO PARK DIP 6 ON CON EXPANDER CARD

SCHEDE C o D - DRAWING C o D

PER ENTRARE:

A condizione che un'autovettura sia presente sul sensore magnetico, può essere comandata l'apertura della sbarra tramite pulsante APERTURA 1, passo passo o comando radio. La sbarra rimarrà aperta fin quando l'autovettura non sarà transitata davanti alle fotocellule situate in corrispondenza della linea di completamento del passaggio.

La chiusura viene eseguita dopo un secondo dall'avvenuto transito (fotocellula liberata), e viene protetta da fotocellule. Queste comanderanno l'inversione della sbarra in apertura anche se l'autovettura permane nel raggio di azione delle sicurezze.

PER USCIRE:

L'apertura della sbarra è consentita tramite il pulsante APERTURA 2 collegato ad un sensore magnetico o altro dispositivo, a condizione che non vi siano mezzi sul sensore magnetico di ingresso (vedi DIP 8 per esclusione del blocco di precedenza).

La sbarra rimarrà aperta fin quando l'autovettura non sarà transitata davanti alle fotocellule situate in corrispondenza della linea di completamento del passaggio.

La chiusura viene eseguita dopo un secondo dall'avvenuto transito (fotocellula liberata), e viene protetta da fotocellule. Queste comanderanno l'inversione della sbarra in apertura anche se l'autovettura permane nel raggio di azione delle sicurezze.

ATTENZIONE: Il tempo di attesa prima della chiusura automatica sarà conteggiato solo se "Dip 3 ON".

Come conseguenza se "Dip 3 OFF" e se l'autoveicolo rimane troppo a lungo sul sensore magnetico senza transitare (senza impegnare la fotocellula), la sbarra chiuderà dopo il tempo preimpostato.

PULSANTE APERTURA 2 (9-12)

Comando dedicato all'apertura della sbarra per uscire dal parcheggio con gestione della segnalazione di precedenza del semaforo.

Questo comando viene escluso se il comando IN PARK risulta inserito (presenza mezzo in ingresso).

COMANDO OK CLOSE (11-12)

Consente la chiusura della sbarra 1 secondo dopo che il veicolo è transitato

Normalmente questo comando viene dato da una fotocellula o da un sensore magnetico posizionato sulla linea di chiusura della sbarra.

Se il comando rimane inserito la sbarra non richiude.

COMANDO IN PARK (10-12)

L'ingresso "IN-PARK" (NA) deve essere collegato ad un sensore magnetico posizionato nelle immediate vicinanze della sbarra e da la segnalazione di presenza di un veicolo in ingresso (se non si vuole usufruire di questa funzione eseguire un ponticello tra i morsetti 10 e 12).

Solo la presenza di un veicolo consente l'apertura della sbarra in modalità di funzionamento PARK tramite il comando apertura 1.

LUCE DI CORTESIA (7-8)

É possibile alimentare la bobina di un relè (24VDC) così da attivare una o più lampade per un tempo minimo di 1 secondo e massimo di 4 minuti (regolabile tramite il trimmer TR a bordo della scheda EXPANDER 24V).

Il relè verrà attivato ad ogni apertura o chiusura.

GESTIONE SEMAFORO

A cancello chiuso il semaforo è spento.

All'apertura si accende la **luce rossa (3-4)**.

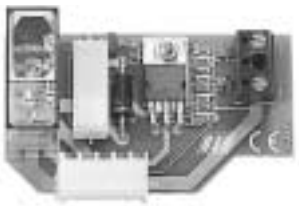
A cancello aperto si accende la **luce verde (5-6)** e si spegne la luce rossa.

La luce verde rimane accesa fino alla partenza della chiusura automatica.

Alla chiusura del cancello si spegne la luce verde e si accende la luce rossa.

A fine chiusura il semaforo è spento.

SCHEDA DI CARICA BATTERIA



Cod. ACG4661 per PRESIDENT 24V

Il tempo di ricarica completa delle batterie da 12Vdc 2,2Ah (n° 2 pezzi collegati in serie, opzionale cod. ACG9511), alla prima installazione e di 24 ore, con una corrente di carica di 0,03A.

ALIMENTAZIONE SPIA DI SEGNALAZIONE STATO BATTERIA (MORSETTI 3-11)

In caso manchi la tensione di rete ed intervenga la batteria di emergenza, questa spia si accende segnalando la mancanza di rete, e comincia a lampeggiare solo quando la batteria risulta scarica.

Quando la spia lampeggia la centralina non è piu operativa.

Solo al ritorno della tensione di rete la spia si spegne e tutti i comandi vengono ristabiliti (ovviamente la batteria si ricaricherà solo in presenza della tensione di rete).

N.B.: SE SI ECCEDE CON LE SPIE, LA LOGICA DELLA CENTRALINA NE RISULTERÀ COMPROMESSA CON POSSIBILE BLOCCO DELLE OPERAZIONI.

FUNZIONAMENTO CON BLACK OUT

Se sono collegate due batterie alla centralina, con mancanza di tensione di rete la spia di stato batteria si accende segnalando il funzionamento con batteria. Il funzionamento della sbarra viene garantito fino ad un livello di carica di circa 10V, dopo di che subentra una segnalazione data dalla scheda di ricarica al microprocessore che blocca la sbarra e fa lampeggiare la spia di stato batteria. Al ritorno della tensione di rete la scheda di ricarica inizierà a ricaricare la batteria.

È sufficiente premere il telecomando (o il pulsante di apertura o il pulsante passo passo) per aprire il cancello. A cancello aperto dare un comando di chiusura o attendere il tempo di pausa prima della chiusura automatica. La sbarra parte in chiusura. All'arrivo in chiusura vengono ristabilite le funzionalità normali.

Se non sono state collegate batterie alla centralina, non vi sono particolari procedure da seguire. Al ritorno della tensione di rete, è sufficiente premere il telecomando, il pulsante di apertura o il pulsante passo passo per aprire il cancello. A sbarra aperta date un comando di chiusura o attendete il tempo di pausa prima della chiusura automatica. La sbarra parte in chiusura.

All'arrivo in chiusura vengono ristabilite le funzionalità normali.

Durante il riallineamento le sicurezze sono attive.

TELECOMANDO MOON

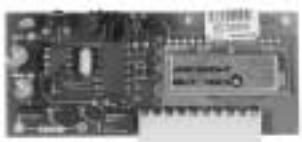
ACG6082 - MOON 433
ACG7026 - MOON 91

ACG6081 - MOON 433
ACG7025 - MOON 91

* MOON 433 (433,92MHz) - 2CH Cod. ACG6081 - 4CH Cod. ACG6082
* Rif. Certificato Min P.T. di esame CE N. EMC/97/084
* Autorizzazione Min P.T. CEPT LPD-I DGPGF/4/2/03/338529/FO/
* CERTIFICATO DI CONFORMITA' CE DI TIPO
* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

* MOON 91 (30,925MHz) - 2CH Cod. ACG7025 - 4CH TX91 Cod. ACG7026
* Rif. Certificato Min P.T. di esame CE N. EMC/98/IST/012
* Autorizzazione Min P.T. DGPGF/SEGR/2/07/336915/FO
* CERTIFICATO DI CONFORMITA' CE DI TIPO
* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

RADIO RICEVITORI



RX433/A	ad autoapprendimento con innesto	cod.ACG5055
RX433/A 2CH	ad autoapprendimento con innesto	cod.ACG5051
RX91/A	ad autoapprendimento con innesto	cod.ACG5005

ANTENNA SPARK

Per ottenere le migliori prestazioni degli apparati sopracitati, bisogna installare un'antenna accordata sulla frequenza del radio ricevitore installato .
N.B. Fare molta attenzione che il filo centrale del cavo non vada a contatto con la calza in rame esterna, ciò renderebbe nullo il funzionamento dell'antenna.
L'antenna va installata perpendicolarmente e deve essere in vista del telecomando.
ANTENNA SPARK 91 cod. ACG5454
ANTENNA SPARK 433 cod. ACG5252
LAMPEGGIATORE SPARK 24Vdc 20W con scheda intermittente incorporata cod. ACG7061

Sensore di rilevamento presenza massa metallica autotarante cod. ACG9060

FIT SYNCRO

FOTOCELLULE FIT SYNCRO DA PARETE - cod. ACG8026
Portata settabile 15÷30mt
Sono applicabili più coppie ravvicinate tra loro grazie al circuito sincronizzatore.
Aggiungere il **TRASMETTITORE SYNCRO** cod. ACG8028 per più di 2 coppie di fotocellule (fino a 4)
COPPIA DI CESTELLI DA INCASSO PER FIT SYNCRO cod. ACG8051
COPPIA COLONNINE PORTA FOTOCELLULE FIT SYNCRO H=0,5mt cod. ACG8057

BLOCK

SELETTORE A CHIAVE BLOCK DA PARETE cod. ACG1053
SELETTORE A CHIAVE BLOCK DA INCASSO cod. ACG1048

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE - PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE É IMPORTANTE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI

CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

1° - Se non é previsto nella centralina elettrica, installare a monte della medesima un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo dentro quadro chiuso a chiave).
2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo NPI07VVF con sezione minima di 1,5mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: Il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza di 50÷60 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento dell'asta non superiore a 15 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto 7.2.3 della EN 12445.

N.B.: É obbligatoria la messa a terra dell'impianto
I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.
La RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.
Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

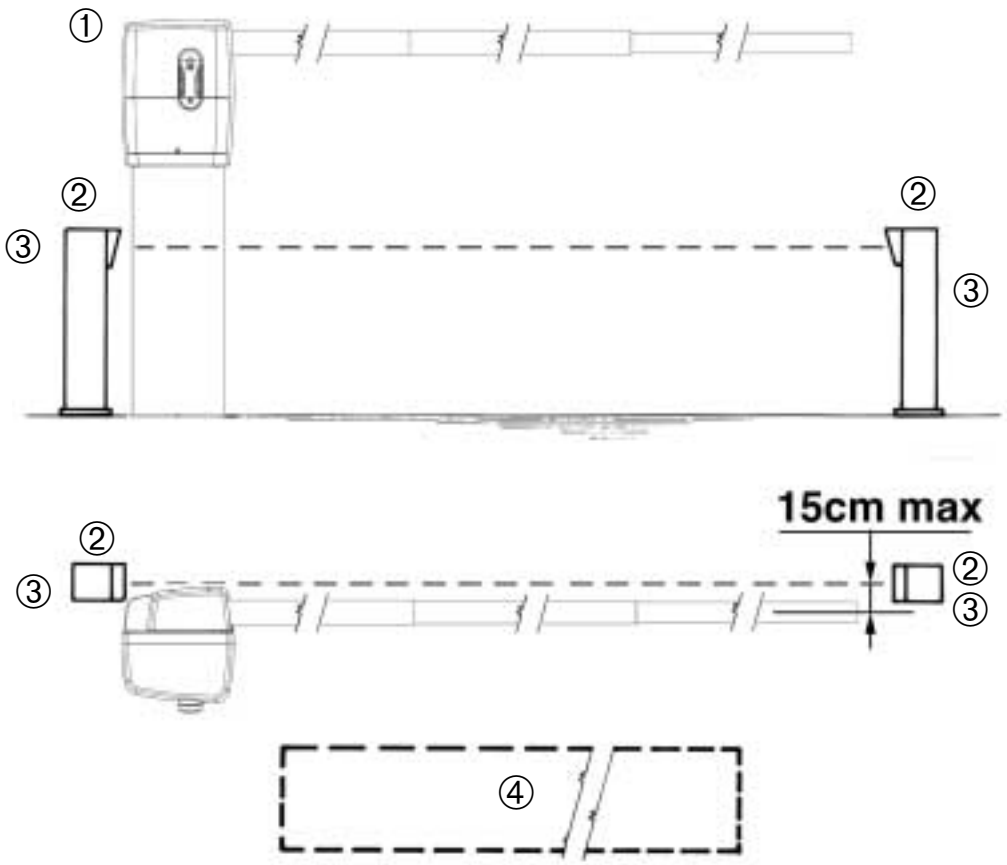
ATTENZIONE - PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE É IMPORTANTE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI

SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

1° - **Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato** che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla EN 12635.
3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453/EN 12445).
4° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1 e le modifiche a questa apportate dal punto 5.2.2 della EN 12453.
5° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
6° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc.) fuori dalla portata dei bambini. I comandi devono essere posti ad un'altezza minima di 1,5mt dal suolo e fuori dal raggio d'azione delle parti mobili.
7° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

① Barrière PRESIDENT
② Photocellules
③ Colonne porte-photocellule
④ Détecteur magnétique
- Sélecteur à clef
- Antenne radio



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PRESIDENT

Opérateur irréversible utilisé pour déplacer une lisse de 3 m de long.
Il est fourni avec plaque à sceller, centrale électronique de commande, ressort d'équilibrage, encodeur pour le relevé d'obstacles et lisse télescopique de 3 m de long.
N.B. Il est obligatoire d'uniformiser les caractéristiques de l'installation aux normes et lois en vigeur.

Composants à installer selon la norme EN12453

TYPE DE COMMANDE	USAGE DE LA FERMETURE		
	Personnes expertes (au dehors d'une zone publique*)	Personnes expertes (zone publique)	Usage illimité
avec homme présent	A	B	
à impulsions à vue (ex. Détecteur)	C	C	C et D
à impulsions non à vue (ex. télécommande)	C	C et D	C et D
automatique	C et D	C et D	C et D

* l'exemple typique sont les fermetures qui n'accèdent pas à un chemin public
A: Touche de commande à homme present (à action maintenue), code ACG2020
B: Sélecteur à clef avec homme présent, code ACG1010
C: Respect essai d'impact (encodeur incorporé).
D: Relevé présence (Encodeur incorporé).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		**PRESIDENT**
Longueur maxi de la lisse	m	3
Temps d'ouverture	s	3
Couple maxi arbre sortie	Nm	100
Alimentation et frequence CEE		**230V~ 50Hz**
Puissance moteur	W	230
Absorption	A	1
Nbre de cycles	n°	∞ - 3s/2s
Alimentation et frequence CEE		**220V~ 60Hz**
Puissance moteur	W	220
Absorption	A	1
Nbre de cycles	n°	∞ - 3s/2s
Alimentation et frequence CEE		**120V~ 60Hz**
Puissance moteur	W	120
Absorption	A	1
Nbre de cycles	n°	∞ - 3s/2s
Poids maximun	Kg	40
Température de travail	°C	-10 ÷ +55
Indìce de protection IP	IP	44

MONTAGE DE PRESIDENT

ASSEMBLAGE PLAQUE A SCELLER

- Visser avec une clé Allen n° 19, les 4 goujons repliés à la plaque à sceller en utilisant les rondelles et les écrous fournis comme Fig. 1-2.

ATTENTION : Positionner la plaque à sceller en faisant attention à ce qu'elle soit parfaitement à niveau et en faisant attention à ce que le signe en forme de pointe soit tourné dans la direction, là où l'on veut que la lisse descende.

- Une fois la plaque cimentée, visser les 3 longues tiges filetées en les serrant fortement avec une pince comme Fig. 3-4-5-6.

ASSEMBLAGE COLONNE DE SUPPORT OPERATEUR

- Après avoir vissé les tiges et après avoir tiré les câbles électriques pour les branchements, insérer le tube CCA1289 et poser dessus la plaque de support de l'opérateur CCA1281.Tirer les câbles électriques jusqu'au-dessus de la plaque de support de l'opérateur comme Fig.7-8-9.
- Visser avec une clé Allen °17, la plaque de support avec les rondelles et les écrous fournis comme Fig.10-11-12.

FIXATION OPERATEUR SUR COLONNE

- Poser l'opérateur sur la plaque de support et le fixer en serrant, avec une clé Allen n° 6, les 4 vis à tête fraisées fournies comme Fig.13-14-15.

RETRAIT DU MOYEU PORTE-LISSE DE L'OPERATEUR

- Retirer avec une clé Allen n° 5 le cache protège-moyeu (Fig16).
- Retirer la plaque de sécurité en dévissant les 4 vis avec une clé Allen n°10 (Fig. 17-18).
- Dévisser les deux vis qui bloquent le moyeu avec une clé Allen n° 8 et retirer le moyeu de l'opérateur (Fig 19-20).

ASSEMBLAGE LISSE TELESCOPIQUE

- Procéder maintenant à l'assemblage de la lisse télescopique en insérant les trois tubes l'un dans l'autre et faire coïncider les trous (Fig.21-22).
- Bloquer les trois tubes entre eux en utilisant les vis autotaraudeuses fournies et insérer le bouchon sur le tube qui a le diamètre le plus petit (Fig.23).

ASSEMBLAGE LISSE DANS LE MOYEU PORTE-LISSE

- Enfiler la lisse par le bout qui a le plus grand diamètre, dans le moyeu (Fig.24).

ATTENTION : Tourner la lisse dans le moyeu de façon à ce que les vis soient perpendiculaires à la plaque du moyeu (Fig.25)

- Bloquer la lisse dans le moyeu en serrant les deux vis avec une clé Allen n°10 (Fig.26).

INSERTION DU MOYEU AVEC LISSE SUR OPERATEUR

- **Monter le moyeu avec la lisse en position verticale sur l'arbre de l'opérateur** et le bloquer en serrant les deux vis fournies avec une clé Allen n°8 (Fig.27-28).

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

- Ouvrir le panneau latéral avec une clé Allen n°4 pour accéder au coffret électrique (Fig.29-30-31-32-33).
- Insérer la main à l'intéreur de l'opérateur pour extraire les câbles électriques précédemment posés sur la plaque de support de l'opérateur.
- Exécuter le câblage selon les shémas A, B, C ou D.
- Insérer la tension électrique et vérifier que les leds DL2, DL3 et DL4 soient allumées. Dans le cas contraire, vérifier que le branchement des photocellules, du bouton de stop et de la sécurité déblocage à clé soient corrects.
- Appuyer sur le petit bouton PROG.=> la barrière tente d'ouvrir et s'arrette aussitot.
- Appuyer de nouveau sur le petit bouton PROG. => la barrière se ferme. A la fin de la fermeture, une petite inversion est exécutée pour faciliter le déblocage.

REGLAGE DE LA POSITION DE LA LISSE

- Si la lisse n'est pas parfaitement horizontale, il est possible de positionner un niveau sur la lisse et, après avoir desserrer les deux vis du moyeu, monter et baisser la lisse à volonté. Une fois déterminée la position voulue, serrer les deux vis de réglage (Fig. 35).
- Mettre la plaque de sécurité sur le moyeu et la bloquer avec les 4 vis fournies (Fig. 36-37-38).
- Remonter le cache protège-moyeu (Fig.39-40).
- Une fois le montage terminé, les vis de serrage des profils des lisses doivent être visibles comme sur la figure 41.

ATTENTION : NE PAS ACTIONNER ELECTRIQUEMENT L'OPERATEUR SI LA LISSE N'A PAS ENCORE ETE MONTEE.

ATTENTION : NE PAS APPLIQUER A LA LISSE DES POIDS EN PLUS QUI NE FONT PAS PARTIE DU PRODUIT TELS QUE PANNEAUX, LUMIERES, RIDELLES, CORDON PALPEUR, ETC.

ATTENTION : NE PAS UTILISER DE FOURCHE DE SUPPORT DE LISSE FIXE OU ESCAMOTABLE.

DEBLOCAGE URGENCE

A effectuer après avoir couper l'alimentation électrique au moteur.

En cas de panne de courant, pour pouvoir ouvrir manuellement la barrière, il est nécessaire de débloquer l'opérateur.

Pour ce faire, alors que vous appuyez sur la lisse vers le bas avec une main, utilisez la clé RIB fournie et tournez-la manuellement quatre fois dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig.42).

De cette manière, la lisse de la barrière est decouplée de l'opérateur mais pas des ressorts d'équilibrage et il est donc possible de la manouvrer manuellement.

Un fois le courant revenu, baisser la lisse et tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

ATTENTION: Si la lisse est rembrayée quand la barrière est levée, la première commande sera de toute façon l'ouverture et le mouvement de la barrière ne se verra pas. A la deuxième commande, la barrière se fermera.

ENTRETIEN

Doit seulement être effectué par un personnel spécialisé après avoir coupé l'alimentation électrique au moteur.

Tous les 100.000 cycles, vérifier que les deux vis d'arrêt de réglage du moyeu porte-lisse soient bien bloquées.

Tous les 400.000 cycles, vérifier l'équilibrage correct des ressorts (Voir procédure à cet effet ci-après)

Tous les 500.000 cycles, substituer le groupe motoréducteur primaire CMO1330.

ATTENTION

La non substitution du groupe primaire CMO1330 à la fin des cycles indiqués comporte l'annulation immédiate de la garantie.

Appliquer des panneaux ou autres types de poids sur la lisse fournie comporte une réduction de la vie de l'opérateur et l'annulation immédiate de la garantie.

Appliquer des lisses différentes du modèle RIB comporte l'annulation immédiate de la garantie.

VERIFICATION DE L'EQUILIBRAGE CORRECT DES RESSORTS

A EFFECTUER TOUS LES 400.000 CYCLES

Débrayer l'opérateur quand la lisse est fermée (pour faciliter le déblocage, appuyer sur la lisse vers le bas), en retirant la main, la lisse doit monter d'environ 45° (la première vis de tenue de la lisse télescopique doit être à environ 140÷170 cm du sol).

Si la lisse reste au-dessous des 45° (ou si la première vis de tenue de la lisse télescopique est au-dessous des 140 cm), il faut régler les ressorts (Fig.43).

REGLAGE DES RESSORTS

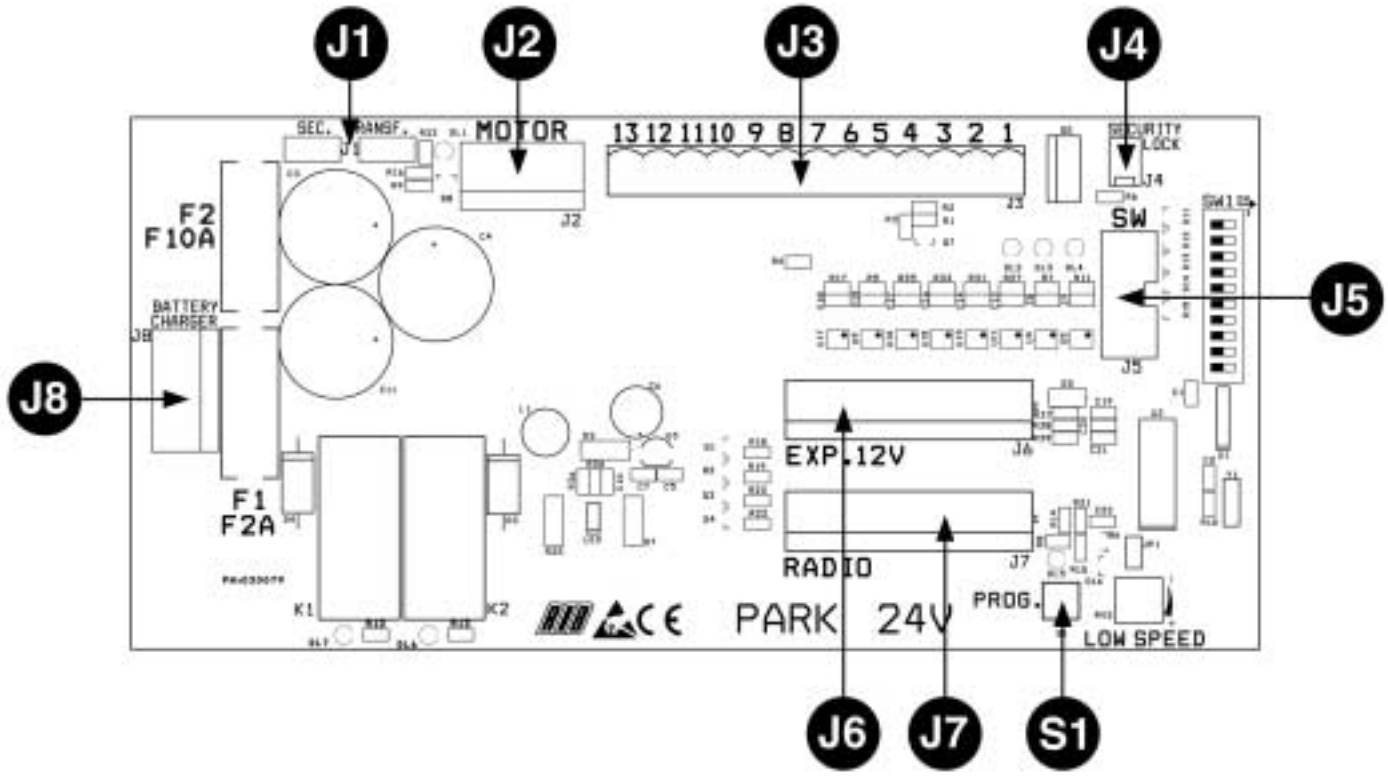
QUAND LA BARRIERE EST NEUVE, LES RESSORTS NE DOIVENT PAS ETRE REGLES. LES RESSORTS ONT BESOIN D'UN CONTROLE ET D'UN REGLAGE EVENTUEL TOUS LES 400.000 CYCLES.

- Baisser manuellement la lisse jusqu'à la position horizontale.
- Rebloquer l'opérateur.
- Déplacer DIP1 sur ON sur le coffret PARK pour actionner la lisse en pression maintenue et la faire monter électriquement en l'arrêtant avant qu'elle ne touche la butée mécanique d'ouverture.
- Retirer le couvercle protège-moyeu (Fig.35) et la plaque de sécurité (Fig.36).

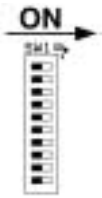
ATTENTION : NE PAS DEVISSER LES RESSORTS QUAND L'OPERATEUR EST DEBLOQUE ET QUE LA LISSE EST BAISSEE !

- Dévisser les vis de réglage des ressorts (Fig.44 *) et les les pré-charger en abaissant manuellement la lisse d'environ 5° (Fig.45).
- Bloquer les vis de réglage des ressorts.
- Dévisser les vis de réglage de la lisse.
- Mettre la lisse en position verticale et bloquer les vis de réglage de la lisse.
- Appuyer sur le bouton et fermer la lisse en l'arrêtant peu avant qu'elle ne touche la butée mécanique.
- Vérifier le correct équilibrage (comme indiqué dans le paragraphe précédent) et en cas de besoin, répéter l'opération.
- Déplacer DIP1 sur OFF.
- Si la lisse actionnée électriquement n'est pas parfaitement horizontale une fois fermée, régler de nouveau la lisse avec un niveau.
- Remonter la plaque de sécurité et le couvercle protège-moyeu.

(*) - Au cas où elles seraient cachées, rendre visibles les vis de réglage des ressorts en desserrant les vis de réglage de la lisse, en bougeant la lisse jusqu'à les rendre visibles (et accessibles) et en rebloquant les vis de réglage de la lisse.



S2 - MICROINTERRUPTEURS POUR LE PARAMETRAGE DE LA CENTRALE



DIP 1 - Contrôle sens de rotation du moteur (ON)
DIP 2 - Programmation temps (ON)
DIP 3 - Temps d'attente avant la fermeture automatique (ON) (max 5 min.)
DIP 4 - Récepteur radio pas à pas (OFF) - automatique (ON)
DIP 5 - Commande impulsion unique (K BUTT)
pas à pas (OFF) - inversion (ON)
DIP 6 - Fonctionnement normal (OFF) – Fontionnement Park (ON)
DIP 7 - Exclusion encodeur comme sécurité (OFF - encodeur activé / ON - désactivé)
DIP 8 - Contrôle en modalité Park de la fonction de la commande OUVERTURE 2 .
ON - la touche OUVERTURE 2 est toujours habilitée.
OFF - la touche OUVERTURE 2 est habilitée seulement si il n'y a pas de véhicule sur INPARK.
DIP 9 - Fonctionnement après interruption de courant **AVEC batteries.**
ON - La barrière s'ouvre et reste à l'arrêt en ouverture avec exclusion de toutes les commandes. Au retour de l'alimentation électrique, la barrière se ferme en relançant toutes les commandes.
OFF - La barrière exécute le fonctionnement normal jusqu'à ce que la batterie soit déchargée.
DIP 10 - Fonctionnement après interruption de courant **SANS batteries.**
ON - La barrière se ferme
OFF - La barrière reste à l'arrêt à l'endroit où elle était lorsque l'interruption a eu lieu.

S1

PROG. Bouton pour la programmation.

BORNIER J1

SEC.TRANSF. Branchement pour transformateur secondaire (exécuté en usine)

CONNECTEUR J2

MOTOR Branchement MOTEUR et ENCODEUR (exécuté en usine)

BORNIER J3

1 Branchement fil, centrale antenne radio
2 Branchement blindage câble antenne radio
3 Commun des contacts
4 Contact photocellules (NC)
5 Contact bouton stop (NC)
6 Contact bouton d'ouverture 1 (NA)
7 Contact bouton de fermeture (NA)
8 Contact impulsion unique (NA)
9 Positif pour alimentation accessoires (+24Vdc)
10 Négatif pour alimentation accessoires (-24Vdc)
11 Branchement led état batterie (12Vdc)
12 Branchement signal sonore (12Vdc max 200mA)
13 Négatif pour alimentation clignotant 24Vdc 20W (9+ / 13-)

BORNIER J4

SECURITY LOCK Connecteur pour branchement sécurité déblocage manuel (branché en usine – NE PAS LE RETIRER !)

BORNIER J5

SW Connecteur dédié à la programmation en usine.
NE PAS TOUCHER LE JUMPER QUI SE TROUVE DANS LA POSITION INDIQUEE SUR LE DESSIN !

BORNIER J6

EXP. 12V Connecteur pour carte EXPANDER (vrs. 12/24V code ACG5471)

CONNECTEUR J7

RADIO Connecteur pour radio récepteur avec alimentation à 24Vdc

CONNECTEUR J8

BATTERY CHARGER Connecteur pour fiche de recharge batterie (code ACG4661)

CONNETTORE J9

L1 - N Alimentation 230 Vac 50/60 Hz (externe à la fiche)

SIGNALISATIONS LED

DL1 - (Rouge) - Contrôle fonctionnement Encodeur
DL2 - (Rouge) - Contact de stop (NC)
DL3 - (Rouge) - Contact photocellules (NC)
DL4 - (Rouge) - Sécurité déblocage manuel (NC)
DL5 - (Rouge) - Programmation activée
DL6 - (Vert) - Barrière en ouverture
DL7 - (Rouge) - Barrière en fermeture

ETALONNAGE RALLENTISSEMENT DU MOTEUR (DIP 1)

Ce contrôle a pour but d'aider l'installateur durant la mise en place de l'installation, ou durant d'éventuels contrôles successifs.

1 - Mettre Dip1 sur ON => La led DL5 commence à clignoter.
2 - Appuyer et maintenir appuyé le bouton PROG. (maintenant le mouvement est exécuté avec pas à pas, ouverture-stop-fermeture-stop-ouverture-etc) => LA LED ROUGE DL7 s'allume et la barrière se ferme.
3 - Appuyer et maintenir appuyé le bouton PROG => LA LED VERTE DL6 s'allume et la barrière s'ouvre.
4 - Exécuter l'étalonnage de la vitesse de ralentissement => positionner le trimmer LOW SPEED au minimun, appuyer alors sur le petit bouton et continuer à appuyer dessus => après 1 seconde de fonctionnement, le ralentissement est activé.

ATTENTION: Vérifier que le moteur ait assez de force pour bouger la lisse aussi bien en ouverture qu'en fermeture. Dans le cas contraire, augmenter la valeur de réglage sur le trimmer jusqu'à l'atteinte de la condition optimale de fonctionnement.

ATTENTION: Dans des zones sujettes à des températures particulièrement froides, tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre de 5° en plus par rapport à la valeur normale.

5 - A la fin du contrôle, remettre DIP1 en position OFF => Le led DL5 s'éteint en signalant la sortie du contrôle.

N.B.: Durant ce contrôle l'ENCODEUR et les photocellules ne sont pas actifs.

PROGRAMMATION TEMPS (DIP 2)

CETTE PROCÉDURE EST NORMALEMENT EXÉCUTÉE EN USINE MAIS DOIT ETRE RÉPÉTÉE AU CAS OU L'ON VEUILLE INSÉRER UN TEMPS DE FERMETURE AUTOMATIQUE.

1 - Avec la barrière totalement fermée à l'horizontale (très important pour un apprentissage correct de la course)
2 - Mettre Dip 2 sur ON => La led DL5 émet de brefs clignotements
3 - Appuyer sur le bouton PROG. => la barrière s'ouvre.
4 - Une fois la butée mécanique atteinte, l'ENCODEUR arrête le moteur (avec mémorisation des lectures de l'encodeur et du temps) et le compte du temps d'attente est mis en action avant la fermeture automatique (max 5 minutes).
5 - Appuyer sur le bouton PROG. => Le compte du temps d'attente avant la fermeture automatique s'arrête et la barrière se ferme. Au même instant, la led DL5 arrête de clignoter en signalant la sortie de la procédure d'apprentissage.

A partir de ce moment, les sécurités ou autres commandes du portail fonctionnent normalement (inversion, stop, alarmes, etc).

6 - La fermeture de la barrière est exécutée en modalité rapide et à proximité de la fermeture totale, en modalité ralentie.
7 - Une fois le compte de l'ENCODEUR terminé, la barrière s'arrête.

A LA FIN DE LA PROGRAMMATION, REMETTRE LE DIP 2 SUR OFF.
DURANT LA PROGRAMMATION, LES SECURITES SONT ACTIVES ET LEUR INTERVENTION ARRETE LA PROGRAMMATION (LA LED DL5 PASSE DE CLIGNOTANTE À FIXE). POUR REPETER LA PROGRAMMATION, POSITIONNER LE DIP 2 SUR OFF, FERMER LA BARRIERE SELON LA PROCEDURE "CONTROLE SENS DE ROTATION DU MOTEUR" (DIP 1-ON) ET REPETER LA PROGRAMMATION CI-DESSUS DECRITE.

FONCTIONNEMENT ACCESSOIRES DE COMMANDE

BOUTON D'OUVERTURE 1 (bornes 3-6) avec fonction horloge

Quand la barrière est à l'arrêt, le bouton commande le mouvement d'ouverture. S'il est actionné durant la fermeture, il inverse la barrière.
En modalité de fonctionnement Park (DIP 6 ON) il habilite l'ouverture de la barrière pour entrer dans le parking.
FONCTION HORLOGE
Cette fonction est utile aux heures de pointe, quand la circulation des véhicules est ralentie (ex. entrée/sortie des ouvriers, urgences en zones résidentielles ou parking et, temporairement déménagement).
MODALITE D'APPLICATION
En branchant un interrupteur et/ou une horloge de type journalier/hebdomadaire (à la place ou en parallèle avec le bouton d'ouverture N.A. "bornes 3-6"), il est possible d'ouvrir et de maintenir la barrière ouverte tant que l'on appuie sur l'interrupteur ou tant que l'horloge est active.
Lorsque la barrière est ouverte, toutes les fonctions de commande sont interdites.
Si la fermeture automatique est active, en relâchant l'interrupteur ou à l'échéance de l'heure insérée, il y a fermeture immédiate de la barrière, sinon il est nécessaire de donner une commande.

BOUTON DE FERMETURE (bornes 3-7)

Quand la barrière est ouverte, il commande le mouvement de fermeture.

BOUTON DE COMMANDE PAS-A-PAS (bornes 3-8)

DIP5 - OFF => Exécute une commande cyclique des commandes ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-etc.
DIP5 - ON => Exécute l'ouverture quand la barrière est fermée. S'il est actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. S'il est actionné quand la barrière est ouverte, il la ferme. S'il est actionné durant le mouvement de fermeture, il la fait se rouvrir.

TELECOMMANDE

DIP4 - OFF => Exécute une commande cyclique des commandes ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-etc.
DIP4 - ON => Exécute l'ouverture quand la barrière est fermée. S'il est actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. S'il est actionné quand la barrière est ouverte, il la ferme. S'il est actionné durant le mouvement de fermeture, il la fait se rouvrir.

FERMETURE AUTOMATIQUE

Le temps de pause avant d'avoir la fermeture automatique de la barrière est enregistré durant la programmation des temps.
Le temps de pause maximum est de 5 minutes.
Le temps de pause peut être activé ou désactivé par l'intermédiaire de DIP3 (ON - actif).

FACILITE DE DEBLOCAGE

Lorsque la fermeture s'est faite, une manoeuvre d'inversion est exécutée pendant un temps fixe de 0,06s. pour faciliter le déblocage manuel (dans cette phase l'ENCODEUR n'est pas habilité).

FONCTIONNEMENT AVEC INTERRUPTION DE COURANT

SI 2 BATTERIES DE 12 V SONT BRANCHEES en série à la carte chargeur placée dans la centrale, par l'intermédiaire du dip 9, il est possible d'avoir les options suivantes :

Avec le DIP 9 - OFF => si la tension électrique manque, la barrière s'ouvre et se ferme normalement, le voyant d'état batterie s'allume en signalant le fonctionnement avec batterie. Le fonctionnement de la barrière est garanti jusqu'à un niveau de charge d'environ 20V, après cela intervient une signalisation donnée par la carte chargeur à la centrale qui bloque la barrière et fait clignoter le voyant d'état batterie.

Au retour du courant, la carte chargeur commence à charger la batterie et le led d'état batterie s'éteint.
Il suffit d'appuyer sur la télécommande (ou sur le bouton d'ouverture 1 ou 2 ou sur le bouton pas-à-pas) pour ouvrir la barrière.
Quand la barrière est ouverte, donner une commande de fermeture ou attendre le temps de pause avant la fermeture automatique => la barrière part en fermeture.
A l'arrivée en fermeture, les fonctions normales sont rétablies.

Avec DIP 9 - ON => Par coupure de courant, la barrière s'ouvre automatiquement, le led d'état batterie s'allume et toutes les commandes sont interdites. Au retour du courant, la barrière se referme immédiatement en relançant le bon fonctionnement des commandes et des sécurités.

SI AUCUNE BATTERIE N'EST BRANCHEE, par l'intermédaire du DIP 10 il est possible d'avoir les options suivantes :

Avec DIP 10 - OFF => Par coupure de courant, la barrière reste à l'arrêt ou si elle est en mouvement, elle s'arrête.

Au retour du courant, il suffit d'appuyer sur la télécommande, sur les boutons d'OUVERTURE 1ou 2 ou sur le bouton pas à pas, pour ouvrir la barrière.
Quand la barrière est ouverte, donner une commande de fermeture ou attendre le temps de pause avant la fermeture automatique => La barrière part en fermeture => A l'arrivée en fermeture, les fonctions normales sont rétablies. Durant le ré-alignement, les sécurités sont actives.

Avec DIP 10 - ON => Au retour du courant, la barrière se ferme si elle est ouverte, elle ne se ferme pas seulement au cas où la fonction horloge est active.(voir bouton d'OUVERTURE 1).

FONTIONNEMENT ACCESSOIRES DE SECURITE

SECURITY LOCK

Pour un fonctionnement correct du système, la led DL4 doit toujours être allumé pour signaler que le déblocage manuel n'a pas été activé. Si la led DL4 est éteinte, aucun mouvement de la barrière n'est consenti parce qu'elle a été débloquée manuellement avec la clé.

ENCODEUR

Il a pour fonction d'agir comme sécurité et de définir la course, aussi bien en ouverture qu'en fermeture avec inversion du mouvement.
Il est possible d'exclure le fonctionnement de l'ENCODEUR seulement comme sécurité par l'intermédaire du DIP 7 (OFF).
En cas de non-fonctionnement de l'ENCODEUR (non alimenté, fils débranchés ou défectueux), le mouvement de la barrière n'est pas exécuté.
Si après une première intervention de l'ENCODEUR en ouverture ou en fermeture, il y en a une seconde, évidemment dans le sens contraire, la barrière s'arrête et donc fait demi-tour pendant 1 seconde. La sonnerie (buzzer en option) est activée pour signaler l'état d'alarme pendant 5 minutes et le clignotant est actif pendant une minute.
Durant ou après les 5 minutes d'alarme sonore (buzzer en option), il est possible de rétablir le fonctionnement de la barrière en appuyant sur n'importe quel bouton de commande.

PHOTOCELLULE (bornes 3-4)

Quand la barrière est baissée, si un obstacle est interposé au rayon des photocellules et si l'ouverture de la barrière est commandée, la barrière s'ouvre (durant l'ouverture les photocellules n'interviennent pas).
Les photocellules interviennent seulement en phase de fermeture (avec relance du mouvement inverse après une seconde même si celles-ci sont toujours en action).

BOUTON DE STOP (bornes 3-5)

Durant toute opération le bouton de STOP exécute l'arrêt de la barrière.
Si on appuie sur le bouton quand la barrière est totalement ouverte, la fermeture automatique est exclue temporairement (si sélectionnée par l'intermédiaire de DIP3). Il est donc nécessaire de redonner la commande pour qu'elle referme.
Au cycle successif, la fonction de fermeture automatique est réactivée (si sélectionnée par l'intemédiaire de DIP3).

CLIGNOTANT (bornes 9 positif / 13 négatif)

N.B.: Ce coffret électronique peut SEULEMENT alimenter DES CLIGNOTANTS AVEC CIRCUIT CLIGNOTANT et ampoule de 24V 20W.
Le clignotant est actif durant le mouvement de la barrière ou pour signaler l'état d'alarme par impact pendant 1 minute.
Utiliser un clignotant (ACG7061) doté d'une ampoule de 24V 20W maximum.

BUZZER (Option - bornes 3 positif / 12 négatif)

Durant l'ouverture et la fermeture, le buzzer donne un signal sonore intermittent.
En cas d'intervention des sécurité (alarme), ce signal sonore augmente la fréquence de l'intermittence.
Courant fourni pour le fonctionnement du buzzer 200 mA à 12Vdc

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Température de fonctionnement 0 ± 55°C
- Humidité < 95% sans condensation
- Tension d'alimentation 230V~ ±10%
- Fréquence 50/60 Hz
- Alimentation batterie 20-24,5Vdc
- Puissance Transformateur 130VA - V primaire 230 Vac - V Secondaire 18Vac
- Aborption maximum platine à vide 100mA
- Microinterruptions de réseau 100ms
- Charge maximum clignotant 24Vdc 20W
- Courant disponible pour photocellules et accessoires 1A ±15%
- Courant disponible sur connecteur radio 200mA
- Toutes les entrées doivent être utilisées comme contacts secs parce que l'alimentation est générée à l'intérieur de la platine et est disposée de façon à garantir le respect de double isolement ou renforcé par rapport aux parties en tension.
- Éventuels circuits extérieurs connectés aux sorties du coffret ou de la carte Expander doivent etre fait pour garantir le double isolement ou renforcé par rapport aux parties en tension dangereuse.
- Toutes les entrées sont gérées par un circuit intégré programmé pour exécuter un auto-contrôle à chaque mise en marche.

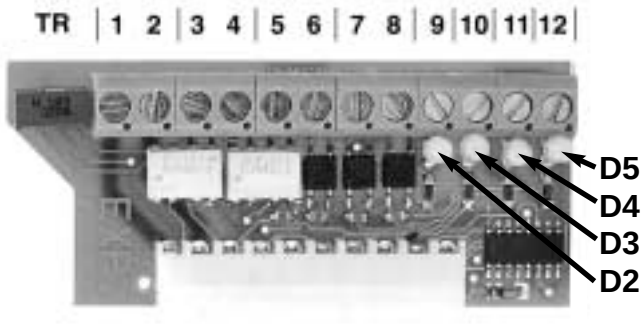
SECURITES ELECTRIQUES

Dans la PRESIDENT, le moteur et l'encodeur sont déjà branchés au coffret électrique de commande incorporé.
Il faut seulement brancher les fils d'un bouton poussoir et naturellement de la tension d'alimentation.
Pour les branchements et les données techniques des accessoires, se conformer aux livrets d'instruction correspondants.

OPTIONS

Pour les branchements et les données techniques des accessoires, se conformer aux livrets d'instruction correspondants.

FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES AVEC CARTE *EXPANDER 24V* (ACG5471)



!! BRANCHER LA FICHE EXPANDER 24V EN ABSENCE DE COURANT !!

LEGENDE
TR => Trimmer de réglage temps éclairage de zone
1-2 => Alimentation 24Vdc pour photocellules, "fotocoste", etc….
3-4 => Contact feux **SORTIE 1**
5-6 => Contact feux **SORTIE 2**
7-8 => Contact éclairage de zone
9 => Contact **OUVERTURE 2** (NO)
10 => Contact IN PARK (NO)
11 => Commande OK CLOSE (NO)
12 => Commun

SIGNALISATIONS LED CARTE *EXPANDER 24V*

D2 signalisation contact commande OUVERTURE 2
D3 signalisation contact IN PARK
D4 signalisation contact OK CLOSE
D5 Présence tension
N.B.: Pour un fonctionnement correct, le LED D5 doit toujours être allumé.

ATTENTION: LA PLATINE PARK PAR L'INTERMEDIAIRE DU DIP 6 HABILITE OU NON CERTAINES COMMANDES DE LA FICHE EXPANDER, IL FAUT DONC ETRE ATTENTIF A :

SI DIP 6 OFF, FONCTION NORMALE

LES COMMANDES OUVERTURE 2, OK CLOSE ET IN PARK NE SONT PAS ACTIVES ALORS QUE LA GESTION DES FEUX ET LA LUMIERE DE SERVICE SONT DISPONIBLES.

GESTION FEUX EN FONCTIONNEMENT NORMAL AVEC EXPANDER - SCHEMA B -

	SORTIE 1 (NO) ROUGE IN	SORTIE 2 (NO) VERT IN
PRESIDENT FERME	ETEINT	ETEINT
PRESIDENT OUVRE AVEC OUVERTURE 1	ALLUME	ETEINT
PRESIDENT OUVERT	ETEINT	ALLUME
PRESIDENT EN FERMETURE	ALLUME	ETEINT

SI DIP 6 ON, FONCTIONNALITE PARK

TOUTES LES COMMANDES ET LES SORTIES SONT HABILITEES.

GESTION FEUX EN FONCTIONNEMENT PARK AVEC EXPANDER - SCHEMA C -

	SORTIE 1 (NO)		SORTIE 2 (NO)	
	ROUGE IN	VERT IN	ROUGE OUT	VERT OUT
PRESIDENT FERME	ETEINT	ETEINT	ETEINT	ETEINT
PRES. OUVRE AV/OUVERT. 1	ETEINT	ALLUME	ALLUME	ETEINT
PRESIDENT OUVERT	ETEINT	ALLUME	ALLUME	ETEINT
PRESIDENT EN FERMETURE	ETEINT	ALLUME	ALLUME	ETEINT
PRESIDENT FERME	ETEINT	ETEINT	ETEINT	ETEINT
PRES. OUVRE AV/OUVERT. 2	ALLUME	ETEINT	ETEINT	ALLUME
PRESIDENT OUVERT	ALLUME	ETEINT	ETEINT	ALLUME
PRESIDENT EN FERMETURE	ALLUME	ETEINT	ETEINT	ALLUME

- SCHEDA D -

	SORTIE 1 (NC) ROUGE IN	SORTIE 1 (NO) VERT IN	SORTIE 2 (NC) ROUGE OUT	SORTIE 2 (NO) VERT OUT
PRESIDENT FERME	ALLUME	ETEINT	ALLUME	ETEINT
PRES. OUVRE AV/OUVERT. 1	ETEINT	ALLUME	ALLUME	ETEINT
PRESIDENT OUVERT	ETEINT	ALLUME	ALLUME	ETEINT
PRESIDENT EN FERMETURE	ETEINT	ALLUME	ALLUME	ETEINT
PRESIDENT FERME	ALLUME	ETEINT	ALLUME	ETEINT
PRES. OUVRE AV/OUVERT. 2	ALLUME	ETEINT	ETEINT	ALLUME
PRESIDENT OUVERT	ALLUME	ETEINT	ETEINT	ALLUME
PRESIDENT EN FERMETURE	ALLUME	ETEINT	ETEINT	ALLUME

MODE DE FONCTIONNEMENT PARK DIP 6 ON AVEC CARTE EXPANDER (VOIR SCHEMA C ou D)

POUR ENTRER :
A condition qu'une voiture soit présente sur le détecteur magnétique, l'ouverture de la barrière peut être commandée par l'intermédiaire du bouton OUVERTURE 1, pas-à-pas ou par commande radio. La barrière reste ouverte jusqu'à ce que la voiture soit passée devant les photocellules situées en correspondance avec la ligne de fin de passage.
La fermeture est exécutée une seconde après la fin du passage (photocellule libre), et est protégée par des photocellules. Celles-ci commandent l'inversion en ouverture de la barrière même si la voiture reste dans le rayon d'action des sécurités.
POUR SORTIR :
L'ouverture de la barrière est consentie par l'intermédiaire du bouton OUVERTURE 2 branché à un détecteur magnétique ou à un autre dispositif, à condition qu'il n'y ait pas de moyen de transport sur le détecteur magnétique d'entrée (voir DIP 8 pour exclusion du blocage de priorité).
La barrière reste ouverte tant que la voiture n'est pas passée devant le photocellules situées en correspondance avec la ligne de fin de passage.
La fermeture est exécutée une seconde après la fin du passage (photocellule libre) et est protégée par des photocellules. Celles-ci commandent l'inversion en ouverture de la barrière même si la voiture reste dans le rayon d'action des sécurités.

ATTENTION: Le temps d'attente avant la fermeture automatique est compté seulement si "Dip 3 ON".
Par conséquent si "Dip 3 OFF" et si le véhicule reste trop longtemps sur le détecteur magnétique sans transiter (sans interrompre la photocellule), la barrière restera ouverte.

BOUTON OUVERTURE 2 (9-12)

Commande dédiée à l'ouverture de la barrière pour sortir du parking avec gestion de la signalisation de priorité des feux.
Cette commande est exclue si la commande IN PARK est insérée (présence véhicule en entrée)

COMMANDE OK CLOSE (11-12)

Il permet la fermeture de la barrière 1 seconde après que le véhicule ait transité.
Normalement, cette commande est donnée par une photocellule ou par un détecteur magnétique placé sur la ligne de fermeture de la barrière.
Si la commande reste insérée, la barrière ne se referme pas.

COMMANDE IN PARK (10-12)

L'entrée "IN-PARK" (NA) doit être branchée à un détecteur magnétique placé très près de la barrière et de la signalisation de présence d'un véhicule en entrée (si on ne veut pas utiliser cette fonction, exécuter un pont entre les bornes 10 et 12).
Seule la présence d'un véhicule permet l'ouverture de la barrière en modalité de fonctionnement PARK par l'intermédiaire de la commande ouverture 1.

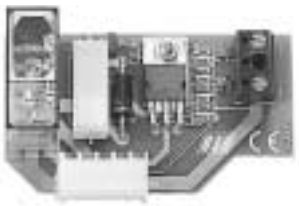
ECLAIRAGE DE LA ZONE (7-8)

Il est possible d'alimenter la bobine d'un relais (24VDC) pour activer une ou plusieurs ampoules pour un temps minimum d'1 seconde et maximum de 4 minutes (réglable par l'intermédiaire du trimmer TR à bord de la carte EXPANDER 24V).
Le relais est activé à chaque ouverture ou fermeture.

GESTION DES FEUX

Quand le portail est fermé, les feux sont éteints.
A l'ouverture, la **lumière rouge s'allume (3-4)**.
Quand le portail est ouvert, la **lumière verte s'allume (5-6)** et la lumière rouge s'éteint.
La lumière verte reste allumée jusqu'au commencement de la fermeture automatique.
A la fermeture du portail, la lumière verte s'éteint et la lumière rouge s'allume.
A la fin de la fermeture, les feux sont éteints.

FICHE DE CHARGE BATTERIE



Code ACG4661 pour PRESIDENT 24V
Le temps de la recharge complète des batteries de 12Vdc 2,2Ah (n° 2 batteries branchées en série, option code ACG9511), à la première installation est de 24 heures, avec un courant de charge de 0,03A.

ALIMENTATION VOYANT DE SIGNALISATION ETAT BATTERIE (BORNES 3-11)
En cas de manque de courant et d'intervention de la batterie d'urgence, ce voyant s'allume en signalant le manque de courant et commence à clignoter seulement quand la batterie est déchargée.
Quand le voyant clignote, la centrale n'est plus opérative.
Seulement quand le courant revient, le voyant s'éteint et toutes les commandes sont rétablies (évidemmant la batterie se recharge seulement en présence de courant).
N.B.: SI IL Y A EXAGERATION D'UTILISATION DES VOYANTS, LA LOGIQUE DE LA CENTRALE EN SERA COMPROMISE AVEC POSSIBILITE DE BLOCAGE DES OPERATIONS.

FONCTIONNEMENT PAR INTERRUPTION DE COURANT
Si une batterie est branchée à la centrale, en cas de coupure de courant, le voyant d'état batterie s'allume en signalant le fonctionnement avec batterie. Le fonctionnement de la barrière est garanti jusqu'à un niveau de charge d'environ 10V (Si DIP 10-OFF), après cela intervient une signalisation donnée par la carte chargeur au microprocesseur qui bloque le portail et fait clignoter le voyant d'état batterie. Au retour du courant, la carte chargeur commence à recharger la batterie. Si DIP10 ON, la barriere s'ouvre et reste bloquée jusqu'au retour du courant.
Il suffit d'appuyer sur la télécommande (ou sur le bouton d'ouverture ou sur le bouton pas-à-pas) pour ouvrir le portail. Quand le portail est ouvert, donner une commande de fermeture ou attendre le temps de pause avant la fermeture automatique. Le portail se ferme. Une fois qu'il est arrivé en fermeture, les fonctions normales sont rétablies.
Si il n'y a pas de batterie branchée à la centrale, il n'y a pas de procédures particulières à suivre. Au retour du courant, il suffit d'appuyer sur la télécommande, sur le bouton d'ouverture ou sur le bouton pas-à-pas, pour ouvrir le portail. Une fois le portail ouvert, donner une commande de fermeture ou attendre le temps de pause avant la fermeture automatique. Le portail part en fermeture. Une fois qu'il est arrivé en fermeture, les fonctions normales sont rétablies. Durant le ré-alignement, les sécurités sont actives.

EMETTEUR RADIO MOON

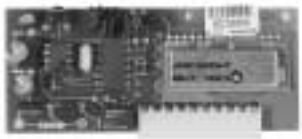
ACG6082 - MOON 433
ACG7026 - MOON 91

ACG6081 - MOON 433
ACG7025 - MOON 91

* MOON 433 (433,92MHz) - 2CH Code ACG6081 - 4CH Code ACG6082
* Réf. Certificat Min P.T. d'examen CE N. EMC/97/084
* Autorisation Min P.T. CEPT LPD-I DGPGF/4/2/03/338529/FO/
* CERTIFICAT DE CONFORMITE CE DE TYPE
* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

* MOON 91 (30,925MHz) - 2CH Code ACG7025 - 4CH TX91 Code ACG7026
* Réf. Certificat Min P.T. d'examen CE N. EMC/98/IST/012
* Autorisation Min P.T. DGPGF/SEGR/2/07/336915/FO
* CERTIFICAT DE CONFORMITE CE DE TYPE
* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

RADIO RECEPTEURS



RX433/A à auto-apprentissage avec branchement code ACG5055
RX433/A 2CH à auto-apprentissage avec branchement code ACG5051
RX91/A à auto-apprentissage avec branchement code ACG5005

ANTENNE SPARK

Pour obtenir les meilleures prestations des appareils cités ci-dessus, il faut installer une antenne branchée sur la fréquence du radio récepteur installé.
N.B. Etre très attentif à ce que le fil central du câble n'aille pas en contact avec la protection externe en cuivre, ce qui rendrait le fonctionnement de l'antenne nul.
L'antenne doit être installée perpendiculairement et doit être en vue de la télécommande.
ANTENNE SPARK 91 code ACG5454
ANTENNE SPARK 433 code ACG5252
CLIGNOTANT SPARK 24Vdc 20W avec carte clignotante incorporée code ACG7061

DÉTECTEUR ÉLECTROMAGNETIQUE AUTORÉGLANT
code ACG9060

FIT SYNCRO

PHOTOCELLULES MURALES FIT SYNCRO - code ACG8026
Portée 15÷30mt
Plusieurs paires sont applicables, rapprochés les unes des autres grâce au circuit synchronisé.
Ajouter le **EMETTEUR SYNCRO** code ACG8028 s'il existe plus de deux paires de photocellules (jusqu'à 4)
PAIRES DE COFFRETS ENCASTRABLES POUR FIT SYNCRO - code.:ACG8051
PAIRES DE COLONNE PORTE PHOTOCELLULES FIT SYNCRO H=0,5mt code ACG8057

BLOCK

BLOCK - SÉLECTEUR À CLÉ SAILLIE code.:ACG1053
BLOCK - SÉLECTEUR À CLÉ ENCASTRER code.:ACG1048

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

ATTENTION - POUR LA SECURITE DES PERSONNES IL EST IMPORTANT QUE TOUTES LES INSTRUCTIONS SOIENT SUIVIES

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

1° - Si ce n'est pas prévu dans la centrale électrique, installer en amont de celle-ci un interrupteur de type magnéto-thermique (omnipolaire avec ouverture minimum des contacts égale à 3 mm) qui porte la marque de conformité aux normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre la re-fermeture accidentelle (par exemple en l'installant dans un cadre fermé à clé).
2° - Pour la section et le type des câbles, la RIB conseille d'utiliser un câble de type NPI07VVF ayant une section minimum de 1,5mm² et de toute façon s'en tenir à la norme IEC 364 et aux normes d'installation en vigueur dans le propre pays.
3° - Positionnement d'un couple éventuel de photocellules : Le rayon des photocellules doit être à une hauteur de 50÷60 cm du sol et à une distance du plan de mouvement de la lisse qui ne soit pas supérieure à 15 cm. Leur bon fonctionnement doit être vérifié en fin d'installation en accord avec le point 7.2.3 de la EN 12445.

N.B.: Il est obligatoire d'avoir la prise de terre pour l'installation.
Les données décrites dans ce manuel sont purement indicatives.
La RIB se réserve le droit de les modifier à n'importe quel moment.
Réaliser l'installation conformément aux normes et aux lois en vigueur.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SECURITE

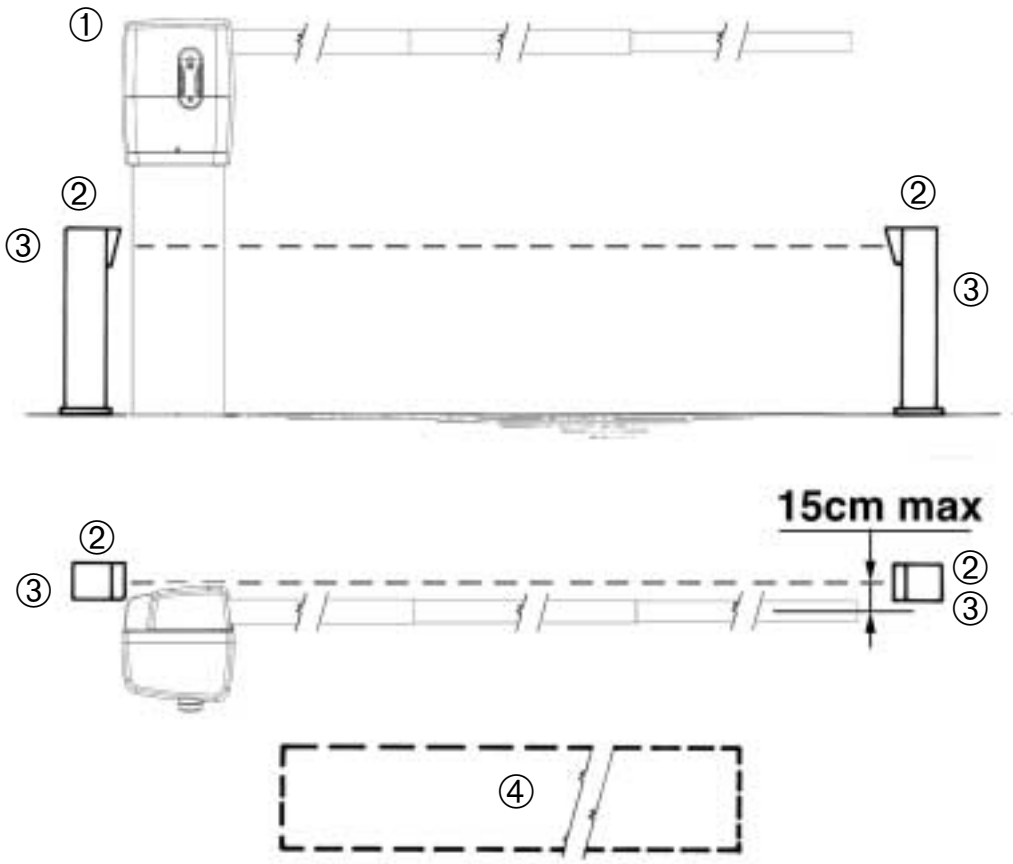
ATTENTION - POUR LA SECURITE DES PERSONNES IL EST IMPORTANT QUE TOUTES LES INSTRUCTIONS SOIENT SUIVIES

SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1° - **Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé** qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les grandes portes motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant les normes EN 12453/EN 12445).
4° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 60204-1 et les modifications apportées à celle-ci dans le point 5.2.2 de la EN 12453.
5° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger ; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
6° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. Les commandes doivent être placées à une hauteur minimum de 1,5 m du sol et hors du rayon d'action des parties mobiles.
7° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.

LA SOCIETE RIB N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.

① PRESIDENT barrier
② Photoelectric cells
③ Photoelectric cell rack column
④ Magnetic sensor
- Key selector
- Aerial



PRESIDENT TECHNICAL CHARACTERISTICS

Irreversible operator used to move a 3 meters rod.
It is supplied complete with plate to cement, control electronic accessory gearcase, balance springs, obstacles survey encoder and 3 a meters long telescopic rod.
N.B. It is obligatory to uniform the characteristics of the system to the standards and the laws in force.

Components to install according to EN12453 standards

COMMAND TYPE	**USE OF THE BARRIER**		
	Skilled persons (out of a public area*)	Skilled persons (public area)	Unrestricted use
with manned operation	A	B	
with visible impulses (e.g. sensor)	C	C	C and D
with not visible impulses (e.g. remote control device)	C	C and D	C and D
automatic	C and D	C and D	C and D

* a typical example are those shutters which do not have access to any public way

A: Command button with manned operation (that is, operating as long as activated), like code ACG2020
B: Key selector with manned operation, like code ACG1010
C: Respect impact test (encoder incorporated).
D: Presence survey (Encoder incorporated).

TECHNICAL DATA		**PRESIDENT**
Max. boom lenght	m	3
Opening time	s	3
Max. torque	Nm	100
EEC Power supply		**230V~ 50Hz**
Capacity	W	230
Power absorbed	A	1
No. cycles	n°	∞ - 3s/2s
EEC Power supply		**220V~ 60Hz**
Capacity	W	220
Power absorbed	A	1
No. cycles	n°	∞ - 3s/2s
EEC Power supply		**120V~ 60Hz**
Capacity	W	120
Power absorbed	A	1
No. cycles	n°	∞ - 3s/2s
Weight of electroreducer	Kg	40
Working Temperature	°C	-10 ÷ +55
Protection IP	IP	44

ENGLISH

PRESIDENT ASSEMBLY

ASSEMBLY PLATE TO CEMENT

- Screw down the four bars bent over the plate to cement by using the washers and the screw nuts supplied with an hexagonal setscrew wrench no. 19 as shown in figure 1-2.

ATTENTION : Position the plate to cement keeping attention that it is laid down perfectly flat and that the point mark is turned towards the exact position where you want the rod to come down.

- Once you have cemented the plate, **screw down the three long threaded bars by clamping them energetically with a pliers** as shown in figures 3-4-5-6.

ASSEMBLY OPERATOR SUPPORT COLUMN

- After having screwed down the bars and having pulled the electric cables for the connections, insert the tube CCA1289 and lean on it the operator support plate CCA1281. Pull the electric cables up to the top of the operator support plate as shown in figures 7-8-9.
- Screw down the support plate using the washers and the screw nuts supplied with a hexagonal setscrew wrench no. 17 as shown in figures 10-11-12.

OPERATOR FIXING ON THE COLUMN

- Lean the operator on the support plate and fix it by tightening with a socket head no. 6 the 4 screws supplied as shown in figures 13-14-15.

REMOVAL ROD RACK OPERATOR HUB

- Remove the hub-cap with a screw no. 5 (Fig16).
- Remove the security plate by screwing off the four screws with an hexagonal setscrew wrench no.10 (Fig. 17-18).
- Screw off the two screws which block the hub with a screw no. 8 and remove it from the operator (Figures 19-20).

ASSEMBLY TELESCOPIC ROD

- Proceed now with the assembly of the telescopic rod by inserting the three tubes one inside the other until the holes will match. (Figures 21-22).
- Fix the three tubes with each other by using the self-tapping screws supplied and insert the tap on the tube with the smallest diameter. (Figure 23).

ASSEMBLY ROD IN THE ROD RACK HUB

- Insert the rod from the part of the hub with the largest diameter. (Figure 24).

ATTENTION : Rotate the rod in the hub so that the screws are perpendicular to the hub's plate. (Figure 25)

- Fix the rod in the hub by tightening the two screws with an hexagonal setscrew no. 10 (Figure 26).

INSERTION HUB WITH ROD ON THE OPERATOR

- **Assembly vertically the hub with the rod on the shaft of the operator** and fix it by tightening the two screws supplied with a socket head screw no. 8 (Figure 27-28).

ELECTRIC CONNECTIONS

- Open the side panel with a socket head screw no. 4 to have access to the electronic board (Figures 29-30-31-32-33).
- Insert your hand inside the operator to pull out the electric cables you had formerly leaned on the operator support plate.
- Carry out the harness according to the schemes A, B, C or D.
- Apply the network voltage and verify that led DL2, DL3 e DL4 are on. Contrariwise, verify the correct connection of the photoelectric cells, stop button and release security.
- Press the button PROG.=> the bar opens
- Press the button PROG. again => the bar closes. Once closed, there is a small reversal for the release facilitation.

REGULATION OF THE ROD'S POSITION

- If the rod isn't perfectly horizontal, you can place a level on the rod and, after having loosen the two screws of the hub, lift up and pull down the rod according to the needs. Once you have determined the desired position, tighten the two regulation screws. (Figure 35).
- Apply the security plate on the hub and fix it with the four screws supplied (Figure 36-37-38).
- Reassemble the hub cap (Figures 39-40).
- Once the assembly will be completed, the clamping screws of the rods' profiles must be visible as shown in figure 41.

ATTENTION : DO NOT START ELECTRICALLY THE OPERATOR IF THE ROD HASN'T BEEN ASSEMBLED YET.

ATTENTION : DO NOT APPLY ADDITIONAL WEIGHTS WHICH ARE NOT PART OF THE PRODUCT ON THE ROD, SUCH AS PLACARDS, LIGHTS, RACKS, TOOTH FACES, ETC.

ATTENTION : DO NOT USE SLIDING BARS TO SUPPORT THE ROD, EITHER ASSEMBLED ON THE ROD OR ON THE GROUND.

EMERGENCY RELEASE

To be carried out after having removed the electric input from the motor.

In case of lack of current, to open the rod manually it is necessary to release the operator.
To do that, while pushing the rod downwards with a hand, use the RIB key supplied and turn manually anticlockwise for four times (Figure 42).
This way the barrier rod is independent from the operator, but not from the balance springs, and can be moved manually.
Once the current is back, pull down the rod and turn the key clockwise until it stops.

ATTENTION: In case the rod blocks again when the bar is up, the first command will be the opening one in any case, and you will not see the movement of the barrier. At the second command, the bar will close.

MAINTENANCE

To be exclusively carried out by the specialized personnel after having removed the electric input from the machine.

Every 100.000 cycles verify that the two regulation block screws of the rod rack hub are strongly blocked.
Every 400.000 cycles verify the correct balancing of the springs. (See the provided procedure herein below)
Every 500.000 cycles replace the primary radio-motor group CMO1330.

ATTENTION

The non replacing of the primary group CMO1330 at the end of the mentioned cycles, entails the immediate deletion of the warranty.
To apply placards as well as other kinds of weights on the rod supplied entails a reduction of the operator's life and the immediate deletion of the warranty.
To apply rods different by the RIB model, entails the immediate deletion of the warranty.

CORRECT SPRINGS BILANCING TEST

TO CARRY OUT EVERY 400.000 CYCLES

In case the operator releases when the rod is closed (to facilitate the releasing push the rod downwards), moving your hand the rod must go up of about 45° (the first blocking screw of the telescopic rod must be at about 140÷170cm from the floor).
If the rod remains below 45° (or if the first blocking screw of the telescopic rod is below 140 cm) the springs must be adjusted (Figure 43).

ADJUSTMENT OF THE SPRINGS

WHEN THE BARRIER IS NEW, THE SPRINGS NEED NOT BE ADJUSTED.
THE SPRINGS NEED TO BE CHECKED AND IF NECESSARY ADJUSTED EVERY 400.000 CYCLES.

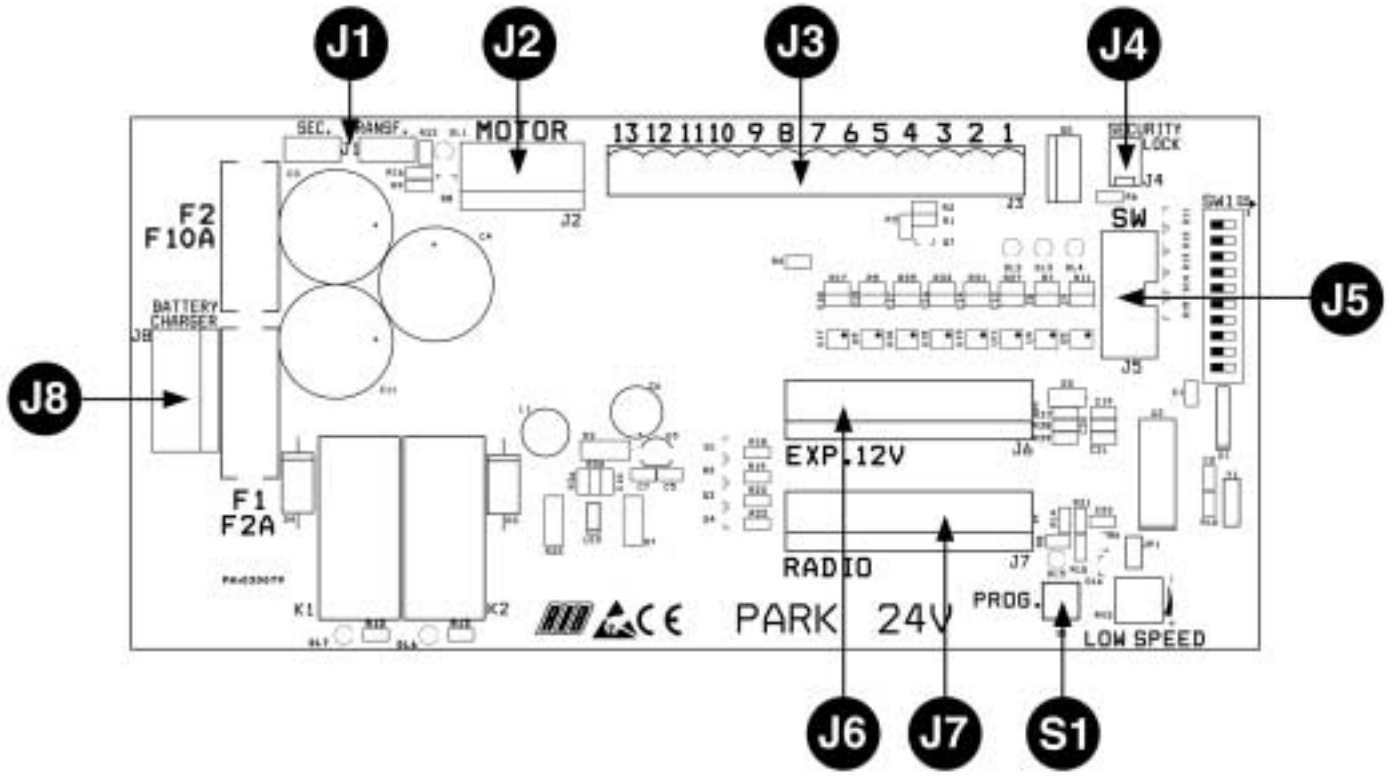
- Pull manually down the rod until it reaches the horizontal position. .
- Relock the operator.
- Move DIP1 on ON on the board PARK to start the rod with a man present and make it electrically go up stopping it before it touches the mechanic opening clamp.
- Remove the hub cap (Figure 35) and the security plate (Figure 36).
- Loosen the adjustment screws of the springs (Figure 44*) and spring-load them by pulling the rod manually down of about 5° (Figure 45).

ATTENTION: DO NOT LOOSEN THE SPRINGS WHEN THE OPERATOR IS RELEASEED OR WHEN THE ROD IS DOWN!

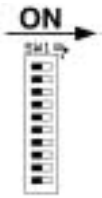
- Block the adjustment screws of the springs.
- Loosen the adjustment screws of the rod.
- Set the rod vertically and block the adjustment screws of the rod.
- Press the button and close the rod stopping it just before it touches the mechanic clamp.
- Verify the correct balancing (as indicated in the previous paragraph) and, if necessary, repeat the operation.
- Move DIP1 in OFF.
- If the rod electrically operated does not result perfectly horizontal, once it is close, adjust the road again with a level.
- Reassemble the security plate hub-cap.

(*) - In case they are hidden, make the adjustment screws of the springs visible by loosening the adjustment screws of the rod, moving the rod until they are visible (and accessible) and thus blocking the adjustment screws of the rod again.

ENGLISH



S2 - MICROSWITHCES FOR THE GEARCASE SETTING



DIP 1 - Check the rotation sense of the motor (ON)
DIP 2 - Programming times (ON)
DIP 3 - Waiting time before the automatic closing (ON) (max 5 min.)
DIP 4 - Step by step radio receiver (OFF) - automatic (ON)
DIP 5 - Single impulse control (K BUTT)
step by step (OFF) - automatic (ON)
DIP 6 - Normal working (OFF) – Park working (ON)
DIP 7 - Encoder exclusion as security (OFF - encoder on / ON - encoder off)
DIP 8 - Function of the key OPENING 2 check in Park mode.
ON - the key OPENING 2 is always authorized,
OFF - the key OPENING 2 is authorized only if there is no presence on INPARK.
DIP 9 - Working after black-out **WITH batteries.**
ON - The rod opens and stops in the opening position with the exclusion of all controls. When the network input is back, the bar closes resetting all controls
OFF - The bar carries out the normal working until the battery is exhausted.
DIP 10 - Working after black-out **WITHOUT batteries.**
ON - The bar closes
OFF - The bar stops in the point where the black-out happened.

S1

PROG. Key for the programming.

TERMINAL BOARD J1

SEC.TRANSF. Connection for secondary transformer (carried out in the factory)

CONNECTOR J2

MOTOR Connection MOTOR and ENCODER (carried out in the factory)

TERMINAL BOARD J3

1 Central aerial wire connection
2 Aerial cable electric shielding connection
3 Common contacts
4 Photoelectric cells contact (NC)
5 Stop button contact (NC)
6 Opening 1 button contact (NA)
7 Closing button contact (NA)
8 Single impulse contact (NA)
9 Positive for fixtures input (+24Vdc)
10 Negative for fixtures input (-24Vdc)
11 Battery state connection led (12Vdc)
12 Sounding signaller connection (12Vdc max 200mA)
13 Negative for flashlight input 24Vdc (9+ / 13-)

TERMINAL BOARD J4

SECURITY LOCK Connector for manual release security (connected in the factory – DO NOT REMOVE !)

TERMINAL BOARD J5

SW Connector dedicated to the programming in the factory.
DO NOT TOUCH THE JUMPER WHICH IS IN THE POSITION INDICATED IN THE FIGURE!

TERMINAL BOARD J6

EXP. 12V EXPANDER board connector (vrs. 12/24V cod. ACG5471)

CONNECTOR J7

RADIO Radio receiver with a 24Vdc input connector.

CONNECTOR J8

BATTERY CHARGER Battery charger board connector (cod ACG4661)

CONNECTOR J9

L1 - N Input 230 Vac 50/60 Hz (external to the board)

LED SIGNALINGS

DL1 - (Red) - Encoder working check
DL2 - (Red) - Stop contact (NC)
DL3 - (Red) - Photoelectric cells contact (NC)
DL4 - (Red) - Manual release security (NC)
DL5 - (Red) - Active programming
DL6 - (Green) - Opening rod
DL7 - (Red) - Closing rod

MOTOR DECELERATION CALIBRATION (DIP 1)

This control is meant to facilitate the installer during the installation of the system, or during possible further checks.

1 - Set Dip1 on ON => The led DL5 starts to lighten.

2 – Press and keep pressed the button PROG. (now the movement is carried out with a man present, open-stop-close-stop-open-etc.) => THE RED LED DL7 switches on and the bar closes.

3 – Press and keep pressed the button PROG => THE GREEN LED DL6 switches on and the bar opens.

4 – Carry out the calibration of the deceleration speed => set the trimmer LOW SPEED at the minimum, than press the small button and keep it pressed => after one second working the deceleration is activated.

ATTENTION: Verify that the motor has enough power to move the rod both when opening and closing. Contrariwise, increase the value set on the trimmer until the optimal condition for working is reached.

ATTENTION: In areas subject to particularly rigid temperatures, rotate the trimmer 5° clockwise more than the normal value.

5 - At the end of the check set DIP1 back on OFF => TheDL5 led switches off thus signalling the exit from the check.

N.B.: During this check the ENCODER and the photoelectric cells are active.

TIMES PROGRAMMING (DIP 2)

THIS PROCEDURE IS NORMALLY CARRIED OUT IN THE FACTORY, BUT IT MUST BE REPEATED IN CASE YOU WISH TO SET AN AUTOMATIC CLOSING TIME.

1 - When the bar is entirely closed (very important for a correct learning of the stroke)

2 - Set the micro switcher Dip 2 on ON => The DL5 led will emit short flashings

3 - Press the button PROG. => the bar opens.

4 - Once the mechanic opening clamp is reached, the ENCODER stops the motor (with encoder and time readings) and the waiting time calculation before the automatic closing becomes active (max 5 minutes).

5 - Press the button PROG. => The waiting time calculation before the automatic closing stops and the bar closes. In the same moment, the DL5 led stops lightening thus signalling the exit from the machine learning procedure.

From this moment the securities or other controls of the gate will normally work (reversals, stop, alarms, etc....).

6 - The closing of the bar will be carried out in speed mode and in the proximity of the total closing in slow down mode.

7 - Once the ENCODER calculation is over, the bar stops.

AT THE END OF THE PROGRAMMING PUT THE DIP 2 BACK ON OFF.

DURING THE PROGRAMMING THE SECURITIES ARE ACTIVE AND THEIR INTERVENTION STOPS THE PROGRAMMING (THE LED DL5 WHICH WAS LIGHTENING NOW HAS A COSTANT LIGHT). TO REPEAT THE PROGRAMMING SET THE DIP 2 ON OFF), CLOSE THE BAR FOLLOWING THE PROCEDURE "MOTOR ROTATION SENSE CHECK" AND REPEAT THE PROGRAMMING DESCRIBED ABOVE.

CONTROL FITTINGS OPERATION

OPENING BUTTON 1 (terminals 3-6) with clock function

When the bar is stationary the button operates the opening movement. If it is operated during the closing phase it makes the bar open again.

In Park working mode(dip 6 on) the opening of the bar to enter the parking place is allowed.

CLOCK FUNCTION

This function is useful during the peak hours, when the vehicles traffic slows down (e.g. entry/exit workers, emergencies in residential areas or parking places and, temporarily, for moves)

APPLICATION MODES

By connecting a switch and/or a clock of daily/weekly kind (instead of or in parallel with an opening N.A. button "terminals 3-6), it is possible to open and to keep open the automation until the switch is pressed or the clock is active.

When the automation is open, all control functions are inhibited.

If the automatic closing is active, by releasing the switch, or anyway when the set hour expires, there will be the immediate closing of the automation, contrariwise it will be necessary to give a command.

CLOSING BUTTON (terminals 3-7)

When the bar is open operate the closing movement.

CONTROL STEP BY STEP BUTTON (terminals 3-8)

DIP5 - OFF => Carries out a cyclic control of open-stop-close-stop-open-etc. controls.

DIP5 - ON => Carries out the opening when the bar is closed. If it is operated during the opening movement it has no effect. If it is operated when the bar is open, it closes it. If it is operated during the closing movement it makes it open again.

REMOTE CONTROL

DIP4 - OFF => Carries out a cyclic control of open-stop-close-stop-open-etc. controls.

DIP4 - ON => Carries out the opening when the bar is close. If it is operated during the opening movement it has no effect. If it is operated when the bar is open, it closes it. If it is operated during the closing movement it makes it open again.

AUTOMATIC CLOSING

The pause times before the automatic closing of the bar are recorded during the times programming.

The max. pause time is 5 minutes.

The pause time can be activated or deactivated through DIP3 (ON - active).

RELEASE FACILITATION

When the closing will be completed a reversal manoeuvre will be carried out for a fixed time of 0,06s to facilitate the manual release.(in this phase the ENCODER is not enabled).

FUNCTIONING WITH BLACK OUT

IF TWO 12V BATTERIES ARE CONNECTED in series to the recharge card positioned in the gearcase, through the dip 9 we can have the following options:

With DIP 9 - OFF, with lack of network voltage the bar opens and closes normally, the battery state pilot light switches on thus signalling the functioning with the battery. The functioning of the bar is ensured up to a voltage level of about 20V, after which we have a signalling given by the recharge card of the gearcase which blocks the bar and makes the battery state pilot light lighten.

Once the network voltage is back, the recharge card starts charging the battery and the battery state led switches off.

It is sufficient to press the remote control (or the opening button 1 or 2 or the step by step button) to open the bar.

When the bar is open, give a closing command or wait the pause time before the automatic closing => the bar starts closing.

When closed, the normal functions are reactivated.

With DIP 9 - ON => with lack of network voltage the bar opens automatically, the battery state led switches on and all controls are inhibited. When the network voltage is back, the bar closes immediately thus resetting the controls and safeties functioning.

IN CASE NO BATTERY IS CONNECTED, , through the DIP 10 you can have the following options:

With DIP 10 - OFF => In lack of the network voltage the bar stays still or, in case it is moving, it stops.

Once the network voltage is back, it is sufficient to press the remote control, 1 and 2 OPENING buttons or step by step button to open the bar.

When the bar is open, give a closing command or wait the pause time before the automatic closing => The bar starts closing =>When closed, the normal functions are reactivated. During the realignment the securities are active.

With DIP 10 - ON => At the return of the network voltage the bar closes if open, and doesn't close only in case the clock function is active. (see OPENING 1 button).

SAFETY FITTINGS OPERATION

SECURITY LOCK

For a correct functioning of the system, the DL4 led must always be on to signal that the manual release has not been activated. If the DL4 led is off no movement of the bar is allowed because it has been manually released with the special key.

ENCODER

It has the duty to act as security and to define the running, both during the closing and the opening phase, with reversal of the movement.
It is possible to exclude the ENCODER, which only functions as security, through DIP 7 (OFF).
In case the ENCODER should not work (not fed, disconnected wires or faulty) the movement of the bar is not carried out.
If after a first intervention of the ENCODER in closing or opening phase there is a second one, obviously in the contrary sense, the bar stops and then reverses for 1 sec. The bell (buzzer optional) will be activated to signal the alarm state for 5 minutes and the flashlight will be active for a minute.
During or after the 5 minutes of sounding alarm (buzzer optional), it is possible to reset the functioning of the bar by pressing any control button.

PHOTOELECTRIC CELL (terminals 3-4)

When the bar is down, if there is an obstacle in the radium of the photoelectric cells and the opening command is given, the bar opens (during the opening phase the photoelectric cells will not work).
The photoelectric cells will only work during the closing phase (with reset of the reverse motion after a second even if they are busy).

STOP BUTTON (terminals 3-5)

During whatever operation the STOP button stops the bar.
If pressed when the bar is completely open the automatic closing is temporarily excluded (if selected through DIP3). It is thus necessary to give a new command to make it close again.
At the following cycle the automatic closing function is reactivated (if selected through DIP3).

FLASHLIGHT (terminals 9 positive / 13 negative)

N.B.: This electronic board can feed ONLY FLASHLIGHTS WITH LIGHTENING CIRCUIT and a 24V lamp.

The flashlight is active during the motion of the bar, or to signal the impact alarm state for 1 minute.
Use a flashlight (ACG7061) with a max. 24V 20W lamp.

BUZZER (Optional - terminals 3 positive / 12 negative)

During the opening and the closing phase the buzzer will give a sounding intermittent signal.
In case of intervention of the securities (alarm) this sounding signal increases the frequency of the intermittence.
Power provided for the functioning of the 200mA buzzer at 12Vdc

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Temperature range	0 ± 55°C
- Humidity	< 95% without condensation
- Feeding tension	230V~ ±10%
- Frequency	50/60 Hz
- Battery feeding	20-24,5Vdc
- Transformer power	130VA - V primary 230 Vac - V Secondary 18Vac
- Standby modus	100mA
- Network micro interruptions	100ms
- Flashlight max. load	24Vdc 20W
- Power available for per photoelectric cells and fixtures	1A ±15%
- Power available on radio connector	200mA

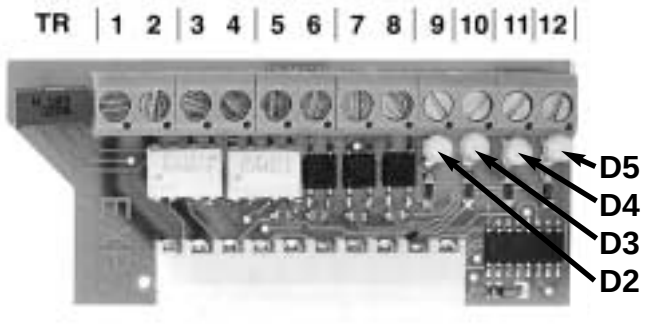
- All the inputs must be used as clear contacts because the power supply is generated inside (safe power) the control panel, and it has been laid down in such a way to guarantee a double or strengthened insulation in relation to the parts with dangerous power.
- Eventual external circuits connected to the outputs of the control board or of the expander card must be carried out making sure that a double or strengthened insulation is used in relation to parts with dangerous power.
- All inputs are run by a programmed integrated circuit which does a self check every time it starts operating.

ELECTRIC SECURITIES

In the PRESIDENT the motor and the encoder are already connected to the incorporated control electronic board.
You just need to connect the wires of a keyboard and, of course, of the feeding tension.
For the connections and the technical data of the fixtures follow the relevant handbooks.

OPTIONALS

For the connections and the technical data of the fixtures follow the relevant handbooks.



ADDITIONAL FUNCTIONS WITH *EXPANDER 24V* BOARD (ACG5471)

!! ENGAGE THE EXPANDER BOARD 24V IN ABSENCE OF CURRENT !!

LEGENDA
TR => courtesy light time regulation trimmer
1-2 => 24Vdc feeding for photoelectric cells, fotostrips, etc…..
3-4 => Traffic signal contact **EXIT 1**
5-6 => Traffic signal contact **EXIT 2**
7-8 => Courtesy light contact
9 => **OPENING 2** Contact (NO)
10 => IN PARK Contact (NO)
11 => Control OK CLOSE (NO)
12 => Common

EXPANDER 24V BOARD LED SIGNALING

D2 OPENING 2 control contact signalling
D3 IN PARK contact signalling
D4 OK CLOSE contact signalling
D5 Presence of tension
N.B.: For a correct functioning the LED D5 must always be on.

ATTENTION: THE PARK BOARD, THROUGH THE DIP 6 ENABLES OR NOT SOME CONTROLS OF THE EXPANDER BOARD, THUS KEEP ATTENTION:

IF DIP 6 OFF NORMAL FUNCTIONING,

THE OPENING CONTROLS 2, OK CLOSE AND IN PARK ARE NOT ACTIVE, WHILE THE MANAGEMENT TRAFFIC SIGNAL AND THE COURTESY LIGHT ARE AVAILABLE.

MANAGEMENT TRAFFIC SIGNAL WITH NORMAL FUNCTIONING WITH EXPANDER - DRAWING B -

	EXIT 1 (NO) RED IN	EXIT 2 (NO) GREEN IN
PRESIDENT CLOSE	OFF	OFF
PRESIDENT OPENS WITH OPENING 1	ON	OFF
PRESIDENT OPEN	OFF	ON
PRESIDENT IN CLOSING	ON	OFF

IF DIP 6 ON PARK FUNCTIONALITY

ALL CONTROLS AND EXITS ARE ENABLED

MANAGEMENT TRAFFIC SIGNAL WITH PARK FUNCTIONING WITH EXPANDER - DRAWING C -

	EXIT 1 (NO)		EXIT 2 (NO)	
	RED IN	GREEN IN	RED OUT	GREEN OUT
PRESIDENT CLOSE	OFF	OFF	OFF	OFF
PRES. OPENS WITH OPENING 1	OFF	ON	ON	OFF
PRESIDENT OPEN	OFF	ON	ON	OFF
PRESIDENT IN CLOSING	OFF	ON	ON	OFF
PRESIDENT CLOSE	OFF	OFF	OFF	OFF
PRES. OPENS WITH OPENING 2	ON	OFF	OFF	ON
PRESIDENT OPEN	ON	OFF	OFF	ON
PRESIDENT CHIUDE	ON	OFF	OFF	ON

- DRAWING D -

	EXIT 1 (NC) RED IN	EXIT 1 (NO) GREEN IN	EXIT 2 (NC) RED OUT	EXIT 2 (NO) GREEN OUT
PRESIDENT CLOSE	ON	OFF	ON	OFF
PRES. OPENS WITH OPENING 1	OFF	ON	ON	OFF
PRESIDENT OPEN	OFF	ON	ON	OFF
PRESIDENT IN CLOSING	OFF	ON	ON	OFF
PRESIDENT CLOSE	ON	OFF	ON	OFF
PRES. OPENS WITH OPENING 2	ON	OFF	OFF	ON
PRESIDENT OPEN	ON	OFF	OFF	ON
PRESIDENT IN CLOSING	ON	OFF	OFF	ON

PARK DIP 6 FUNCTIONING MODE ON WITH EXPANDER CARD (SEE DRAWINGS C or D)

TO ENTER:
On condition that a vehicle is present on the magnetic sensor, the opening of the bar can be operated through the opening 1 BUTTON, step by step or radio control. The bar will be open until the vehicle has passed by the photoelectric cells placed in correspondence to the passage completion line. The closing is carried out a second after the said passage (released photoelectric cell), and is protected by photoelectric cells. These will operate the inversion of the opening bar even if the vehicle stays within the range of the securities.

TO EXIT:
The opening of the bar is enabled through the button OPENING 2 connected to a magnetic sensor or to other devices, on condition that no vehicle is present on the entry magnetic sensor (see DIP 8 for the exclusion of the input blocks). The bar will be open until the vehicle has passed by the photoelectric cells placed in correspondence to the passage completion line. The closing is carried out a second after the said passage (released photoelectric cell), and is protected by photoelectric cells. These will operate the inversion of the opening bar even if the vehicle stays within the range of the securities.

ATTENTION: The waiting time before the automatic closing will be counted only if "Dip 3 ON".
As a consequence, if "Dip 3 OFF" and if the vehicle stays too long on the magnetic sensor without transiting (without taking up the photoelectric cell), the bar will close after the set up time.

OPENING BUTTON 2 (9-12)

Control dedicated to the opening of the bar to exit from the parking place with management of the traffic signal right of way signalling.
This control is cut out if the IN PARK control is activated (presence of vehicle in entry).

OK CLOSE CONTROL (11-12)

It enables the closing of the bar 1 second after the vehicle has passed.
Normally this control is operated by a photoelectric cell or by a magnetic sensor placed on the bar's closing line.
If the control is inserted, the bar doesn't close back.

IN PARK CONTROL (10-12)

The "IN-PARK" entry (NA) must be connected to a magnetic sensor placed next to the bar and it signals the presence of an incoming vehicle (if you don't want to make use of this function make a bond between terminal 10 and 12).
Only the presence of a vehicle enables the opening of the bar in working mode PARK through the control opening 1.

COURTESY LIGHT (7-8)

It is possible to feed at 12Vdc the coil of a relay so to activate one or more lights for a minimum time of 1 sec. and a max. time of 4 seconds (adjustable through the trimmer TR on the side of the EXPANDER 24V card).
The relay will be activated at each opening or closing. If not used, make a bond between terminals 9-12.

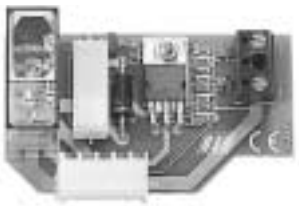
COURTESY LIGHT (7-8)

It is possible to feed the coil of a relay (24VDC) so to activate one or more lights for a min. time of 1 sec. And a max. time of 4 seconds (adjustable through the trimmer TR on the side of the EXPANDER 24V card).
The relay will be activated at each opening or closing.

TRAFFIC SIGNAL MANAGEMENT

When the gate is close the traffic signal is OFF.
When it opens, the **red light** switches on (3-4).
When the gate is open the **green light** switches on (5-6) and the red light switches off.
The green light stays on until the starting of the automatic closing.
When the gate closes the green light switches off and the red light switches on.
When the closing is completed the traffic signal is OFF.

BATTERY CHARGE CARD



Cod. ACG4661 for PRESIDENT 24V
The time for the complete recharge of 12Vdc 2,2Ah batteries (n° 2 pieces connected in series, optional cod. ACG9511), at the first installation is of 24 hours, with a charge current of 0,03A.

BATTERY STATE SIGNALLING PILOT LIGHT FEEDIN (TERMINALS 3-11)
In case the network tension lacks and the emergency battery is operated, this pilot light switches on thus signalling the network lack, and it starts lightening only when the battery is discharged. When the pilot light lightens, the gearcase is no longer operative.
Only when the network tension is back, the pilot light switches off and all controls are restored. (obviously the battery will only recharge in the presence of the network tension).
N.B.: IN CASE WE EXCEED WITH THE PILOT LIGHTS, THE LOGIC OF THE GEARCASE WILL RESULT DAMAGED WITH A POSSIBLE BLOCK OF THE OPERATIONS.

FUNCTIONING WITH BLACK OUT

If a battery is connected to the gearcase, with lack of network tension the battery state pilot light switches on thus signalling the functioning with battery. The functioning of the gate is ensured until a charge level of about 10V, after which there will be a signal given by the recharge card to the microprocessor which blocks the gate and makes the battery state pilot light lighten. When the network tension is back, the recharge card will start recharging the battery.
You just need pressing the remote control (or the opening button or the step by step button) to open the gate. Once the gate will be open, give a closing command or wait the pause time before the automatic closing. The gate starts closing. When it is closed, the normal functions will be restored.
If no battery is connected to the gearcase, there is no particular procedure to follow. When the network tension is back, it is sufficient to press the remote control, the opening button or the step by step button to open the gate. When the gate is open, give a closing command or wait the pause time before the automatic closing. The gate starts closing.
When it is closed, the normal functions will be restored.
During the realignment the securities are active.

MOON REMOTE CONTROL

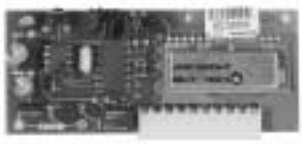
ACG6082 - MOON 433
ACG7026 - MOON 91

ACG6081 - MOON 433
ACG7025 - MOON 91

* MOON 433 (433,92MHz) - 2CH Cod. ACG6081 - 4CH Cod. ACG6082
* Rif. Certificate Min P.T. of CE N. EMC/97/084 exam
* Authorization Min P.T. CEPT LPD-I DGPGF/4/2/03/338529/FO/
* CERTIFICATE OF CONFORMITY CE OF TYPE
* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

* MOON 91 (30,925MHz) - 2CH Cod. ACG7025 - 4CH TX91 Cod. ACG7026
* Rif. Certificate Min P.T. of exam CE N. EMC/98/IST/012
* Authorization Min P.T. DGPGF/SEGR/2/07/336915/FO
* CERTIFICATE OF CONFORMITY CE OF TYPE
* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

RADIO RECEIVERS



RX433/A	self- learning with clutch	cod.ACG5055
RX433/A 2CH	self- learning with clutch	cod.ACG5051
RX91/A	self- learning with clutch	cod.ACG5005

SPARK AERIAL

To obtain the best performances of the above mentioned devices, you have to install an aerial tuned on the installed radio receiver frequency.
N.B. Keep much attention that the central wire of the cable does not enter in touch with the external copper braiding, which would nullify the functioning of the aerial.
The aerial must be installed perpendicularly and must be in the sight of the remote control.
ANTENNA SPARK 91 cod. ACG5454
ANTENNA SPARK 433 cod. ACG5252
SPARK FLASHLIGHT 24V 20W with incorporated intermittent card ACG7061

Self-adjusting metallic mass detector with an inductive coil
code ACG9060

FIT SYNCRO

FIT SYNCRO PHOTOCELLS for the wall-installation - code:ACG8026
The range you can set Is 15÷30mt
49÷100"
You can fit many couples close together thanks to the synchronising circuit.
Add the **SYNCRO TRANSMITTER**, code: ACG8028, for more than 2 photocells couples (up to 4)
COUPLE OF BUILT-IN BOXES FOR THE FIT SYNCRO
code: ACG8051
COUPLE OF COLUMNS FOR FIT SYNCRO
PHOTOCELLS H=0,5mt code: ACG8057

BLOCK

BLOCK KEY SELECTOR FOR WALL-INSTALLATION code.:ACG1053
BLOCK KEY SELECTOR TO BUILD-IN code.:ACG1048

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION

ATTENTION – FOR THE SAFETY OF THE PEOPLE IT IS IMPORTANT TO FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS.

KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE.

1° - If it is not forecast in the electric gearcase, install a switch of magnetothermic type upstream, (omni polar with minimum port of the contacts of 3mm) with a check of conformity to the international standards. Such devise must be protected against the accidental lockup (for example by installing inside a locked board).
2° - For the section and the type of the cables, RIB advices to use a cable of the NPI07VVF type with minimum section of 1,5sqmm and, in any case, to keep to the IEC 364 standard and to the installation standards in force in your country.
3° - Positioning of a possible couple of photoelectric cells: the radius of the photoelectric cells must be at a height of 50÷60 cm from the ground and at a distance not superior to 15 cm from the motion plane of the rod. Their correct working must be verified at the end of the installation in accordance with the point 7.2.3 of the EN 12445.

N.B.: The earthing of the system is obligatory.

The data described in this handbook are purely a guide.
RIB reserves the right to change them in any moment.
Carry out the system in the respect of the standards and laws in force.

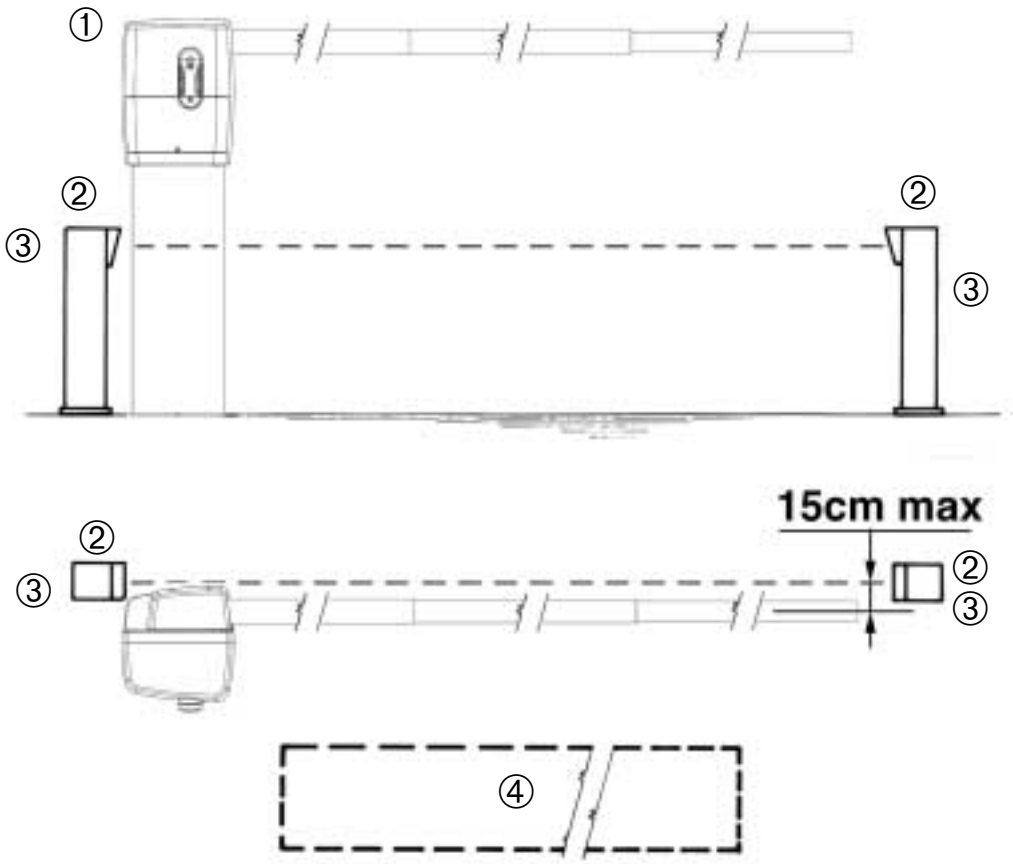
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION – FOR THE SAFETY OF THE PEOPLE IS IMPORTANT TO FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS.

FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS

1° - **This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel** who knows the constructive criteria and the protection devices against the accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
2° - The installer will have to issue to the final user a handbook in accordance with the EN 12635.
3° - Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (following the standards EN 12453/EN 12445).
4° - The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the EN 60204-1 and the modifications to it done in the point 5.2.2 of the EN 12453.
5° - The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
6° - Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. The controls must be placed at a minimum height of 1,5mt from the ground and outside the range of the mobile parts.
7° - Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take off the voltage by operating on the special magnetothermic switch connected upstream it.

THE RIB COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force at present.



① Schranke PRESIDENT
② Fotozellen
③ Säulenträger für Fotozelle
④ Magnet-Sensor
- Schlüsselschalter
- Radio Antenne

PRESIDENT - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Feste Vorrichtung für die Bewegung einer Schranke von 3m Länge.
Die komplette Lieferung enthält Platte zum einzementieren, die elektronische Zentrale, Federn für den Gewichtsausgleich, Encoder für die Erkennung von Hindernissen und die teleskopische Schranke, Länge 3m.
Anmerkung. Es ist obligatorisch die charakteristischen Eigenschaften der Anlage den geltenden Normen anzupassen

Komponenten zur Installation nach der Norm EN1253

STEUERUNGSSYSTEM	ANWENDUNG DER SCHLIESSUNG		
	Fachpersonen (außer einem öffentlichen Platz*)	Fachpersonen (öffentlicher Platz)	Grenzlose Anwendung
mit Totmannschaltung	A	B	
mit sichtbaren Impulsen (z. B. Sensor)	C	C	C und D
mit nicht sichtbaren Impulsen (z. B. Fernsender)	C	C und D	C und D
automatisch	C und D	C und D	C und D

* ein Musterbeispiel dafür sind jene Türe, die keine Zufahrt zu einem öffentlichen Weg haben
A: Betriebstaste mit Totmannschaltung (das heißt, aktivieren sie eine Funktion, solange man sie gedrückt hält), wie Code ACG2020
B: Schlüsselselektor mit Totmannschaltung, wie Code ACG1010
C Aufschlagsicherung (eingebauter Encoder).
D Anwesenheitserkennung (eingebauter Encoder).

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN		PRESIDENT
Max. Baumlänge	m	3
Öffnungszeit	s	3
Max. Drehmoment	Nm	100
Stromspannung und frequenz		**230V~ 50Hz**
Motorleistung	W	230
Stromaufnahme	A	1
Anzahl der Zyklen	n°	∞ - 3s/2s
Stromspannung und frequenz		**220V~ 60Hz**
Motorleistung	W	220
Stromaufnahme	A	1
Anzahl der Zyklen	n°	∞ - 3s/2s
Stromspannung und frequenz		**120V~ 60Hz**
Motorleistung	W	120
Stromaufnahme	A	1
Anzahl der Zyklen	n°	∞ - 3s/2s
Motorgewicht	Kg	40
Betriebstemperatur	°C	-10 ÷ +55
Schutzart IP	IP	44

MONTAGE DER PRESIDENT

MONTAGE DER PLATTE, ZUM EINZEMENTIEREN

- Die 4 gebogenen Stangen sind an die Platte anzuschrauben, dabei die mitgelieferten Unterlegscheiben und Schraubenmuttern mittels beiliegendem Sechskant Schlüssel Nr. 19 verwenden. (Fig1-2)

ACHTUNG : Die Zementier-Platte auflegen, dabei achten dass diese ganz eben und flach liegt, und dass der Zielpunkt genau in die Richtung orientiert ist, wo man die Schranken-Sperre wünscht.

- Ist die Platte zementiert, **werden die drei Stangen mit Kraft** ins Gewinde geschraubt. (Fig.3-4-5-6)

MONTAGE DER SÄULEN HALTERUNG

- Wenn die Stangen angeschraubt sind, und wenn die elektrischen Kabel für den Anschluss gelegt sind, das Rohr CCA1289 auf die Halter-Platte CCA1281 gelegt. Die elektrischen Kabel müssen nun über die Halter-Platte gezogen werden. (Fig. 7-8-9)
- Die Halter-Platte muss nun mit den Unterlegscheiben und mit den mitgelieferten Schraubenmuttern mittels eines Sechskant Schlüssels Nr. 17 angeschraubt werden. (Fig.10-11-12)

FIXIERUNG OPERATOR AUF DIE SÄULE

- Der Operatore wird auf den Säulenhalter gesetzt und die 4 Schrauben werden mittels Inbusschlüssel Nr. 6 festgezogen, die in der Ausstattung mitgeliefert werden. (Fig. 13-14-15)

DEMONTAGE DER SCHRANKE N-NABE

- Demontieren mit einem Inbusschlüssel Nr. 5 der Nabenabdeckung. (Fig. 16)
- Die Sicherheitsplatte wird mit einem Sechskant Schlüssel Nr. 10 demontiert. (Fig. 17-18)
- Lösen der beiden Schrauben welche die Nabe befestigen mittels Inbusschlüssel Nr. 8 und vom Operator abheben. (Fig. 19-20)

MONTAGE TELESKOP SCHRANKE

- Nun wird die Teleskop Schranke montiert, indem die drei Rohre ineinander eingefügt werden bis die Löcher genau übereinstimmen. (Fig.21-22)
- Die drei Rohre werden nun mit den in der Ausstattung mitgelieferten Selbstschneide-Schrauben festgeschraubt, schlussendlich wird der Deckel auf das kleinste Rohr gesetzt. (Fig. 23)

MONTAGE DER SCHRANKE AUF DIE NABE

- Die Schranke wird nun mit dem größeren Durchmesser auf die Nabe gesetzt, (Fig.24).

ACHTUNG: drehen der Schranke auf der Nabe bis die Schrauben senkrecht zur Platte der Nabe stehen (Fig.25).

- Die Schranke in der Nabe muss nun durch das Anziehen der zwei Schrauben mit Sechskant Schlüssel Nr. 10 festgezogen werden (Fig.26).

MONTAGE DER SCHRANKE MIT NABE AUF DEN OPERATOR

- **Die Schranke mit der Nabe wird nun in vertikaler Position auf den Operator montiert**, dabei werden die zwei Schrauben, die mitgeliefert werden, mit einem Inbusschlüssel Nr. 8 angezogen (Fig.27-28).

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

- Für den Zugang an die elektronische Schalttafel, die seitliche Platte mit einem Inbusschlüssel Nr. 4 öffnen (Fig.29-30-31-32-33).
- die elektrischen Kabel, die auf der Plattenunterlage liegen, werden nun von Hand herausgezogen.
- Die Verkabelung nach Schema A, B, C oder D ausführen.
- Netz-Spannung geben und überprüfen, dass Led DL2, DL3 und DL4 eingeschaltet sind. Wenn nicht, korrekte Verbindung zu Fotozellen, Stop-Schalter und Sicherheitsfreigabe mit Schlüssel überprüfen.
- Schalter PROG drücken => die Schranke öffnet sich
- Erneut Schalter PROG drücken => die Schranke schließt. Nach dem Schließvorgang erfolgt eine kleine Wendung zur Erleichterung der Freigabe.

REGULIERUNG DER SCHRANKEN POSITION

- Liegt die Schranke nicht ganz genau horizontal, kann dies ausgeglichen werden, mit Hilfe einer Wasserwaage, die auf die Schranke gelegt wird, und durch das Lösen der zwei Schrauben in der Nabe. Nun kann die Schranke beliebig positioniert werden. Ist die gewünschte Position erreicht, werden die zwei Regulierschrauben wieder angezogen (Fig.35).
- Die Sicherheitsplatte mit den 4 mitgelieferten Schrauben an die Nabe befestigen (Fig. 36-37-38).
- Nabendeckel wieder anbringen (Fig.39-40).
- Nach Beendigung müssen die Spannschrauben der Schrankenprofile so ersichtlich sein wie in Figur 41.

ACHTUNG: DEN OPERATOR NICHT ELEKTRISCH BETÄTIGEN, WENN DIE SCHRANKE NOCH NICHT MONTIERT IST.

ACHTUNG: KEINE NICHT DAZUGEHÖRENDE GEWICHTE AN DIE SCHRANKE HÄNGEN, WIE SCHILDER, LAMPEN, RECHEN, STREIFEN, ETC.

ACHTUNG: KEINE STÜTZSTANGEN ANBRINGEN, WEDER AUF SCHRANKE NOCH AM BODEN

NOTAUS LÖSEN

Zuerst Stromzufuhr Motor abschalten !

Bei Stromausfall muss der Operator gelöst werden, um die Schranke manuell öffnen zu können.

Um dies zu erreichen, wird während die Schranke von Hand nach unten gedrückt wird, der mitgelieferte Schlüssel RIB 4 mal im Gegenuhrzeigersinn gedreht (Fig.42).

Auf diese Weise ist die Barrieren-Schranke nicht mehr vom Operator abhängig, nicht aber von den Ausgleichfedern, und kann manuell betätigt werden.

Ist die Stromzufuhr wieder eingeschaltet, wird die Schranke nach unten gedrückt, der Schlüssel wird im Uhrzeigersinn bis zum Halt gedreht.

ACHTUNG: Sollte die offene Barrieren-Schranke wieder blockiert sein, muss der erste Befehl wieder „öffnen“ sein, keine Schrankenbewegung ist ersichtlich. Beim zweiten Befehl schließt die Schranke.

INSTANDHALTUNG

Soll nur von Fachpersonal ausgeführt werden, nach ausgeschalteter Stromzufuhr am Motor

Nach je 100.000 Zyklen überprüfen, dass die beiden Halteschrauben der Stangen-Nabe festgezogen sind.

Nach je 400.000 Zyklen die korrekte Ausgleichung der Federung überprüfen. (siehe folgende, entsprechende Prozedur).

Nach je 500.000 Zyklen das primäre Getriebe CMO1330 ersetzen

ACHTUNG

Wird die primäre Gruppe CMO 1330 nicht nach vorgeschriebener Zykluszahl ausgewechselt, erfolgt die sofortige Löschung der Garantie.

Das Anbringen von Schildern oder sonstigen anderen Gewichten, vermindert die Lebensdauer des Operators und führt zur sofortigen Löschung der Garantie.

Werden nicht RIB, sondern andere Schranken montiert, wird die Garantie sofort aufgehoben.

ÜBERPRÜFUNG DER KORREKTEN BILANZIERUNG DER FEDERUNG

DURCHFÜHRUNG ALLE 400.000 ZYKLEN

Wenn der Operator bei geschlossener Schranke freigeben wird (zur Erleichterung der Freigabe wird die Schranke nach unten gedrückt), wird die Schranke losgelassen, diese steigt um zirka 45° (die erste Halte-Schraube der Teleskop-Schranke muss zirka 140∏170 cm über dem Boden sein).

Bleibt die Schranke unter 45° (oder ist die erste Halte-Schraube der Teleskop-Schranke unter 140 cm) muss die Federung reguliert werden (Fig.43).

REGULIERUNG DER FEDERUNG

IST DIE SCHRANKE NEU, MUSS KEINE REGULIERUNG VORGENOMMEN WERDEN. ALLE 400.000 ZYKLEN ERFORDERT DIE FEDERUNG EINE KONTROLLE UND EINE EVENTUELL REGULIERUNG.

- Von Hand die Schranke nach unten senken bis die Horizontal-Position erreicht ist.
- Den Operator wieder blockieren.
- Für die Bewegung der Schranke muss der Benutzer auf der Übersichtstafel PARK, DIP1 auf ON stellen, elektrisch die Schranke steigen lassen, diese anhalten bevor sie den mechanischen Auslöser für die Öffnung erreicht.

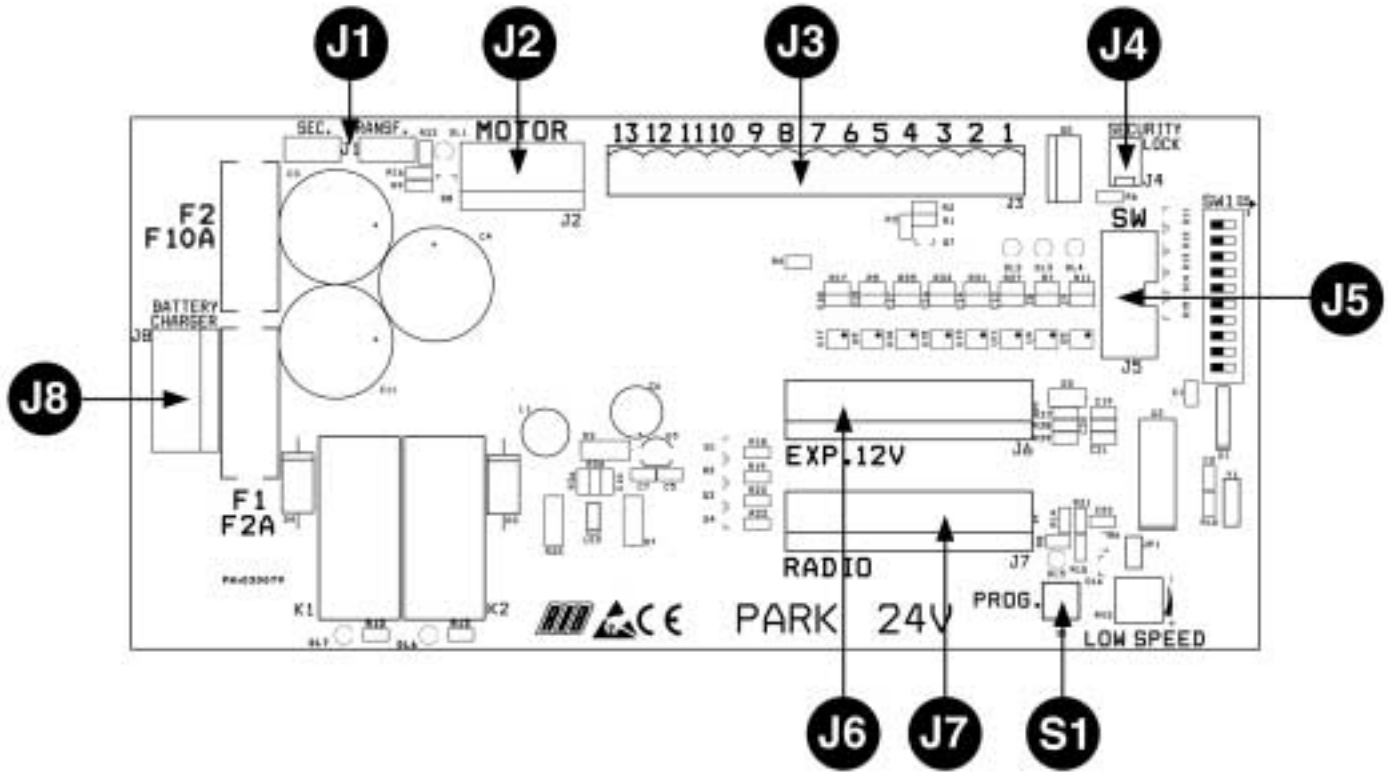
Den Deckel der Nabe (Fig.35) und die Sicherheits-Platte (Fig.36) entfernen.

- Die Schrauben für die Federung etwas lösen (Fig.44*) und die Schranke von Hand um zirka 5° senken (Fig.45).

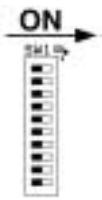
ACHTUNG: BEI GESENKTER SCHRANKE UND NICHT EINGESCHALTETEM OPERATOR DIE FEDERUNG NICHT LÖSEN !

- Die Regulierschrauben der Federung blockieren.
- Die Regulierschrauben der Schranke lösen.
- Die Schranke in Vertikal-Position stellen und die Regulierschrauben der Schranke blockieren.
- Die Taste drücken und die Schranke anhalten, bevor diese den Schließ-Mechanismus erreicht.
- Die korrekte Bilanzierung überprüfen (wie im vorgehenden Paragraph beschrieben) wenn nötig den Vorgang wiederholen.
- DIP 1 in OFF schalten
- Wenn die Schranke elektrisch betätigt, beim Schließpunkt nicht perfekt horizontal liegt, dies wiederum mit einer Wasserwaage ausgleichen.
- Die Sicherheitsplatte und den Deckel der Nabe wieder einsetzen.

(*) - Sollten die Regulierschrauben der Federung nicht sichtbar sein, müssen diese an der Schranke gelöst werden, dabei wird die Schranke bewegt bis die Schrauben sichtbar bzw. zugänglich sind, dann werden diese an der Schranke erneut blockiert.



S2 - MICRO-SCHALTER FÜR DAS EINSTELLEN DER STEUERUNG



DIP 1 - Kontrolle Drehrichtung Motor (ON)
DIP 2 - Zeit Programmierung (ON)
DIP 3 - Wartezeit vor automatischer Schließung (ON) (max 5 min.)
DIP 4 - Radio Empfänger Schrittmotor (OFF) - automatisch (ON)
DIP 5 - Einzel Impuls Kommando (K BUTT)
Schrittmotor (OFF) - automatisch (ON)
DIP 6 - Normale Funktion (OFF) - Funktion Park (ON)
DIP 7 - Ausschließung von Encoder als Sicherheit
OFF - Encoder aktiv / ON - nicht aktiv
DIP 8 - Kontrolle in Modalität Park der Funktion der Taste für ÖFFNUNG 2.
ON - der Taste ÖFFNUNG 2 ist immer bereit,
OFF - der Taste ÖFFNUNG 2 funktioniert nur ohne Fahrzeug Präsenz auf INPARK.
DIP 9 - Funktion bei Stromausfall **MIT Batterie.**
ON - die Schranke hebt sich und bleibt in Öffnungsstelle, alle Kommandos werden ausgeschlossen. Bei Netz Stromrückkehr senkt sich die Schranke, schließt und alle Kommandos werden wieder übernommen.
OFF - die Schranke führt alle normalen Funktionen bis zur Entladung der Batterie aus.
DIP 10 - Funktion bei Stromausfall **OHNE Batterie.**
ON - die Schranke senkt sich und schließt.
OFF - die Schranke stoppt und bleibt in jener Stellung, in welcher der Strom ausgefallen ist.

S1

PROG. Schaltknopf für die Programmierung.

KLEMMENLEISTE J1

SEC.TRANSF. Anschluss an Sekundär Transformator (im Werk ausgeführt)

STECKER J2

MOTOR Anschluss zu MOTOR UND ENCODER (im Werk ausgeführt)

KLEMMENLEISTE J3

1 Zentralkabel-Anschluss zu Radio-Antenne
2 Anschluss Entstörung Kabel für Radio-Antenne
3 Allgemeiner Kontakt
4 Kontakt Fotozelle (NC)
5 Kontakt Stoppschalter (NC)
6 Kontakt Öffnungsschalter 1 (NA)
7 Kontakt Schließschalter (NA)
8 Kontakt Einzelimpuls (NA)
9 Positiv für Speisung Zubehör (+24Vdc)
10 Negativ für Speisung Zubehör (-24Vdc)
11 Led Anschluss Batterie Zustand (12Vdc)
12 Anschluss zu Tonsignal (12Vdc max 200mA)
13 Negativ für Speisung Blinker 24Vdc (9+ / 13-)

KLEMMENLEISTE J4

SECURITY LOCK Stecker für Sicherheitsanschluss manuelle Freigabe
(im Werk bereits angeschlossen - NICHT ENTFERNEN!)

KLEMMENLEISTE J5

SW Stecker für die Programmierung im Werk.
DEN JUMPER NICHT BERUEHREN, DER SICH IN DER POSITION ENTSPRECHEND DER FIGUR BEFINDET !

KLEMMENLEISTE J6

EXP. 12V Stecker für Karte EXPANDER (vrs. 12/24 Code ACG5471)

STECKER J7

RADIO Stecker für Radio Empfänger mit 24 Vdc Speisung

STECKER J8

BATTERY CHARGER Stecker zu Batterie Aufladekarte (CodeACG4661)

STECKER J9

L1 - N Speisung 230 Vac 50/60 Hz (extern Karte)

LED SIGNALE

DL1 - (rot) - Kontrolle für die Funktion des Encoder
DL2 - (rot) - Kontakt zu Stop (NC)
DL3 - (rot) - Kontakt zu Fotozellen (NC)
DL4 - (rot) - Sicherheit für die manuelle Lösen (NC)
DL5 - (rot) - Programmierung aktiviert
DL6 - (grün) - Schranke in Öffnungsfase
DL7 - (rot) - Schranke in Schließfase

TARIERUNG MOTOR BREMSE (DIP1)

Diese Kontrolle hilft dem Monteur bei der Inbetriebnahme der Anlage, oder bei eventuellen Nachkontrollen.

1 - Dip1 auf ON => Led DL5 beginnt zu blinken.
2 - Die Taste PROG. kontinuierlich drücken, (die Bewegung erfolgt in Personen Präsenz, öffnen- Stop-schließen-Stop-öffnen-etc.) LED ROT DL7 blinkt, die Schranke schließt.
3 - Die Taste PROG. kontinuierlich drücken => LED GRÜN DL6 blinkt, die Schranke öffnet.
4 - Die Tarierung für die Bremsgeschwindigkeit vornehmen => den Trimmer LOW SPEED beim Minimum positionieren, dann Taste kontinuierlich drücken, => 1 Sekunde nach Funktionsbeginn wird die Geschwindigkeitsreduktion aktiv.

ACHTUNG: Überprüfen, dass der Motor über genügend Kraft verfügt, um die Schranke in der Öffnungsfase sowie Schließfase zu bewegen. Andernfalls den angesetzten Wert im Trimmer erhöhen, bis die Kondition zu einer optimalen Funktion erreicht ist.

ACHTUNG: In Gebieten mit besonders kaltem Klima, den Trimmer im Uhrzeigersinn um 5° höher drehen gegenüber dem Normalwert.

5 - Bei Kontrollabschluss DIP 1 in Position OFF => zurückstellen. Led DL5 löscht, dies ergibt den Kontrollausgang.

N.B.: Während dieser Kontrolle sind ENCODER und Fotozellen nicht aktiv.

ZEITPROGRAMMIERUNG (DIP 2)

DIESE PROZEDUR WIRD NORMALERWEISE IM WERK AUSGEFÜHRT, ABER DIESE MUSS WIEDERHOLT WERDEN IM FALLE SOLL EINE AUTOMATISCHE ZEITSCHLIEßUNG EINGEGEBEN WERDEN.

1 - Bei total geschlossener Schranke (sehr wichtig) um einen korrekten Lauf zu gewährleisten,
2 - Mikroschalter Dip 2 auf ON stellen => Led DL5 zeigt kurzes Blinken.
3 - Taste PROG. drücken =>, die Schranke öffnet sich.
4 - Bei Erreichung des mechanischen Stillstandes der Öffnung, der ENCODER stoppt den Motor (mit Speicherung der Encoder-Lesungen und der Zeit). Die Zählung der Wartezeit vor der automatischen Schließung (max 5 Min.) aktiviert sich.
5 - Taste PROG. drücken => Die Zählung der Wartezeit vor der automatischen Schließung stoppt und die Schranke schließt sich. Gleichzeitig hört Led DL5 auf zu blinken, und zeigt den Ausgang der Laufprozedur an. Von diesem Zeitpunkt an, funktionieren die Sicherheiten oder andere Steuerungen des Tores normal (Wendungen, Stops, Alarme und etc.).
6 - Die Schließung der Schranke wird in schneller Modalität, und bei der totalen Schließung hingegen in verlangsamter Modalität durchgeführt.
7 - Nach Beendung der ENCODERZÄHLUNG stoppt die Schranke.

NACH PROGRAMMENDE DIP2 AUF OFF ZURÜCKSTELLEN.
WÄHREND DER PROGRAMMIERUNG SIND DIE SICHERHEITEN AKTIV UND IHR EINGRIFF STOPPT DIE PROGRAMMIERUNG (LED DL5 WECHSELT VON BLINKEN AUF STANDLICHT). FÜR DIE WIEDERHOLUNG DER PROGRAMMIERUNG DIP 2 AUF OFF STELLEN), SCHRANKE MITTELS DER PROZEDUR „KONTROLLE DREHSINN DES MOTORES“ SCHLIEßEN UND DIE OBEN BESCHRIEBENE PROGRAMMIERUNG WIEDERHOLEN.

FUNKTION DER STEUERUNGSZUBEHOERE

ÖFFNUNGSTASTE 1 (Klemmen 3 – 6) mit Uhr-Funktion

Bei geschlossener Schranke, befiehlt die Taste die Öffnungsbewegung. Wenn sie während der Schließung betätigt wird, öffnet sich die Schranke wieder.
In der Funktionsmodalität Park (DIP 6 ON) ermöglicht die Taste die Öffnung der Schranke für den Zugang auf den Parkplatz.
UHRFUNKTION
Diese Funktion dient in der Stosszeit, wenn der Fahrzeugverkehr verlangsamt ist (z.B. Eingang und Ausgang Arbeiter, Notfälle in Überbauungen, oder Parkplätzen, und vorübergehend für Umzüge).
ANWENDUNGSMODALITÄT
Mit der Verbindung eines Schalters und/oder einer Uhr, täglichen oder wöchentlichen Typs (anstelle oder parallel zur Öffnungstaste N.A. „Klemmen 3-6“), ist es möglich, die Automation zu öffnen und offen zu halten bis der Schalter betätigt wird, oder solange die Uhr aktiv bleibt.
Bei geöffneter Automation sind alle Steuerungsfunktionen ausgeschaltet.
Ist die automatische Schließung aktiv, beim Loslassen der Taste, oder beim Ablaufen der eingesetzten Zeit, erfolgt die sofortige Schließung der Automation, andernfalls wird ein Kommando benötigt.

SCHLIEßTASTE (Klemmen 3-7)

Bei geöffneter Schranke befiehlt sie die Schließbewegung.

BEFEHLSTASTE SCHRITT BEI SCHRITT (Klemmen 3-8)

DIP 5 - OFF => führt einen zyklischen Befehl der Öffnen-Stopp-schließen-Stopp-öffnen- etc. aus.

DIP 5 - ON => führt die Öffnung bei geschlossener Schranke aus. Betätigung während der Öffnungsbewegung bleibt ohne Einfluss. Betätigung während geöffneter Schranke, wird diese geschlossen.
Betätigung während der Schließbewegung öffnet die Schranke wieder.

FERNBEDIENUNG

DIP 4 – OFF => führt einen zyklischen Befehl der Öffnen-Stopp-schließen-Stopp-öffnen- etc. Befehl aus.

DIP 4 – ON => führt die Öffnung bei geschlossener Schranke aus. Betätigung während der Öffnungsbewegung bleibt ohne Einfluss. Betätigung während geöffneter Schranke, wird diese geschlossen.Betätigung während der Schließbewegung öffnet die Schranke wieder.

AUTOMATISCHE SCHLIEßUNG

Die Unterbrechungszeiten vor der automatischen Schließung der Schranke werden durch die Zeitprogrammierung registriert.
Die Unterbrechungszeit beträgt max. 5 Minuten.
Die Unterbrechungszeit kann ein- oder ausgeschaltet werden, mittels DIP 3 (ON – aktiv)

ENTBLOCKUNGS-ERLEICHTERUNG

Bei erfolgter Schließung, wird ein kurzer Rücklauf in Gegenrichtung durchgeführt, für eine maximale Zeit von 0,06 Sek. um die manuelle Endblockierung zu erleichtern (in dieser Fase liest der Encoder nicht).

FUNKTION BEI STROMAUSFALL

WENN 2 BATTERIEN ZU 12V ANGESCHLOSSEN WERDEN, in Serie zur Aufladekarte, welche in der Verteilerzentrale positioniert ist, ergeben sich mittels DIP 9 folgende Optionen:

Mit DIP 9 - OFF, öffnet und schließt sich die Schranke bei Stromausfall normal, die Batterieleuchte aktiviert sich und signalisiert demzufolge die Funktion mit Batterie. Die Funktion der Schranke wird gewährleistet bis zu einem Ladeniveau von zirka 20V, danach tritt eine Meldung ein, gegeben von der Aufladekarte bei der Verteilerzentrale, welche die Schranke blockiert und die Kontrollleuchte des Batteriezustandes aufblinken lässt.

Bei Strom Rückkehr erfolgt durch die Aufladekarte das Aufladen der Batterie und die Kontrollleuchte des Batteriezustandes erlischt.
Um die Schranke zu öffnen genügt es die Fernbedienung zu betätigen (oder die Öffnungstaste 1 oder 2 zu drücken, oder die Taste Schritt für Schritt).
Bei geöffneter Schranke Schließbefehl geben oder die Unterbrechungszeit abwarten vor der automatischen Schließung => die Schranke beginnt ihren Schließgang.
Mit der Schließung werden die normalen Funktionsfähigkeiten wieder hergestellt.

Mit DIP 9 - ON => mit Stromausfall öffnet sich die Schranke automatisch. Die Kontrollleuchte des Batteriezustandes ist aktiviert und alle Steuerungen sind unterbrochen. Bei Strom R_ckkehr schließt sich die Schranke sofort und die Funktionsfähigkeiten der Steuerungen und der Sicherheiten werden wieder hergestellt.

WENN KEINE BATTERIE ANGESCHLOSSEN WIRD, können mittels DIP 10 folgende Optionen erreicht werden:

Mit DIP 10 - OFF => Bei Stromausfall bleibt die Schranke am Ort, wenn sie in Bewegung ist, stoppt sie.

Bei Strom Rückkehr genügt es die Fernbedienung zu betätigen, und zwar die Tasten 1 oder 2, oder die Taste Schritt für Schritt, um die Schranke zu öffnen.
Bei geöffneter Schranke gebe man einen Schließbefehl, oder man warte die Unterbrechungszeit vor der automatischen Schließung ab => die Schranke beginnt die Schließung => mit der Schließung werden die normalen Funktionen wieder hergestellt.
Während der Wiederherstellung sind die Sicherheiten aktiv.

Mit DIP 10 - ON => bei Strom Rückkehr schließt die Schranke wenn offen, sie schließt sich nicht im Falle die Funktion der Uhr aktiv ist (siehe Taste Öffnung 1).

FUNKTIONIERUNG DER SICHERHEITS ZUBEHÖRE

SECURITY LOCK

Für eine korrekte Funktionierung des Systems, muss die Kontrollleuchte DL4 immer leuchten, um zu ermitteln, dass die manuelle Endblockierung nicht aktiviert worden ist. Wenn die Kontrollleuchte DL4 nicht leuchtet, darf keine Bewegung der Schranke erfolgen, weil diese manuell mit dem entsprechenden Schlüssel entblockt wurde.

ENCODER

Hat die Aufgabe mit Sicherheit zu agieren und den Lauf zu definieren, sei es bei der Öffnung wie auch bei der Schließung mit Inversionsbewegung.
Es ist möglich die Funktionierung des ENCODER auszuschalten nur als Sicherheit mittels DIP 7 (OFF).
Bei Betriebsausfall des ENCODER (ohne Strom, Kabel gelöst oder defekt) wird die Bewegung der Schranke nicht durchgeführt.
Erfolgt nach einem ersten Eingriff des ENCODER bei der Öffnung oder bei der Schließung, ein zweiter, natürlich im entgegengesetzten Sinn, stoppt die Schranke und bewegt sich für eine Sekunde in entgegen gesetzte Richtung.
Die Alarmglocke (Buzzer Optional) wird aktiviert, um den Alarmzustand während 5 Minuten zu signalisieren und der Blinker wird während einer Minute aktiv sein.
Während, oder nach 5 Minuten akustischen Alarms (Buzzer Optional), ist es möglich die Schrankenfunktion wieder herzustellen indem man eine beliebige Steuerungstaste betätigt.

FOTOZELLEN (Klemmen 3 – 4)

Bei gesenkter Schranke, wenn ein Hindernis vor den Fotozellen steht, und die Öffnung befohlen wird, öffnet sich die Schranke, während der Öffnung greifen die Fotozellen nicht ein.

Die Fotozellen greifen nur während der Schließungsfase ein (mit Wiederherstellung der entgegengesetzten Bewegung, nach einer Sekunde, auch wenn diese in Anspruch genommen werden).

STOPP-TASTE (Klemmen 3 – 5)

Während jeder beliebigen Operation führt die Stopptaste die Arretierung der Schranke aus.

Wird sie bei vollständig geöffneter Schranke betätigt, wird die automatische Schließung vorübergehend ausgeschlossen (wenn mittels DIP 3 angewählt). Es ist daher nötig einen neuen Befehl zu geben, um diese zu schließen. Mit dem darauffolgenden Zyklus ist die Funktion der automatischen Schließung wieder hergestellt (wenn mittels DIP 3 angewählt).

BLINKER (Klemmen 9 positiv / 13 negativ)

N.B.: Diese Schalttafel kann nur Blinker mit blinkendem Kreis und 24V Lampe speisen

Der Blinker ist aktiv während der Bewegung der Schranke, oder zur Signalisierung des Alarmzustandes des Aufpralles während einer Minute.

Gebrauch eines Blinkers (ACG7061) mit einer max. 24V, 20W Lampe ausgestattet.

BUZZER (Optional - Klemmen 3 positiv – 12 negativ)

Während der Öffnung und der Schließung wird der Buzzer ein intermittierendes, akustisches Signal geben. Im Falle von Sicherheitseingriffen (Alarm) erhöht dieses Signal die Frequenz.

Stromversorgung für den Betrieb des Buzzers 200 mA zu 12Vdc.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Temperatur Bereich	0 ± 55° C
- Feuchtigkeit	<95% ohne Kondensation
- Stromspannung	230V ~ ± 10%
- Frequenz	50/60 Hz
- Speisung der Batterie	20-24,5 Vdc
- Transformator Stärke	130 Va - V primär 230 Vac - V sekundär 18Vac
- LeerLauf Betrieb	100 mA
- Mikrounterbrüche des Netzes	100ms
- max. Blinker Ladung	24Vdc 20Watt
- Zur Verfügung stehende Spannung für Fotozellen und Zubehöre 1A	± 15%
- Zur Verfügung stehende Spannung auf Radio Stecker	200mA

- Alle Kontakte müssen frei von Verunreinigungen sein, und die Kabelanschlüsse müssen korrekt, und Ordnungsgemäß Isoliert und Angeschlossen sein.
- Die Elektronik führt selbständig nach jeder Veränderung der Anschlüsse oder das Abschalten und wieder Einschalten der Anlage eine Selbstkontrolle durch.

ELEKTRISCHE SICHERHEITEN

Bei PRESIDENT sind Motor und Encoder bereits der elektrischen eingegliederten Steuerschalttafel angeschlossen.

Es müssen nur die Drähte einer Schalttafel und natürlich die Stromspannung angeschlossen werden.

Für die Anschlüsse und die technischen Daten der Zubehöre verweisen wir auf die entsprechenden Betriebsanleitungen.

OPTIONALS

Für die Anschlüsse und die technischen Daten der Zubehöre verweisen wir auf die entsprechenden Betriebsanleitungen.

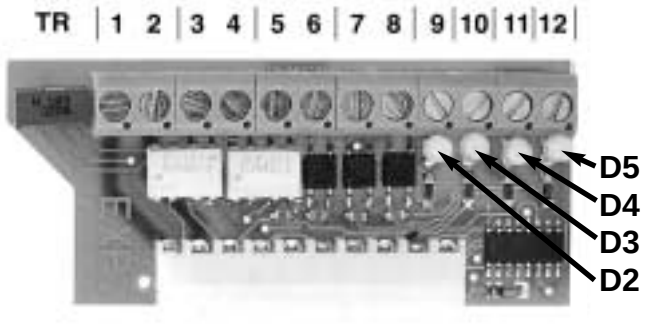
ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN MIT *EXPANDER-KARTE 24V* (ACG5471)

!! BEI STROMAUSFALL DIE EXPANDER-KARTE 24V EINSTECKEN !!

LEGENDE

TR => Regulierungstrimmer Zeit; Funktionslicht
1-2 => Speisung 24dc für Fotozellen etc.
3-4 => Kontakt Ampel **AUSGANG 1**
5-6 => Kontakt Ampel **AUSGANG 2**
7-8 => Kontakt Funktionslicht
9 => Kontakt **ÖFFNUNG 2** (NO)
10 => Kontakt IN PARK (NO)
11 => Steuerung OK CLOSE (NO)
12 => allgemein

SIGNALISIERUNGEN LED *EXPANDER-KARTE 24V*



D2 Signalisierung Steuerbefehl ÖFFNUNG 2
D3 Signalisierung Kontakt IN PARK
D4 Signalisierung Kontakt OK CLOSE
D5 Spannung vorhanden

N.B. Für eine korrekte Funktionierung muss LED D5 immer eingeschaltet sein.

ACHTUNG: DIE KARTE PARK MITTELS DIP 6 GIBT EINIGE STEUERUNGEN DER EXPANDER KARTE FREI UND BLOCKIERT ANDERE, DEMZUFOLGE BEACHTEN:

WENN DIP 6 OFF FUNKTION NORMAL,

DIE ÖFFNUNGSTEUERUNGEN 2, OK CLOSE UND IN PARK SIND NICHT AKTIV WÄHREND DER BETRIEB DER AMPEL UND DES FUNKTIONSLICHTES VORHANDEN SIND

AMPELBETRIEB MIT NORMALFUNKTION MIT EXPANDER
- ZEICHNUNG B -

	AUSGANG 1 (NO) ROT IN	AUSGANG 2 (NO) GRÜN IN
PRESIDENT GESCHLOSSEN	AUS	AUS
PRESIDENT ÖFFNET MIT ÖFFNUNG 1	EIN	AUS
PRESIDENT GEÖFFNET	AUS	EIN
PRESIDENT IN SCHLIEßUNG	EIN	AUS

WENN DIP6 ON FUNKTION PARK

SIND ALLE BEFEHLE UND AUSGÄNGE FUNKTIONSFAEHIG

AMPELBETRIEB MIT FUNKTION PARK MIT EXPANDER
- ZEICHNUNG C -

	AUSGANG 1 (NO)		AUSGANG 2 (NO)	
	ROT IN	GRÜN IN	ROT OUT	GRÜN OUT
PRESIDENT GESCHLOSSEN	AUS	AUS	AUS	AUS
PRES. ÖFFNET MIT ÖFFNUNG 1	AUS	EIN	EIN	AUS
PRESIDENT GEÖFFNET	AUS	EIN	EIN	AUS
PRESIDENT IN SCHLIEßUNG	AUS	EIN	EIN	AUS
PRESIDENT GESCHLOSSEN	AUS	AUS	AUS	AUS
PRES. ÖFFNET MIT ÖFFNUNG 2	EIN	AUS	AUS	EIN
PRESIDENT GEÖFFNET	EIN	AUS	AUS	EIN
PRESIDENT IN SCHLIEßUNG	EIN	AUS	AUS	EIN

- ZEICHNUNG D -

	AUSG. 1 (NC) ROT IN	AUSG. 1 (NO) GRÜN IN	AUSG. 2 (NC) ROT OUT	AUSG. 2 (NO) GRÜN OUT
PRESIDENT GESCHLOSSEN	EIN	AUS	EIN	AUS
PRES. ÖFFNET MIT ÖFFNUNG 1	AUS	EIN	EIN	AUS
PRESIDENT GEÖFFNET	AUS	EIN	EIN	AUS
PRESIDENT IN SCHLIEßUNG	AUS	EIN	EIN	AUS
PRESIDENT GESCHLOSSEN	EIN	AUS	EIN	AUS
PRES. ÖFFNET MIT ÖFFNUNG 2	EIN	AUS	AUS	EIN
PRESIDENT GEÖFFNET	EIN	AUS	AUS	EIN
PRESIDENT IN SCHLIEßUNG	EIN	AUS	AUS	EIN

FUNKTIONSMODALITÄT PARK DIP6 ON MIT EXPANDER KARD (SIEHE ZEICHNUNG C ODER D)

FÜR DIE EINFAHRT:
Unter der Bedingung, dass ein Fahrzeug vom Magnetsensor wahrgenommen wird, kann die Öffnung der Schranke mittels Taste ÖFFNUNG 1, Schritt für Schritt oder via Radio befohlen werden. Die Schranke bleibt solange geöffnet, bis das Fahrzeug vor der Fotozelle, die sich in entsprechender Durchgangslinie befindet, durchgefahren ist.
Die Schließung erfolgt eine Sekunde nach Durchfahrt (Fotozelle frei), und wird von Fotozellen geschützt. Diese befehlen die Inversion der Schranke in Öffnung, dies auch, sollte das Fahrzeug im Bereich des Sicherheitswirkungskreises bleiben.
FÜR DIE AUSFAHRT:
Die Öffnung der Schranke wird durch die Taste ÖFFNUNG 2 gegeben, diese ist an einen Magnetsensor oder an eine andere Vorrichtung angeschlossen, unter der Voraussetzung, dass sich kein Fahrzeug im Magnetsensor Feld des Eingangs befindet (siehe dazu DIP8 für die Ausschließung der Vorfahrtssperrung).
Die Schranke bleibt solange geöffnet, bis das Fahrzeug vor der Fotozelle, die sich in entsprechender Durchgangslinie befindet, durchgefahren ist.
Die Schließung erfolgt eine Sekunde nach der Durchfahrt (Fotozelle frei), und wird von Fotozellen geschützt. Diese befehlen die Inversion der Schranke in Öffnung, dies auch, sollte das Fahrzeug im Bereich des Sicherheitswirkungskreises bleiben.

ACHTUNG: Die Wartezeit vor der automatischen Schließung zählt nur, wenn DIP 3 auf ON steht.
Als Konsequenz, wenn „DIP 3 OFF“ und wenn das Fahrzeug zu lange vor dem Magnetsensor bleibt, ohne zu fahren (ohne die Fotozelle zu beanspruchen) wird die Schranke sich schließen nach der angewählten Zeit.

ÖFFNUNGSTASTE 2 (9-12)
Dieser Befehl ermöglicht die Öffnung der Schranke, um vom Parkplatz wegzufahren, mit Betätigung der Vorfahrtssignalisierung der Ampel.
Dieser Befehl wird ausgeschlossen, wenn die Steuerung IN PARK angewählt ist (ein Fahrzeug befindet sich im Bereich Einfahrt.

STEUERUNG OK CLOSE (11-12)
Ermöglicht die Schließung der Schranke eine Sekunde nachdem das Fahrzeug durchgefahren ist.
Normalerweise wird diese Steuerung durch eine Fotozelle oder einem Magnetsensor, welcher auf der Schließlinie der Schranke steht, gegeben. Wenn dieses Signal bestehen bleibt, schließt die Schranke nicht.

STEUERUNG IN PARK (10-12)
Der Eingang “IN PARK” (NA) muss an einen Magnetsensor angeschlossen sein, welcher in unmittelbarer Nähe der Schranke positioniert ist, und die Signalisierung die Anwesenheit eines Fahrzeuges in der Einfahrt gibt (will man diese Funktion nicht nutzen, muss man eine Brücke ausführen, zwischen Klemmen 10-12).
Nur die Anwesenheit eines Fahrzeuges ermöglicht die Öffnung der Schranke, und zwar in der Funktionsmodalität PARK durch die Steuerung Öffnung 1.

FUNKTIONSLICHT (7-8)
Es ist möglich eine Relaisspule (24VDC) zu speisen, damit man eine oder mehrere Lampen aktivieren kann, für eine minimal Zeit von einer Sekunde bis maximal 4 Minuten, (regulierbar mittels Trimmer TR, welcher sich auf EXPANDER 24V-Karte befindet).
Das Relais wird bei jeder Öffnung oder Schließung aktiviert.

AMPELBETRIEB
Bei geschlossenem Tor ist die Ampel ausgeschaltet.
Beim Öffnen schaltet sich das **rote Licht ein (3-4)**.
Bei geöffnetem Tor schaltet sich das **grüne Licht ein (5-6)** und das rote Licht schaltet aus.
Das grüne Licht bleibt eingeschaltet bis die automatische Schließung beginnt.
Bei Schließung des Tores schaltet das grüne Licht aus und das rote Licht schaltet ein.
Bei totaler Schließung ist die Ampel ausgeschaltet.

BATTERIE-LADEKARTE

Code ACG4661 für PRESIDENT 24V
Die vollständige 12Vdc 2,2Ah-Batterie-Ladezeit (2 Stücke in Serie angeschlossen, optional Code ACG9511) beträgt bei der ersten Installation 24 Stunden, mit einer Stromladung von 0,03A.

SPEISUNG SIGNALISIERUNGS-LEUCHTE BATTERIEZUSTAND (KLEMMEN 3-11)
Sollte der Strom ausfallen und die Notfall-Batterie einsetzen, schaltet diese Leuchte ein und signalisiert den Stromausfall, diese blinkt nur wenn die Batterie nicht geladen ist.
Wenn die Leuchte blinkt ist die elektrische Steuerung nicht mehr aktiv.
Nur bei Stromrückkehr schaltet die Leuchte aus und alle Steuerungen werden wieder hergestellt (natürlich lädt sich die Batterie nur bei Stromrückkehr wieder).
N.B. WENN MAN ZU VIELE LEUCHTEN MISSBRAUCHT, WIRD DIE LOGIK DER ELEKTRISCHEN STEUERUNG BEEINTRÄCHTIGT MIT MÖGLICHER BLOCKIERUNG DER OPERATIONEN.

FUNKTION BEI STROMAUSFALL
Wird die Batterie an die elektrischen Steuerung angeschlossen, bei Stromausfall schaltet die Batteriezustands-Leuchte ein, und signalisiert den Betrieb mit Batterie. Die Funktion des Tores wird gewährleistet bis zu einem Ladeniveau von zirka 10V, danach tritt eine Signalisierung ein, gegeben durch die Ladekarte zum Mikroprozessor, welcher das Tor blockiert und die Batteriezustands-Leuchte blinken lässt.
Bei Stromrückkehr beginnt die Ladekarte die Ladung der Batterie.
Es genügt die Fernbedienung (oder die Öffnungstaste oder die Schritt für Schritt Taste) zu betätigen, um das Tor zu öffnen.
Bei geöffnetem Tor gebe man einen Schließungsbefehl oder warte man auf die Unterbrechungszeit vor der automatischen Schließung. Das Tor schließt. Bei totaler Schließung werden die normalen Funktionen wieder hergestellt.
Wenn die Batterie nicht an der elektrischen Steuerung angeschlossen wird, entfallen jegliche Verfahrungsprozeduren. Bei Stromrückkehr genügt es die Fernbedienung, den Öffnungstaste oder die Schritt für Schritt Taste zu betätigen, um das Tor zu öffnen. Bei geöffnetem Tor gebe man einen Schließungsbefehl oder warte man die Unterbrechungszeit ab bis die automatische Schließung erfolgt. Das Tor schließt. Bei totaler Schließung werden die normalen Funktionen wieder hergestellt.
Während der Wiederherstellung sind die Sicherheiten aktiv.

FERNBEDIENUNG MOON

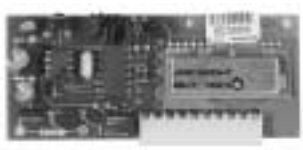
ACG6082 - MOON 433
ACG7026 - MOON 91

ACG6081 - MOON 433
ACG7025 - MOON 91

* MOON 433 (433,92MHz) – 2CH Code ACG6081 – 4CH Code ACG6082
* Bez. Prüfungszertifikat Min. P.T. EG N. EMC/97/084
* Min. P.T. Bewilligung CEPT LPD-I DGPGF/4/2/03/338529/FO/
* EG TYPUS ÜBEREINSTIMMUNGSZERTIFIKAT
* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

* MOON 91 (30,925MHz) – 2CH Code ACG7025 – 4CH TX91 Code ACG7026
* Bez. Prüfungszertifikat Min. P.T. EG N. EMC/98/IST/012
* Min. P.T. Bewilligung DGPGF/SEGR/2/07/336915/FO/
* EG TYPUS ÜBEREINSTIMMUNGSZERTIFIKAT
* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

FUNKEMPGANGER



RX433/A	Selbstempfang	Code ACG5055
RX433/A 2CH	Selbstempfang	Code ACG5051
RX91/A	Selbstempfang	Code ACG5005

ANTENNE SPARK

Um die besten Leistungen der oben erwähnten Apparate zu erhalten, muss man eine Antenne installieren, angepasst auf die Frequenz des installierten Radioempfänger.
N.B. Es ist große Sorgfalt zu gewähren, dass der Zentraldraht des Kabels nicht mit der externen Kupfer-Umh_llung in Berührung kommt, dies würde die Funktionierung der Antenne nichtig machen.
Die Antenne muss senkrecht installiert werden, und muss von der Fernbedienung erfasst werden.
ANTENNE SPARK 91 Code ACG5454
ANTENNE SPARK 433 Code ACG5252
BLINKER SPARK 24V 20W mit eingebauter intermittierenden Karte Code ACG 7061

MAGNETIC SENSOR

Magnetischer sensor Code ACG9060

FIT SYNCRO

WANDFOTOZELLEN FIT SYNCRO -
Kennnr.:ACG8026
einstellbare Reichweite 15÷30mt
49÷100”
Dank einer Synchronisiereinrichtung sind mehrere sich gegenseitig annähernde Paare möglich.
Bei mehr als 2 Fotozellenpaare (bis 4), den **SENDER SYNCRO** mit Kennnr.: ACG8028 hinzufügen. ACG8028 für mehr als 2 Fotozellenpaare (bis 4 Paare).
PAAR FÜR EINBAUKASTEN FÜR FIT SYNCRO, Kennnr.: ACG8051
PAARE DER SPALTEN FÜR FIT SYNCRO FOTOZELLEN H=0,5mt Code: ACG8057

BLOCK

SCHLÜSSELWAHLSCHALTER BLOCK FÜR DIE WAND ACG1053
SCHLÜSSELWAHLSCHALTER BLOCK ZUM EINBAU ACG1048

WICHTIGE SICHERHEITS ANLEITUNGEN FÜR DIE INSTALLATIONEN

ACHTUNG – FÜR DIE SICHERHEIT DER PERSONEN IST ES WICHTIG, DASS ALLE ANWEISUNGEN GENAU AUSGEFÜHRT WERDEN

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN BEACHTET WERDEN

1. Wenn in der elektrischen Steuerung nicht vorgesehen, muss am Eingang derselben ein Schalter angebracht werden des Typs thermomagnetisch (mit minimaler Öffnung der Kontakte bzw. 3mm), welcher die Übereinstimmungszeichen der internationalen Normen aufweist. Diese Vorrichtung muss geschützt werden vor einer ungewollten Schließung (z.B. wenn sie in einer abgeschlossenen Schalttafel installiert ist).
2. Für die Sektion und für den Kabel-Typ empfiehlt RIB die Benutzung eines Kabels des Typs NPI07VVF mit Minimalsektion von 1,5mm2 und auf jeden Fall, sich an die Norm IEC 364 halten, unter Beachtung der gültigen Installationsnormen des eigenen Landes.
3. Positionierung eines eventuellen Fotozellen Paares: Der Fotozellenstrahl muss auf einer Höhe von 50 – 60 cm. vom Boden angebracht werden, die Distanz zu der Bewegungsfläche der Schranke darf nicht mehr als 15 cm sein. Ihre korrekte Funktionierung muss bei Installationsschluss überprüft werden, in Übereinstimmung mit Punkt 7.2.3 der EN 12445.

N.B. Die Erdung der Anlage ist obligatorisch.

Die beschriebenen Daten in der vorliegenden Betriebsanleitung sind rein indikativ.
RIB behält sich vor, diese in jedem Moment zu modifizieren.
Die Anlage einbauen unter Beachtung der geltenden Normen und Gesetze.

WICHTIGE SICHERHEITS ANLEITUNGEN FÜR DIE INSTALLATIONEN

ACHTUNG - FÜR DIE SICHERHEIT DER PERSONEN IST ES WICHTIG, DASS ALLE ANWEISUNGEN GENAU AUSGEFÜHRT WERDEN.

ALLE INSTALLATIONSANLEITUNGEN BEFOLGEN

1. **Diese Betriebsanleitung dient ausschließlich dem Fachpersonal** , welche die Konstruktionskriterien und die Sicherheits-Vorschriften gegen Unfälle für Tore, Türen und automatische Tore kennt (geltende Normen und Gesetze beachten und befolgen).
2. Der Monteur muss dem Endkunde eine Betriebsanleitung in Übereinkunft der EN12635 überreichen.
3. Vor der Installierung muss für die automatische Schließung und zur Sicherheitsgewährung der identifizierten kritischen Punkte, eine Risiko Analyse vorgenommen werden mit der entsprechenden Behebung der identifizierten, gefährlichen Punkte. (die Normen EN 12453/EN 12445 befolgend).
4. Die Verkabelung der verschiedenen externen elektrischen Komponenten zum Operator (z.B. Fotozellen, Blinker etc.) muss nach EN 60204-1 ausgeführt werden, Änderungen davon nach Punkt 5.2.2 der EN 12453.
5. Die eventuelle Montage einer Schalttafel für den manuellen Bewegungsbefehl muss so angebracht werden, dass der Benutzer sich nicht in einer Gefahrenzone befindet, und dass, das Risiko einer zufälligen nicht gewollten Aktivierung von Schaltern gering ist.
6. Alle Steuerungselemente (Schalttafel, Fernbedienung etc.) gehören nicht in Reichweite von Kindern. Die Kommandos müssen min. 1,5 m ab Boden und außerhalb des Aktionsbereiches der mobilen Teile angebracht werden.
7. Vor jeglichem Eingriff, sei es Installation, Regulation oder Wartung der Anlage, muss vorher die Stromzufuhr unterbrochen werden, den dafür bestimmten Magnetthermo-Schalter drücken, der am Eingang der Anlage installiert ist.

DIE FIRMA RIB ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG für eventuelle Schäden, die entstehen können, wenn die Installierungsvorschriften die den gültigen Sicherheitsnormen entsprechen, nicht eingehalten werden.

R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Telefono ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
http://www.ribind.it - email: ribind@ribind.it

automatismi per cancelli
automatic entry systems

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ - DECLARATION OF COMPLIANCE
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMNUGSERKLÄRUNG

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che l'operatore PRESIDENT è conforme alle seguenti norme e Direttive
L'opérateur PRESIDENT se conforme aux normes suivantes:
We declare under our responsibility that PRESIDENT operator is conform to the following standards:
Wir erklaeren das der PRESIDENT den folgenden EN-Normen entspricht

EN 12604	2000	EN 60335-1	2002	EN 61000-6-1	2001
EN 12605	2000	EN 60335-2-103	200X	EN 61000-6-2	1999
EN 55014-1	2000	EN 61000-3-2	2000	EN 61000-6-3	2001
EN 55014-2	1997	EN 61000-3-3	1995	EN 61000-6-4	2001

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivants
You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

EN12453	2000	EN 12445	2002	EN 13241-1	2003

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Comme demandé par les suivantes Directives
As requested by the following Directives - Gemaß den folgenden Richtlinien

89/106/EEC	73/23/EEC	92/31/EC
93/68/EEC	89/336/EEC	1999/5/CE

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 4 paragrafo 2 della Direttiva ***98/37/CEE (Macchine)*** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 4, paragraphe 2 de la **Directive machines *98/37/CEE*** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 4, Paragraph 2 of the **EC-Directive *98/37* (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 4, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie *98/37* (Maschinen)** und folgenden

Legal Representative

- Per la redazione del fascicolo tecnico di installazione nel rispetto della Direttiva Macchine 98/37/CEE, l'installatore può usufruire della modulistica predisposta da RIB e scaricabile all'indirizzo internet http://www.ribind.it/exe/ribtec.exe
- Pour la redaction du présente notice technique d'installation a été rédigée dans le respect de la Directive Machines 98/37/CEE. Les formulaires RIB sont à la disposition de l'utilisateur, ils peuvent être déchargés depuis le site http://www.ribind.it/exe/ribtecfr.exe
- For the editing of the technical installation brochure in compliance with the Machine Directive 98/37/CEE, the installer can avail himself of the forms prepared by RIB, that can also be downloaded from the internet address: http//www.ribind.it/exe/ribtecen.exe
- Zur Verfassung der technischen Installationsbroschüre laut der Maschinenrichtlinie 98/37/CEE verfügt der Installateur über die von der Firma RIB ausgestellten Vordrucke, die auch von dem Internet unter der Adresse http//www.ribind.it/exe/ribtecde.exe downloadet werden können.

REGISTRO DI MANUTENZIONE - DOSSIER D'ENTRETIEN
MAINTENANCE LOG - WARTUNGSREGISTER

I

F

GB

D

Il presente registro di manutenzione contiene i riferimenti tecnici e le registrazioni delle attività di installazione, manutenzione, riparazione e modifica svolte, e dovrà essere reso disponibile per eventuali ispezioni da parte di organismi autorizzati.

This maintenance log contains the technical references and records of installation works, maintenance, repairs and modifications, and must be made available for inspection purposes to authorised bodies.

Ce dossier d'entretien contient les références techniques et les enregistrements des opérations d'installation, d'entretien, de réparation et de modification effectuées, et devra être rendu disponible pour les inspections éventuelles de part d'orgenismes autorisée

Dieser Wartungsregister enthält die technischen Hinweise, sowie die Eintragung der durchgeführten Installation-, Reparatur- und Änderungstätigkeiten, und er muss zur Verfügung der zuständigen Behörden für etwaige Inspektionen gesetzt werden, wenn sie das erfordern.

ASSISTENZA TECNICA
SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE
TECHNICAL ASSISTANCE
TECHNISCHE ASSISTENZ

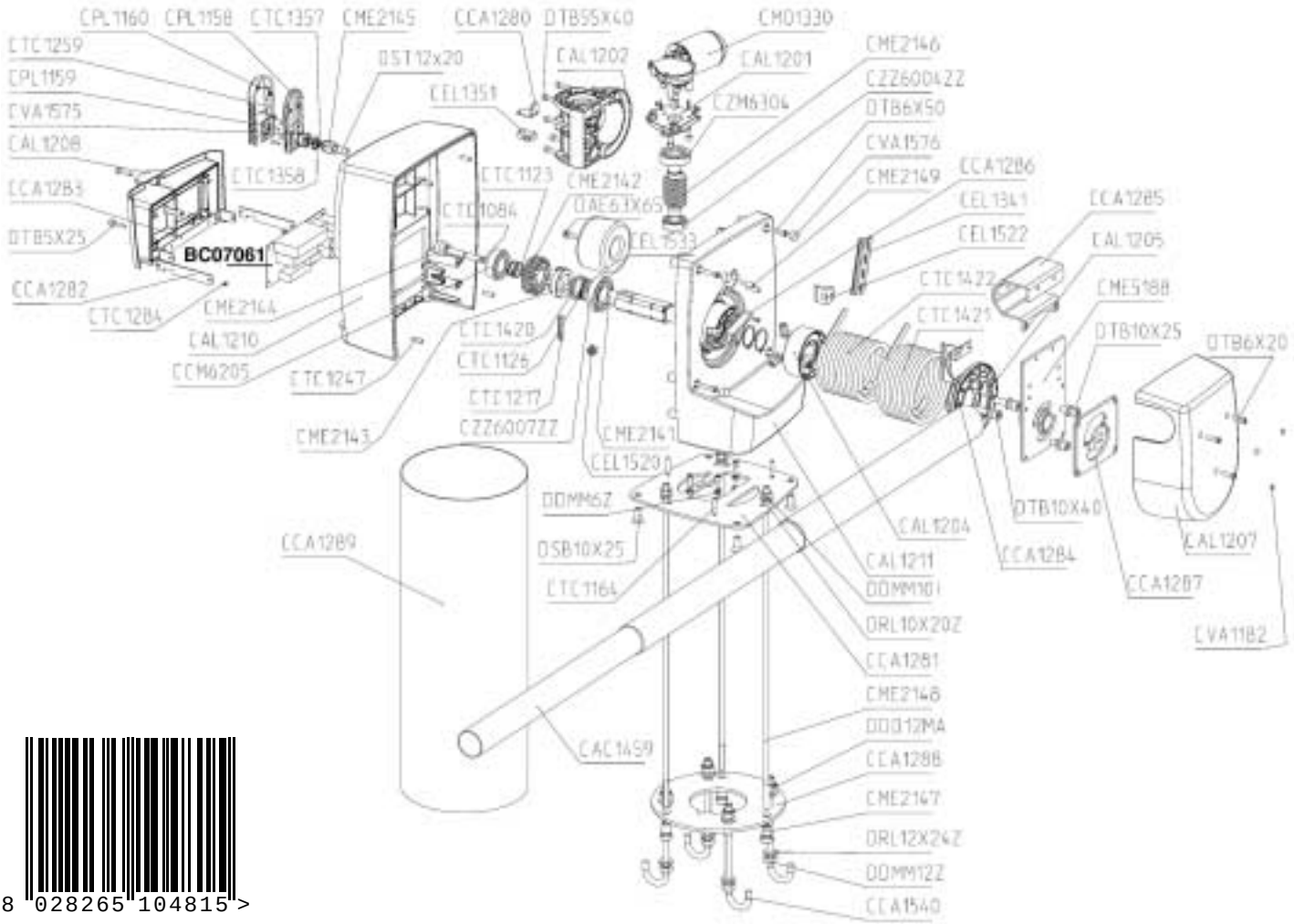
NOME, INDIRIZZO, TELEFONO - NOM, ADRESSE, TÉIÉPHONE - NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER - NAME, ADRESSE, TELEFON

CLIENTE
CLIENT
CUSTOMER
KUNDE

NOME, INDIRIZZO, TELEFONO - NOM, ADRESSE, TÉIÉPHONE - NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER - NAME, ADRESSE, TELEFON

MATERIALE INSTALLATO
MATERIEL INSTALLEE
INSTALLATION MATERIAL
INSTALLIERTES MATERIAL

Data **Date** **Date** **Datum**	**Descrizione dell'intervento** (installazione, avviamento, verifica delle sicurezze, riparazioni, modifiche) **Description de l'intervention** (installation, mise en marche, réglage, contrôle des sécurités, réparations, modifications) **Description of the operation** (installation, start-up, adjustement, safety device check, repair, modifications) **Beschreibung der Kundendienstleistung** (Installation, Inbetriebnahme, Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen, Reparaturen Änderungen)	**Firma del tecnico** **Signature du techicien** **Technician's signature** **Unterschrift des Technikers**	**Firma del cliente** **Signature du client** **Customer's signature** **Unterschrift des Kunden**



8 028265 104815 >

Codice	Denominazione Particolare	Codice	Denominazione Particolare	Codice	Denominazione Particolare
BC07061	Scheda PARK 24V per PRESIDENT	CME2142	Corona elicoidale	CZM6304	Cusc. mot. 6304ZZ 20X52X15
CAC1459	SERIE PROFILI ASTA PRESIDENT	CME2143	Innesto Sblocco	CZZ6004ZZ	Cusc. 6004ZZ (20X42X12)
CAL1201	Flangia fissaggio riduttore	CME2144	Perno sblocco	CZZ6007ZZ	CUSC. 6007ZZ
CAL1202	Supporto unico	CME2145	Inserto filettato	DAE55X16	Vite aut.TE. 5.5X16 P.Tronca Z
CAL1204	Giunto traino molle	CME2146	Vite senza fine	DAE63X65	VITE AUT.TE. 6,3X65 UNI 7323/3
CAL1205	Flangia Traino Molle	CME2147	Bussola Piastra Base	DDD12MA	Dado autob. 12MA
CAL1207	Carter asta	CME2148	Tirante Colonna	DDMM10I	Dado 10MA medio INOX UNI 5588
CAL1208	Sportello	CME2149	Pattino antiusura per molle	DDMM12Z	Dado 12MA medio UNI 5588
CAL1210	Guscio sinistro	CME5188	Mozzo per asta	DDMM3Z	Dado 3MA medio UNI 5588
CAL1211	Guscio centrale	CMO1330	MOTORID. PRESIDENT 24 VDC	DDMM6Z	Dado 6MA medio UNI 5588
CCA1280	Staffa micro	CPL1158	GUIDA PORTA CILIND.KING/K	DRL10X20Z	ROND.PIANA 10X20
CCA1281	Piastra fissaggio guscio	CPL1159	COPERCHIO PER VITI KING/K	DRL12X24Z	Rond. Piana 12X24
CCA1282	Guida cerniera	CPL1160	CASSETTO COPRI SERRAT.KING/K	DRL4X12Z	ROND. PIANA 4X12
CCA1283	Staffa cerniera	CTC1084	Anello di tenua OR106	DRL8X17	Rond. Piana 8.4X17X1.6
CCA1284	Chiusura carter	CTC1123	Seeger E25	DSB10X25	Vite TSPEI 10X25 UNI 5933
CCA1285	Cavallotto per asta	CTC1126	Seeger E35	DST12x20	Grano M12X20 UNI 5923
CCA1286	Piastra fermo meccanico	CTC1164	Spina elastica 6 30	DTB10X25	Vite TCEI 10X25 UNI 5931
CCA1287	Piastra sicurezza	CTC1217	Spina elastica 8 45	DTB10X40	Vite TCEI 10X40 UNI 5931
CCA1288	Piastra Base	CTC1247	Spina CIL. 6X22 NON TEMPRATA	DTB55X40	Vite TCEI 5,5X38 AUTOF. ZINC.
CCA1289	Colonna	CTC1259	MOLLA TRAZ. COPERC.KING/K	DTB5X25	VITE TCEI 5X25 UNI 5931
CCA1540	Tirante per piastra interr. ECO	CTC1284	Spina elastica 5 10	DTB6X16	VITE TCEI 6X16 UNI 5931
CCM6205	Cusc. mot. 6205ZZ 25 52 15	CTC1357	Seeger I 13	DTB6X20	Vite TCEI 6X20 UNI 5931
CEL1341	Guida omega normale	CTC1358	Seeger E18	DTB6X50	Vite TCEI 6X50 UNI5931
CEL1351	Microswitch a rotella	CTC1420	Molla sblocco	DTB8X20	Vite TCEI 8X20 UNI 5931
CEL1520	Supp. a sella x fascette 5499	CTC1421	Molla spirale esterna	DTC3X12Z	Vite TC.CR. 3X12 ZINC.
CEL1522	Morsettiera portaf. OK133/2	CTC1422	Molla spirale interna	DTC3X16	VITE TC.CR. 3X16 UNI 7687
CEL1533	TRASF.TOR.130VA P230-S18	CVA1182	CAPP.COPRIV.039 0006 220 03	DTE6X12	Vite TE 6X12 UNI 5739
CME2140	Perno per cerniera	CVA1575	Serratura esag.		
CME2141	Albero traino	CVA1576	Tappo serie Heyco DP-500		

PRESIDENT

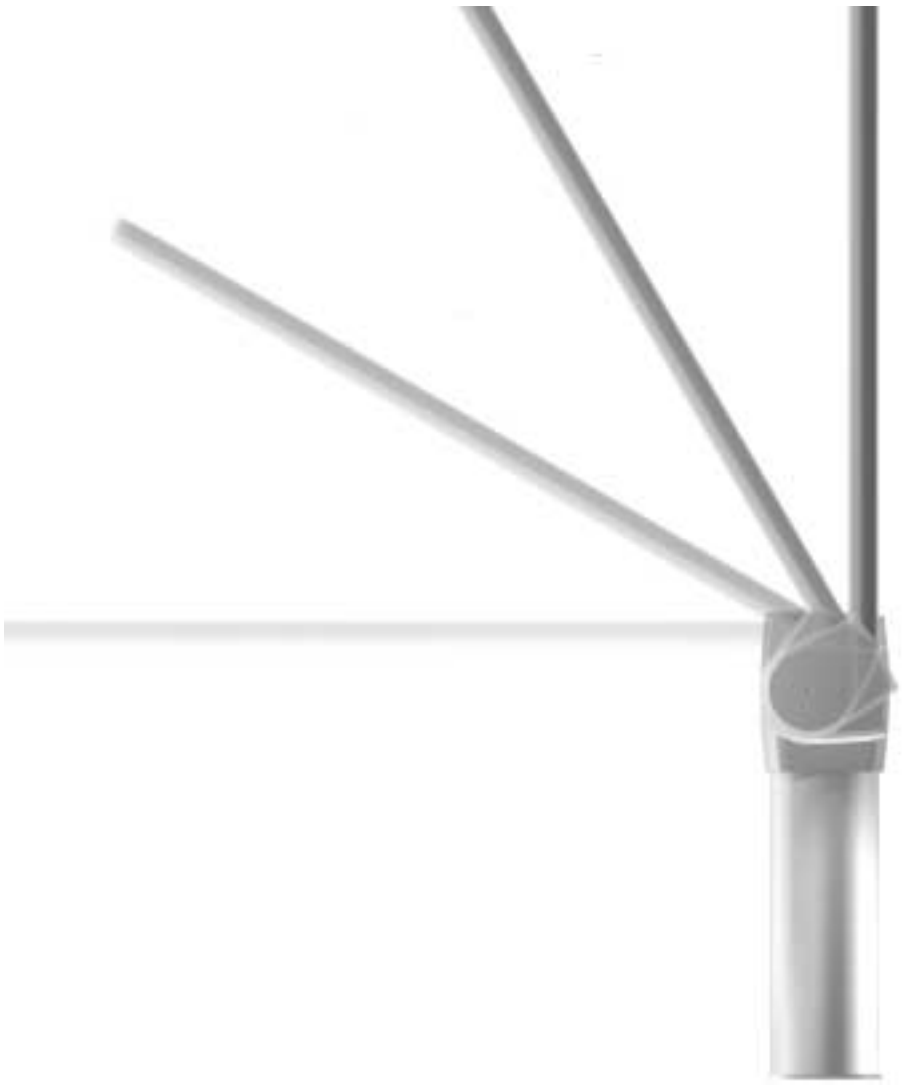
Cod. CVA1603 - 2122003 - Rev. 02

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY DNV =ISO 9001/2000=

RIB® 25014 CASTENEDOLO (BS)-ITALY
Via Matteotti, 162
Telefono +39.030.2135811
Telefax +39.030.21358279-21358278
http://www.ribind.it - email: ribind@ribind.it
automatismi per cancelli
automatic entry systems

CE

Mod. ***PRESIDENT*** CE



IMMAGINI
IMAGES
BILDER

Fig.1

Fig.2

Fig.3

Fig.4

Fig.5

Fig.6

Fig.7

Fig.8

Fig.9

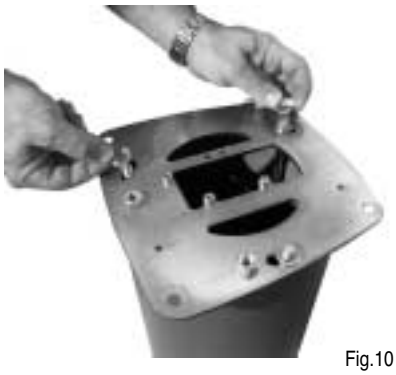


Fig.10

Fig.11

Fig.12

Fig.13

Fig.14

Fig.15

Fig.16

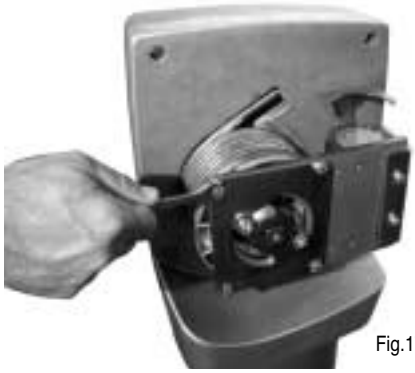


Fig.17

Fig.18

Fig.19

Fig.20

Fig.21

Fig.22

Fig.23

Fig.24

Fig.25

Fig.26

Fig.27

Fig.28

Fig.29

Fig.30

Fig.31

Fig.32

Fig.33

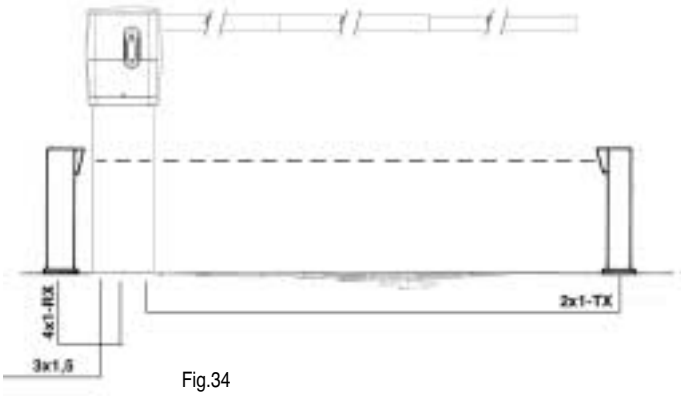


Fig.34

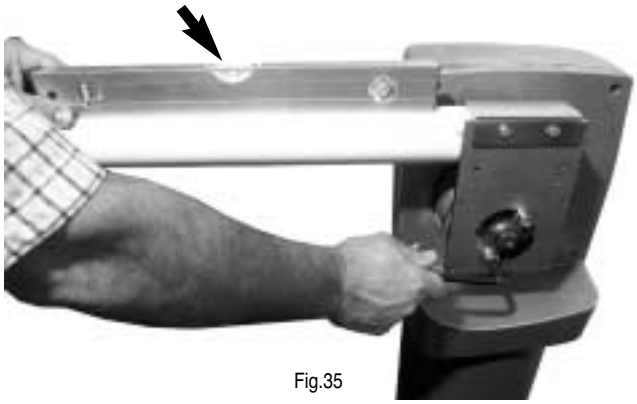


Fig.35

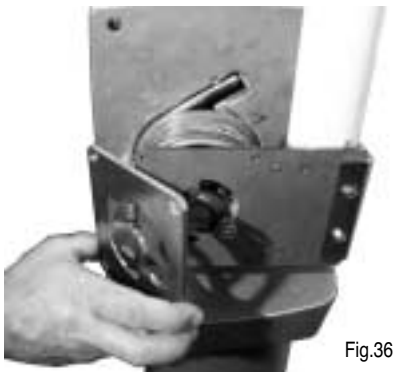


Fig.36

Fig.37

Fig.38

Fig.39

Fig.40

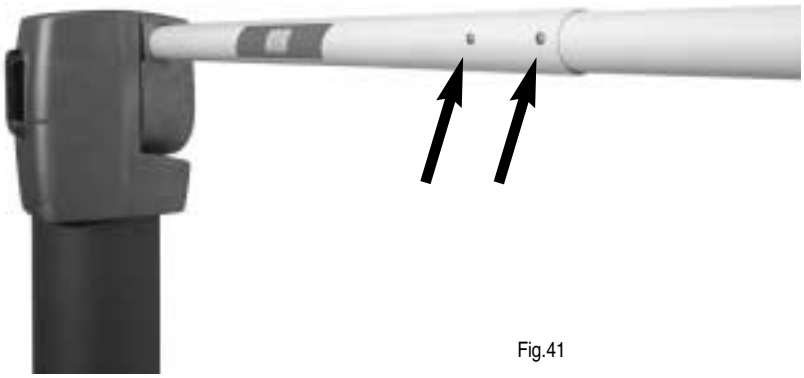


Fig.41

Fig.42

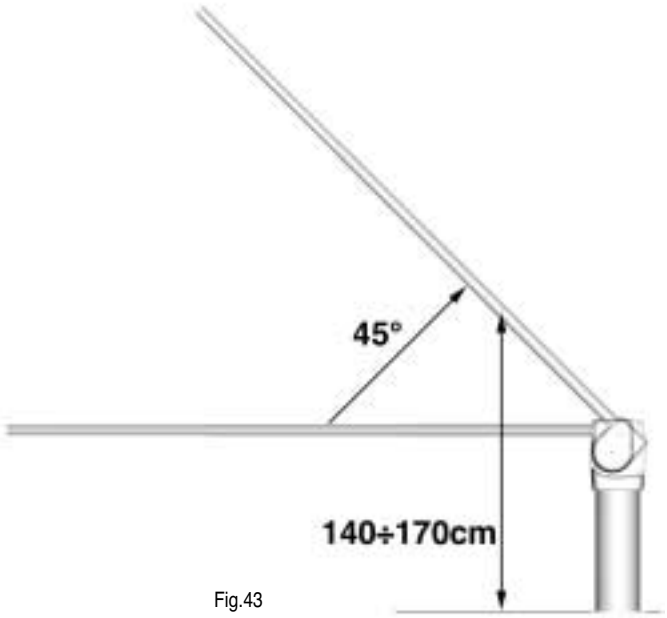


Fig.43

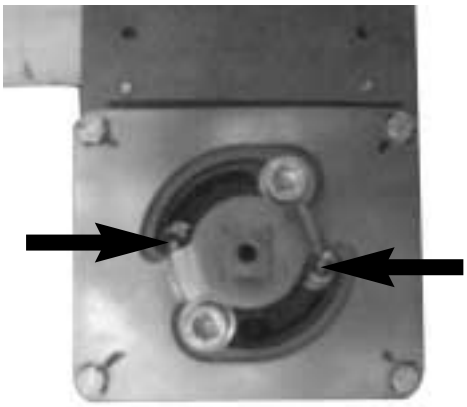


Fig.44

Fig.45

LEGENDA

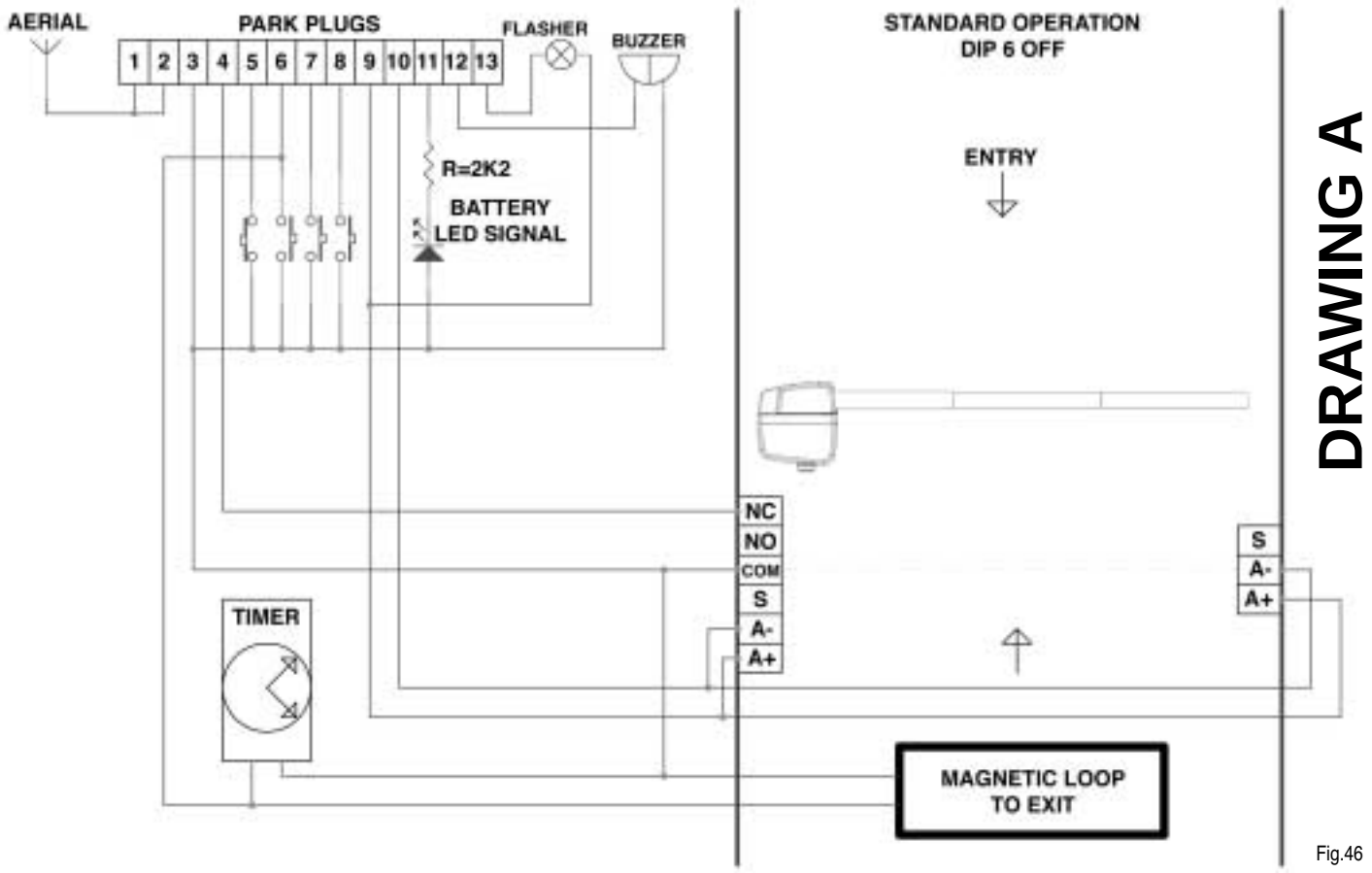
DRAWING A => Schema A - Contour A - Umreiß A
Impianto normale
Fonctionnement normal
Standard operation
Normale Betriebsweise

DRAWING B => Schema B - Contour B - Umreiß B
Impianto normale con EXPANDER e semaforo
Fonctionnement normal feu de circulation
Standard operation with traffic light
Normale Betriebsweise mit

DRAWING C => Schema C - Contour C - Umreiß C
Impianto PARK con EXPANDER e semaforo spento quando la sbarra è chiusa
Fonctionnement pour parkings avec les feux de circulation se sont éteints quand la barrière est fermée
Parking operation with traffic lights turned off when the barrier is closed
Betriebweise für Parkplätze mit Ampeln stellten ab, wenn die Sperre geschlossen ist

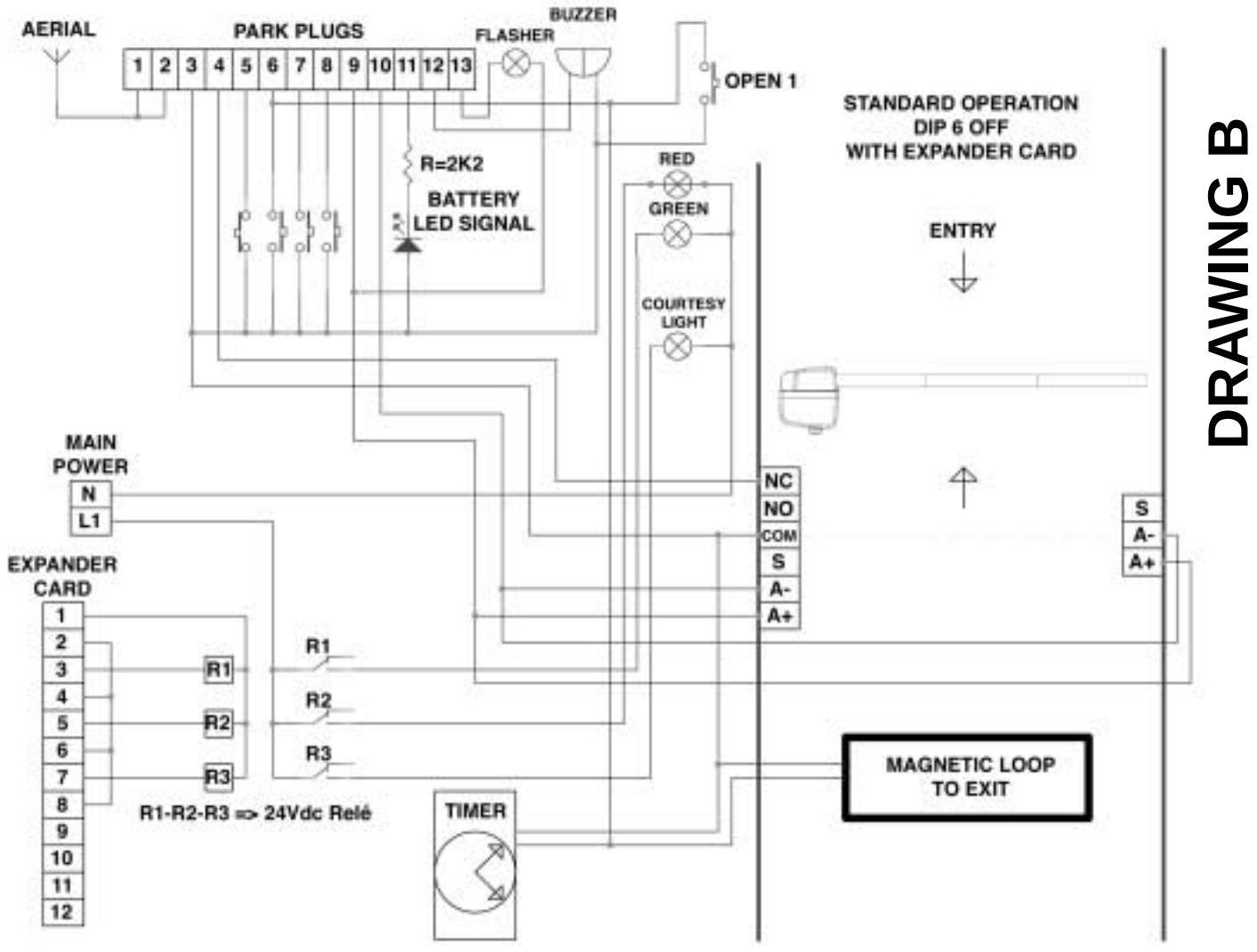
DRAWING D => Schema D - Contour D - Umreiß D
Impianto PARK con EXPANDER e semaforo acceso quando la sbarra è chiusa
Fonctionnement pour parkings avec les feux de circulation allumés quand la barrière est fermée
Parking operation with traffic lights turned on when the barrier is closed
Betriebweise für Parkplätze mit Ampeln schalteten ein, wenn die Sperre geschlossen ist

AERIAL => Antenna - Antenne
BATTERY LED SIGNAL => Led di segnalazione funzionamento con batteria - Led qui signalent l'opération avec la batterie - Led, das dem betrieb mit batterie signalisieren
BUZZER => Ronzatore (optional) - Vibreur - Summer
CLOSE => Chiudere - Fin - Ende
ENTRY => Entrata - Entrée - Eintragung
EXPANDER CARD => Scheda Expander - Carte expander - Expanderkarte
FLASHER => Lampeggiatore - Feu clignotant - Blinker
GREEN => Verde - Vert - Grün
MAGNETIC LOOP TO ENTER => Sensore magnetico per entrare - Sonde magnétique à entrer - Magnetischer sensor zum hereinzukommen
MAGNETIC LOOP TO EXIT => Sensore magnetico per uscire - Sonde magnétique à sortir - Magnetischer sensor zum herauszunehmen
MAIN POWER => Alimentazione - Ligne - Puissance principale - Netzspannung
OPEN => Apre - Ouvrir - Geöffnet
PARK OPERATION WITH EXPANDER CARD => Funzionamento in modalità parcheggio con scheda expander - Plan fonctionnement pour parkings avec carte expander - Park-betrieb mit expander-karte
RED => Rosso - Rouge - Rot
STANDARD OPERATION => Funzionamento normale - Plan fonctionnement normal - Normalbetrieb
STOP => Arresto - Arrêt - Anschlag
TIMER => Temporizzatore - Temporisateur
PHOTOELECTRIC CELL => Fotocellula - Photocellule - Fotozellen



DRAWING A

Fig.46



DRAWING B

Fig.46

Fig.47

DRAWING C

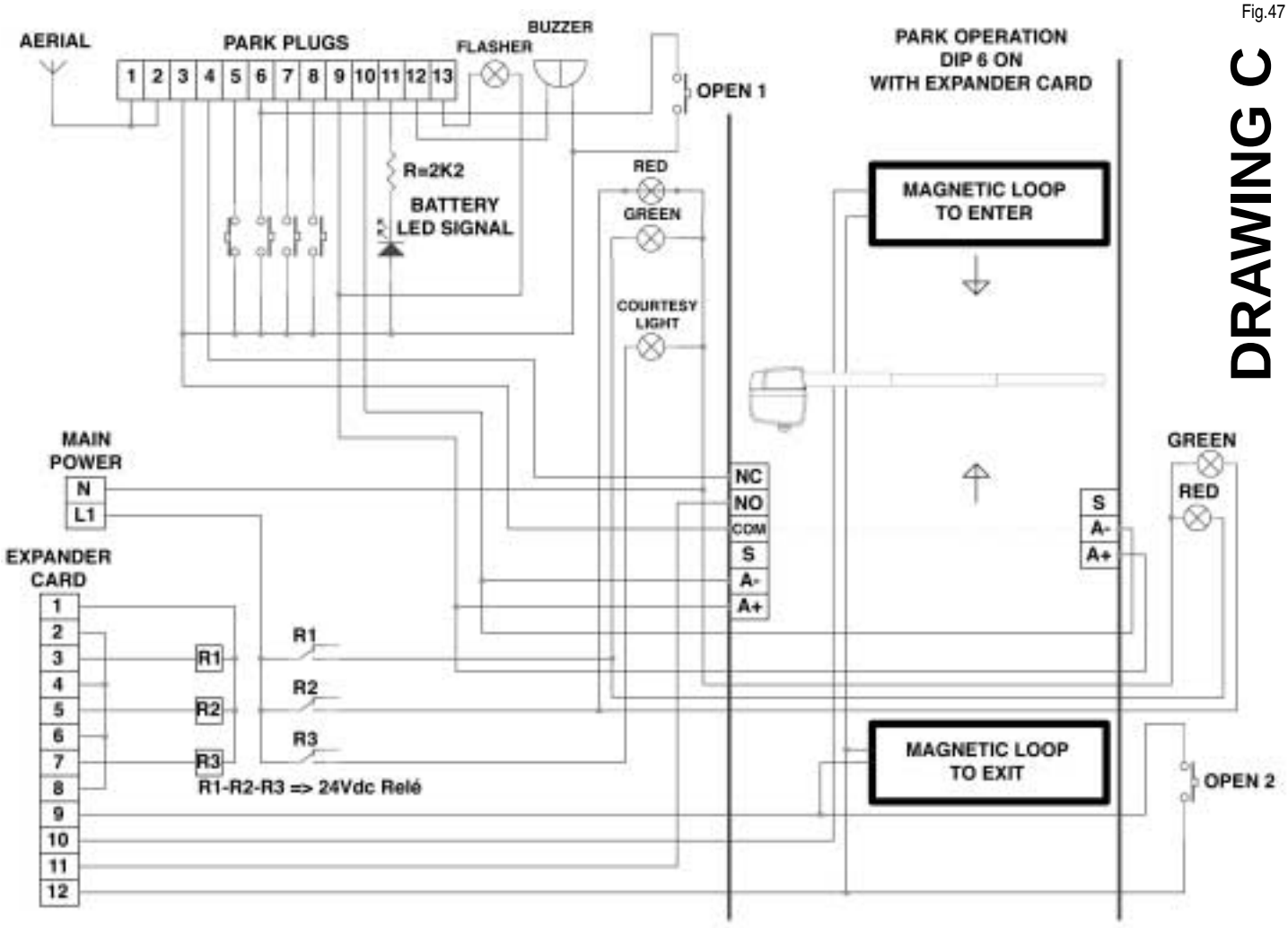
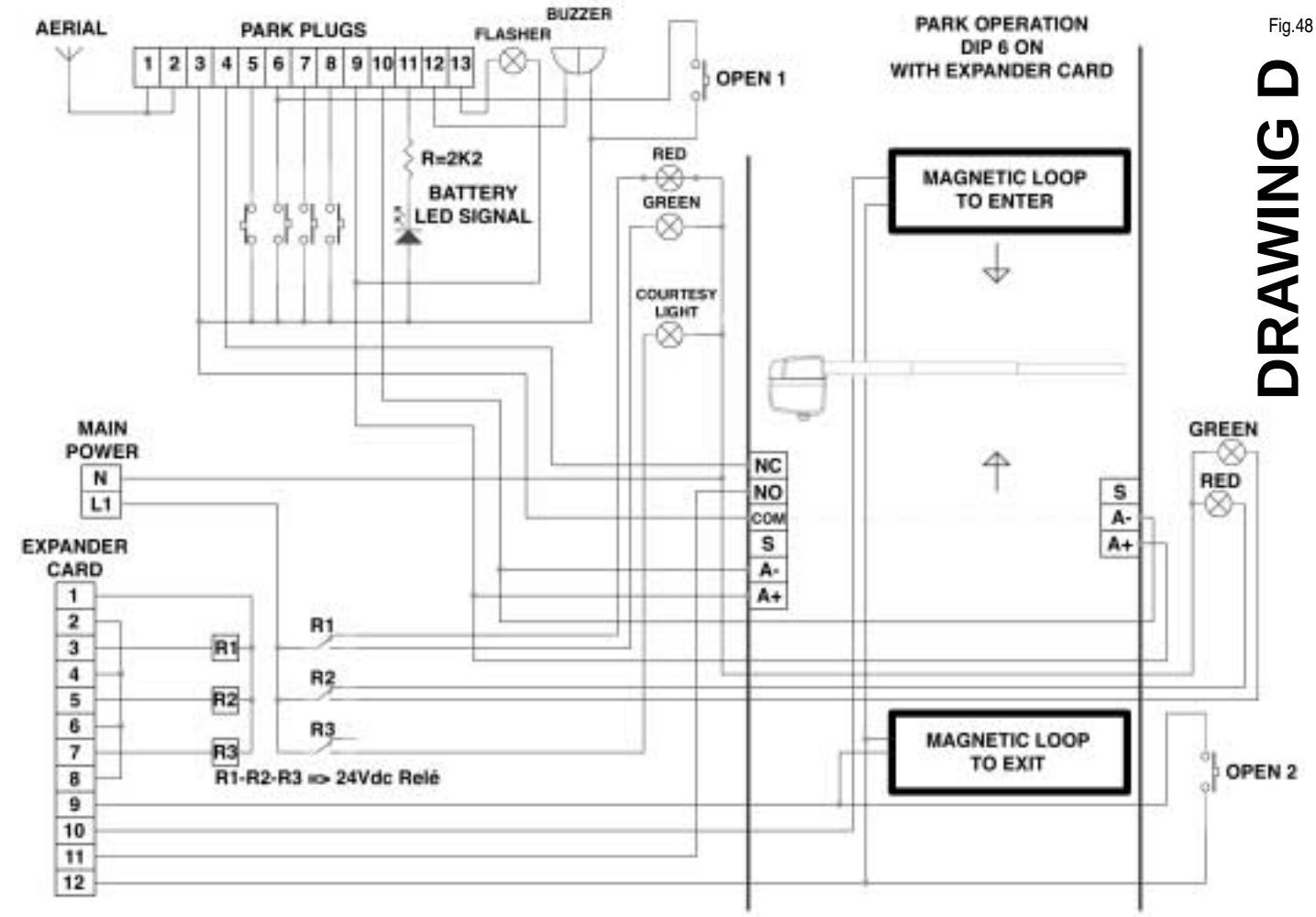
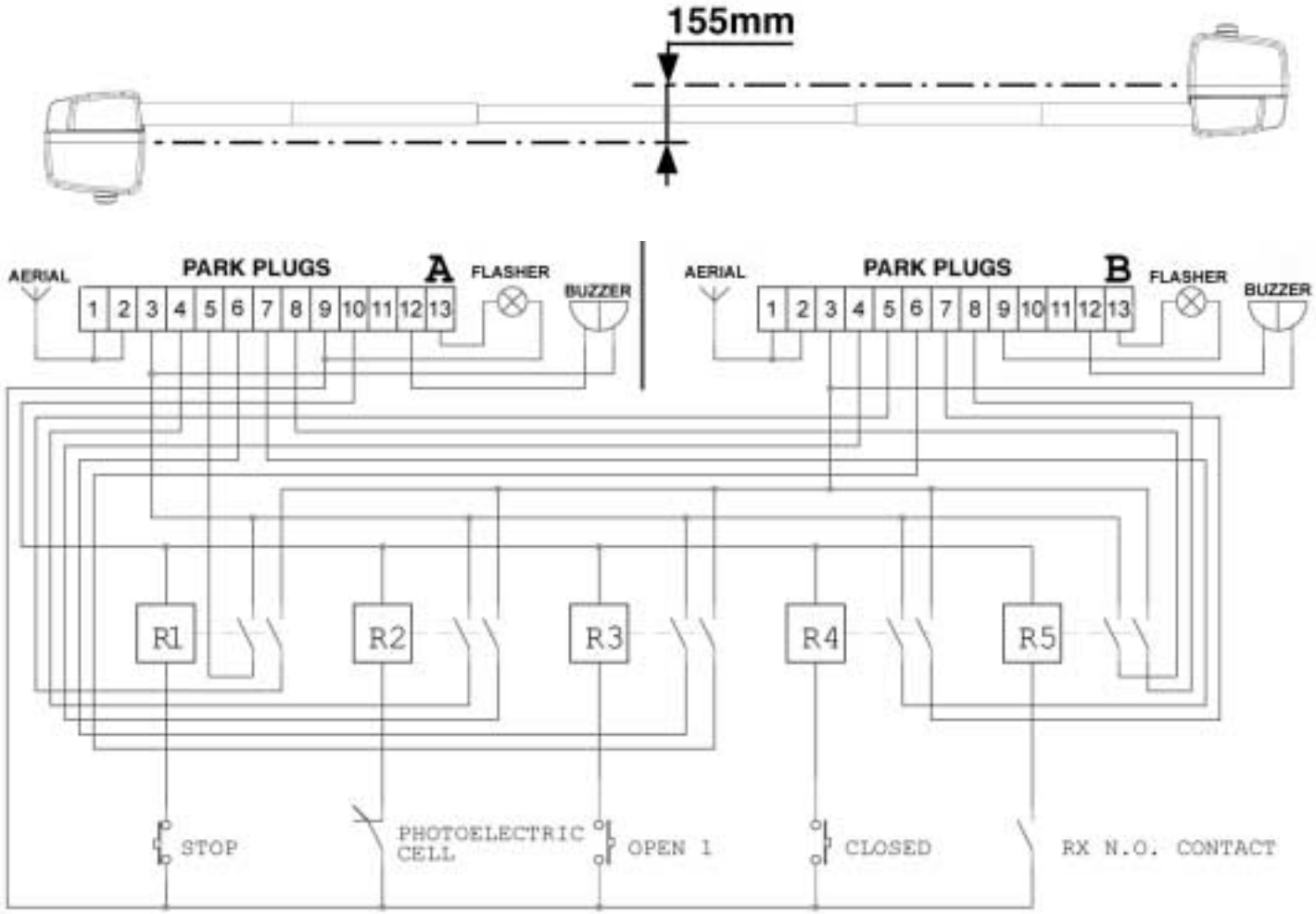


Fig.48

DRAWING D



SCHEMA DI COLLEGAMENTO PER IL COMANDO CONTEMPORANEO DI DUE BARRIERE
SCHÉMA DE CONNEXION POUR LA COMMANDE SIMULTANÉE DE DEUX BARRIÈRES
CONNECTION DIAGRAM FOR CONNECTING TWO BARRIERS AT THE SAME TIME
VERBINDUNGSPLAN FÜR DIE GLEICHZEITIGE BETÄTIGUNG VON ZWEI SCHRANKEN



5 RELÉ CON DOPPI CONTATTI 24VDC

R1 - NORMALMENTE ALIMENTATO
R2 - NORMALMENTE ALIMENTATO
R3 - NORMALMENTE NON ALIMENTATO
R4 - NORMALMENTE NON ALIMENTATO
R5 - NORMALMENTE NON ALIMENTATO

SETTARE DIP 5 sulla posizione ON

5 DOUBLE CONTACTS RELÉ 24VDC

R1 - NORMALLY FED
R2 - NORMALLY FED
R3 - NORMALLY NOT FED
R4 - NORMALLY NOT FED
R5 - NORMALLY NOT FED

SET DIP 5 in ON position

5 DOUBLES CONTACTS RELÉ 24VDC

R1 - NORMALEMENT ALIMENTÉ
R2 - NORMALEMENT ALIMENTÉ
R3 - NORMALEMENT PAS ALIMENTÉ
R4 - NORMALEMENT PAS ALIMENTÉ
R5 - NORMALEMENT PAS ALIMENTÉ

RÉGLÉE le DIP 5 dans la position ON

5 DOPPELTE KONTAKTE RELÉ 24VDC

R1 - NORMALERWEISE EINGEZOGEN
R2 - NORMALERWEISE EINGEZOGEN
R3 - NORMALERWEISE NICHT EINGEZOGEN
R4 - NORMALERWEISE NICHT EINGEZOGEN
R5 - NORMALERWEISE NICHT EINGEZOGEN

GESETZTES DIP 5 in ON

Cod. CVA1604 - 01092003 - Rev. 00

8 028265 105676 >

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=

RIB®
automatismi per cancelli
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS)-ITALY
Via Matteotti, 162
Telefono +39.030.2135811
Telefax +39.030.21358279-21358278
http://www.ribind.it - email: ribind@ribind.it

CE